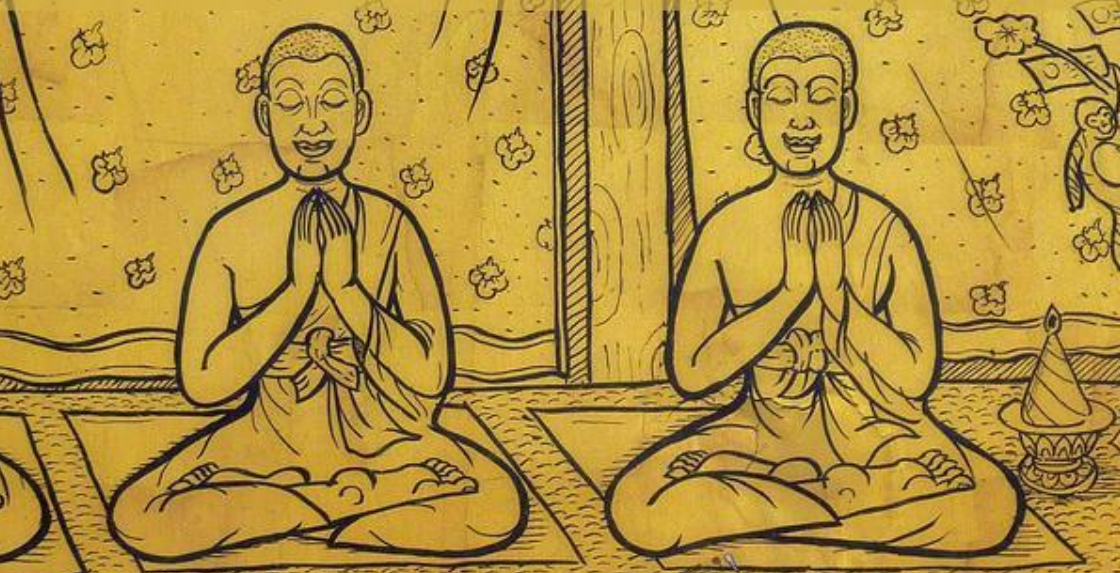


CATUBHĀṄAVĀRAPĀḲI

ADDITIONAL MATERIAL AND INDEXES BY

ĀNANDAJOTI BHIKKHU



Catubhāṇavārapāḷi

additional material and indexes by

Ānandajoti Bhikkhu

Table of Contents

The Prosody of Catubhāṇavārapāḷi

- 1: Compositional Analysis
- 2: Siloka
- 3: Tuṭṭhubha/Jagatī
- 4: Old Gīti
- 5: Other Metres
- 6: Prose

Paṭhamakabhāṇavāraṃ

- 1: Saraṇagamaṇaṃ
- 2: Dasasikkhāpadāni
- 3: Sāmaṇerapañhaṃ
- 4: Dvattiṃsākāraṃ
- 5: Paccavekkhaṇā
- 6: Dasadhammasuttaṃ
- 7: Mahāmaṅgalasuttaṃ
8. Ratanasuttaṃ
- 9: Karaṇīyamettasuttaṃ
10. Khandhaparittaṃ
- 11: Mettānisāmsasuttaṃ
- 12: Mittānisāmsaṃ
13. Moraparittaṃ
- 14: Candaparittaṃ
- 15: Suriyaparittaṃ
- 16: Dhajjaparittaṃ

Dutiyakabhāṇavāraṃ

- 17: Mahākassapatherabojjhaṅgaṃ
 18: Mahāmoggallānattherabojjhaṅgaṃ
 19: Mahācundattherabojjhaṅgaṃ
 20: Girimānandasuttaṃ
 21: Isigilisuttaṃ

Atirekāni Sattasuttāni

22. Dhammacakkappavattanasuttaṃ
 23: Mahāsamayasuttaṃ
 24: Ālavakasuttaṃ
 25. Kasībhāradvājasuttaṃ
 26. Parābhavasuttaṃ
 27. Vasalasuttaṃ
 28: Saccavibhaṅgasuttaṃ

Tatīyakabhāṇavāraṃ

- 29: Āṭṭhāṇāṭṭiyasuttaṃ (1)

Catutthakabhāṇavāraṃ

- Āṭṭhāṇāṭṭiyasuttaṃ (2)

Catubhāṇavārapāḷi Complete Word Index

The Prosody of Catubhāṇavārapāḷi

1: Compositional Analysis

Of the 29 pieces that comprise the Catubhāṇavārapāḷi, 13 are written in prose only, 4 in verse only, and 12 are mixed. Below is a table giving a compositional analysis of the texts found in the main section of the book:

1. Saraṇagamanam	prose
2. Dasasikkhāpadāni	prose
3. Sāmaṇerapañham	prose
4. Dvattimsākāram	prose
5. Paccavekkhaṇā	prose
6. Dasadhammasuttam	prose
7. Mahāmaṅgalasuttam	prose introduction, 12 vs. Siloka
8. Ratanasuttam	17 vs. Tuṭṭhubha/Jagatī
9. Karaṇīyamettasuttam	10 vs. Old Gīti
10. Khandhaparittam	prose, 4 vs. Siloka

The Prosody of Catubhāṇavārapāli - 6

- | | |
|------------------------------------|---|
| 11. Mettānisamsasuttaṃ | prose |
| 12. Mittānisamsaṃ | 10 vs. Siloka |
| 13. Moraparittaṃ | 4 vs. Tuṭṭhubha, 1 vs. Siloka |
| 14. Candaparittaṃ | prose, 4 vs. Siloka |
| 15. Suriyaparittaṃ | prose, 4 vs. Siloka, 1 vs. Tuṭṭhubha |
| 16. Dhajaggaparittaṃ | prose, 4 vs. Siloka |
| 17. Mahākassapattherabojjhaṅgaṃ | prose |
| 18. Mahāmoggallānattherabojjhaṅgaṃ | prose |
| 19. Mahācundattherabojjhaṅgaṃ | prose |
| 20. Girimānandasuttaṃ | prose |
| 21. Isigilisuttaṃ | prose, 12 vs. Tuṭṭhubha |
| 22. Dhammacakkappavattanasuttaṃ | prose |
| 23. Mahāsamayasuttaṃ | prose, 64 vs. Siloka, 2 vs. Tuṭṭhubha, 1 vs. Svāgatā, 3 vs. mixed metre |
| 24. Ālavakasuttaṃ | prose, 10 vs. Siloka, 2 |

The Prosody of Catubhāṇavārapāḷi - 7

vs. Tuṭṭhubha

The Prosody of Catubhāṇavārapāḷi - 8

25.	Kasībhāradvājasuttaṃ	prose, 5 vs. Siloka, 2 vs. Tuṭṭhubha
26.	Parābhavasuttaṃ	prose introduction, 25 vs. Siloka
27.	Vasalasuttaṃ	prose, 27 vs. Siloka
28.	Saccavibhaṅgasuttaṃ	prose
29.	Āṭānāṭiyasuttaṃ	prose, 104 vs. Siloka (i.e. 52 vs. repeated)

It will be seen from the above that, as presented here, there are 328 verses in the text, of which 278 are Siloka; Tuṭṭhubha accounts for 40 verses; Old Gīti for 10; Svāgatā 1; and there are 3 verses in mixed metre at the beginning of Mahāsamaya-suttaṃ.

2: Siloka

At all stages of the language, the most important and prevalent metre has been the Siloka, which has a great deal of flexibility, and seems to be equally well adapted to aphorism, question & answer, narrative, and epic. In the Catubhāṇavārapāḷi, as can be seen from the table above, Siloka accounts for about 85% of all the verses found in the text.

A Siloka verse normally consists of 4 lines (sometimes 6) with 8 syllables to the line, organized in dissimilar pairs which are repeated to make up a verse (note that owing to resolution sometimes a Siloka line may contain 9 syllables).

The Prosody of Catubhāṇavārapāḷi - 9

Here is an analysis of the pathyā (normal) structure of the Siloka:

Odd line: ॐ ॐ ॐ ॐ | ॐ - - ×
 Even line: ॐ ॐ ॐ ॐ | ॐ - ॐ ×

In the 2nd & 3rd positions two successive shorts ॐॐ are normally avoided, as we can see through changes that have been made in syllabic length, though sometimes they do seem to occur.

In the odd lines 7 variations (vipulā) occur, besides the normal structure, they are:

Anuṭṭhubha	ॐ ॐ ॐ ॐ ॐ - ॐ ×
navipula	ॐ - ॐ - ॐ ॐ ॐ ×
bhavipula	ॐ - ॐ - - ॐ ॐ ×
mavipula	ॐ - ॐ - - - - ×
ravipula	ॐ ॐ ॐ ॐ - ॐ - ×
savipula	ॐ ॐ ॐ ॐ ॐ ॐ - ×
tavipula	ॐ - ॐ - - - ॐ × (very sporadic)

For those unfamiliar with Pāḷi verse the thing to listen for is the cadence at the end of the pair of lines (pādayuga), which gives the Siloka its characteristic rhythm:

5 6 7 8
 | ॐ - ॐ ॐ

The layout adopted for the Siloka verses can be illustrated by this verse from Vasalasuttaṃ:

- ॐ - ॐ ॐ - - - || - ॐ - - | ॐ - ॐ -

“kodhano upanāhī ca, pāpamakkhī ca yo naro,

ॐ - ॐ - | ॐ - - - || - - - ॐ ॐ - ॐ -

vipannadiṭṭhi māyāvī, taṃ jaññā vasalo iti. [1]

3: Tuṭṭhubha/Jagatī

In Catubhāṇavārapāli there are some 40 verses in the Tuṭṭhubha/Jagatī metre, Ratanasuttam and Isigilisuttam accounting for nearly 75% of this number. The Tuṭṭhubha normally has 11 syllables to the line (occasionally 12, when there is resolution), and its structure is defined as follows:

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11
 ॐ - ॐ - | ॐ ॐ ॐ | - ॐ - ॐ x 4

In a Tuṭṭhubha verse a line in Jagatī metre is always acceptable. This metre is much the same as Tuṭṭhubha, but with an extra short syllable in penultimate position, giving it a line length of 12 syllables (13 with resolution):

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
 ॐ - ॐ - | ॐ ॐ ॐ | - ॐ - ॐ ॐ x 4

The layout of the Tuṭṭhubha and Jagatī metres can be illustrated by the following verse from Ratanasuttam

ॐ-ॐ-|-,ॐॐ|-ॐ-ॐ- Jagatī
 yathindakhīlo paṭhavim sito siyā
 ॐ-ॐ-|-ॐ,ॐ|-ॐ-ॐ- Jagatī
 catubbhi vātehi asampakampiyo,
 ॐ-ॐ-,|ॐॐ|-ॐ--
 tathūpamaṃ sappurisaṃ vadāmi,
 --ॐ-|-ॐ,ॐ|-ॐ-ॐ- Jagatī
 yo ar^hyasaccāni avecca passati -
 ॐ-ॐ-|-,ॐॐ|-ॐ--
 idam-pi saṅghe ratanaṃ paṇītaṃ:
 --ॐ-|-ॐ,ॐ|-ॐ--

etena saccena suvatthi hotu! [8]

4: Old Gīti

Karaṇīyamettasuttaṃ is written in one of the new musical metres. The basic organisational principle of the two metres we have considered so far has been the number of syllables there are in the line, normally Siloka has 8, Tuṭṭhubha 11. However, if we count a short syllable as one measure, and a long syllable as two, it is possible to count the total number of measures (mattā) there are in a line, and use this as the determining factor for line length.

This is exactly the principle involved in the first of the new metres to evolve, the so-called Mattāchandas, or measure metres. For instance in the Vetāliya metre, the first line has 14 measures, and the second 16, the syllable count being variable. Once a mattā count was established it was not long before a second structural principle was introduced, which was to organise the lines into gaṇas, or sections. A gaṇa (normally) consists of 4 measures, which may therefore take any one of the following forms:

-- or - - - or - - - or - - - or - - -

This gave rise to the Gaṇacchandas metres. Old Gīti appears to be a transitional metre between Mattāchandas and Gaṇacchandas. Its structure can be defined as follows:

1 2 3 4 5 6 7 8
 - - | - - - | - - | - - - - - | - - - | - - - | - x 2

Sometimes a long syllable is resolved into two short syllables. The fourth gaṇa, after the first syllable of which there is normally a

pause and word break, seems to be particularly ill-defined. This metre soon fell out of use after it had attained its classical form as Gīti, Ariyā, and their variations, and this may account for the poor state metrically of the three discourses in this metre that are found in the canon. As it now stands there are only a couple of verses in Karaṇīyamettasuttaṃ that scan correctly. One of these is the first verse which is given below as the example:

○○-|○-○|○○-|○,--|--|○-○|○○-|-

karaṇīyam-atthakusalena, yan-taṃ santaṃ padaṃ abhisamecca:

--|○-○|--|○,○○|--|○○○○○|○○-|-

sakko ujū ca sūjū ca, suvaco cassa mudu anatimānī,

5: Other Metres

The first 4 verses of Mahāsamayasuttaṃ are in a mixture of metres, mainly mattāchandas, but not all of the lines are clear. The third verse is written in the old form of Svāgatā, the profile of which may be characterized thus:

-○○○--○○○

-○○○--○○-○ x 2

The other verses can be summarized here: 1ab = Siloka, c = ?, d = Vegavatī; 2ab = Opacchandasaḷā, c = Vegavatī, d = Rathoddhatā; 4a = Tuṭṭhubha, b = Vegavatī, cd = ?

The Vegavatī cadence: -○○-○.

6: Prose

That completes the description of the metres that are found in Catubhāṇavārapāḷi. However, more than half the book is not in verse, but prose. The prosody of verse is relatively easy to exemplify because it can be abstracted and displayed in such terms as line length, structural pattern, variations, and so on. It is often forgotten that prose too has a rhythmic structure, and every language has what is often an unexplored prosody of prose. Canonical Pāḷi is particularly rich in rhythmic effect, which arises from rhetorical, or didactic, repetition on the one hand, and the grammatical structure of the language on the other. Consider the following passage from near the beginning of Dhammacakkappavattanasuttaṃ:

- a. Dve me bhikkhave antā pabbajitena na sevitabbā,
- b. yo cāyaṃ: kāmesu kāmasukhallikānuyogo,
- c. hīno, gammo, pothujjaniko, anariyo, anatthasaṃhito;
- d. yo cāyaṃ: attakilamathānuyogo,
- e. dukkho, anariyo, anatthasaṃhito.
- f. Ete te bhikkhave ubho ante anupagamma,
- g. majjhimā paṭipadā, Tathāgatena abhisambuddhā,
- h. cakkhukaraṇī, ñāṇakaraṇī,
- i. upasamāya abhiññāya Sambodhāya Nibbānāya saṃvattati.
- j. Katamā ca sā bhikkhave
- k. majjhimā paṭipadā, Tathāgatena abhisambuddhā,

- l. cakkhukaraṇī, ñāṇakaraṇī,
m. upasamāya abhiññāya Sambodhāya Nibbānāya saṁvattati?
n. Ayam-eva ariyo aṭṭhangiko maggo, seyyathīdam:
o. 1. sammādiṭṭhi
p. 2. sammāsaṅkappo
q. 3. sammāvācā
r. 4. sammākammanto
s. 5. sammā-ājīvo
t. 6. sammāvāyāmo
u. 7. sammāsati
v. 8. sammāsamādhi.

In Pāli words in conjunction often show the same ending, this is especially true of adjectives, which adopt the grammatical structure of the nouns they qualify. Note the adjectives in lines c & e, which qualify the respective nouns in lines b & d above, giving these lines a clear assonance, which has a marked effect in recital. Also nouns when aligned may show the same ending, as in line i (and m), where all the nouns are in dative singular, and both alliteration and assonance are apparent.

Complex rhythmic effect is also achieved through repetition of one sort or another. Note, for instance, the repetition of the first half of the compound in lines o - v, or the second half of the compound in line h (and l). Not only words, but whole phrases are frequently repeated, in our example cf. lines g - i with lines k - m. Unfortunately the aesthetic and architectural structure of the Pāli is often obliterated by elision in modern editions of both texts and translations, and this, as often as not, also serves to blunt the rhetorical effect as well.

The Prosody of Catubhāṇavārapāḷi - 16

As can be seen from this short analysis of one small passage Pāḷi prose is rich in rhythm, and what is normally considered to be “poetic” effect. Without doubt originally the prime reason for repetition in the texts was didactic in nature, serving to reinforce certain basic teachings, and in connection with this we should remind ourselves that at first these teachings were for reciting and listening to, and were never read privately as such until they were written down some 4 centuries after the Buddha’s parinibbāna.

Paṭhamakabhāṇavāraṃ

namo tassa bhagavato arahato sammāsambuddhassa
 namo tassa bhagavato arahato sammāsambuddhassa
 namo tassa bhagavato arahato sammāsambuddhassa

1: Saraṇagamaṇaṃ¹

buddhaṃ saraṇaṃ gacchāmi
 dhammaṃ saraṇaṃ gacchāmi
 saṅghaṃ saraṇaṃ gacchāmi

dutiyam-pi buddhaṃ saraṇaṃ gacchāmi
 dutiyam-pi dhammaṃ saraṇaṃ gacchāmi
 dutiyam-pi saṅghaṃ saraṇaṃ gacchāmi

tatīyam-pi buddhaṃ saraṇaṃ gacchāmi
 tatīyam-pi dhammaṃ saraṇaṃ gacchāmi
 tatīyam-pi saṅghaṃ saraṇaṃ gacchāmi

¹ PPV2: Saraṇāgamaṇaṃ

2: Dasasikkhāpadāni

1. pāṇātipātā veramaṇīsikkhāpadaṃ
2. adinnādānā veramaṇīsikkhāpadaṃ
3. abrahmacariyā veramaṇīsikkhāpadaṃ
4. musāvādā veramaṇīsikkhāpadaṃ
5. surāmerayamajjapamādaṭṭhānā veramaṇīsikkhāpadaṃ
6. vikālabhojanā veramaṇīsikkhāpadaṃ
7. naccagītavāditavisūkadassanā veramaṇīsikkhāpadaṃ
8. mālāgandhavilepanadhāraṇamaṇḍanavibhūsanāṭṭhānā
veramaṇīsikkhāpadaṃ
9. uccāsayanamahāsayanā veramaṇīsikkhāpadaṃ
10. jātārūparajatapaṭiggahaṇā veramaṇīsikkhāpadaṃ

3: Sāmaṇerapañham¹

- eka nāma kiṃ? sabbe sattā āhāraṭṭhitikā.
dve nāma kiṃ? nāmañ-ca rūpañ-ca.
tīṇi nāma kiṃ? tisso vedanā.
cattāri nāma kiṃ? cattāri ariyasaccāni.
pañca nāma kiṃ? pañcupādānakkhandhā.²
cha nāma kiṃ? cha ajjhattikāni āyatanāni.
satta nāma kiṃ? satta bojjhaṅgā.
aṭṭha nāma kiṃ? ariyo aṭṭhangiko maggo.
nava nāma kiṃ? nava sattāvāsā.
dasa nāma kiṃ? dasahaṅgehi samannāgato arahā ti vuccatī ti.

¹ MPP, PPV, PPV2: Sāmaṇerapañho

² PPV2: pañcupādānakkhandhā

4: Dvattimsākāraṃ¹

atthi imasmim kāye:

kesā, lomā, nakhā, dantā, taco,
maṃsaṃ, nahāru, aṭṭhi, aṭṭhimiñjā,² vakkam,
hadayaṃ, yakanam, kilomakam, pihakam, papphāsam,
antam, antaḅam, udariyam, karīsam,
pittam, semham, pubbo, lohitaṃ, sedo, medo,
assu, vasā, kheḷo, siᅅghānikā, lasikā, muttam,
matthake matthaluᅅgan-ti.³

5: Paccavekkhaᅅā

1. paṭisaᅅkhā yoniso cīvaraṃ paṭisevāmi, yāvad-eva sītassa
paṭiᅅhātāya, uᅅhassa paṭiᅅhātāya,
ᄁaᅅsamakasavātātapasiriᅅmsapasamphassānaṃ paṭiᅅhātāya, yāvad-
eva hirikopiᅅnapaticchādanattham.

2. paṭisaᅅkhā yoniso piᅅᄁapātaṃ paṭisevāmi, neva davāya, na
madāya, na maᅅᄁanaᅅya, na vibhūsaᅅnāya,⁴ yāvad-eva imassa kāyassa
ṭhitiyā yāpaᅅnāya, vihiᅅsūparatiyā brahmacariyāᅅnuggahāya, iti
purāᅅᅅaᅅ-va vedanaṃ paṭihaᅅkhāmi, navaᅅ-ca vedanaṃ na
uppāᄁessāmi, yātrā ca me bhavissati, anavajjata ca phāsuviᅅhāro cā ti.

¹ MPP, PPV, PPV2: Dvattimsākāro

² PPV, PPV2: aṭṭhimiñjam

³ PPV: matthake matthalungantī ti

⁴ MPP: vibhusanāya

3. paṭisaṅkhā yoniso senāsanam paṭisevāmi, yāvad-eva sītassa
paṭighātāya, uṇhassa paṭighātāya,
ḍamsamakasavātātapasirimśapasamphassānam paṭighātāya, yāvad-
eva utuparissayavinodanam paṭisallānārāmattham.

4. paṭisaṅkhā yoniso gilānapaccayabhesajjaparikkhāram paṭisevāmi,
yāvad-eva uppannānam veyyābādhikānam vedanānam paṭighātāya
abyāpajjhāparamatāyā ti.

6: Dasadhammasuttam

*bhikkhūnam guṇasaṃyuttam yaṃ desesi mahāmuni,
yaṃ sutvā paṭipajjanto, sabbadukkhā pamuccati.
sabbalokahitatthāya parittam taṃ bhaṇāmahe.¹*

evam me sutam:

ekam samayam bhagavā sāvatthiyam viharati jetavane
anāthapiṇḍikassa ārāme. tatra kho bhagavā bhikkhū āmantesi:
“bhikkhavo!” ti, “bhadante!” ti te bhikkhū bhagavato paccassosum,
bhagavā etad-avoca: “dasa ime bhikkhave dhammā pabbajitena
abiṇham paccavekkhitabbā. katame dasa?”

1. “vevaṇṇiyamhi ajjhupagato²” ti, pabbajitena abiṇham
paccavekkhitabbam.

2. “parapaṭibaddhā me jīvikā” ti, pabbajitena abiṇham
paccavekkhitabbam.

¹ PPV, PPV2: omit this line

² CBhp, PPV2: ajjhūpagato

3. “añño me ākappo karaṇīyo” ti, pabbajitena abiṇhaṃ paccavekkhitabbaṃ.
 4. “kacci nu kho me attā sīlato na upavadatī?” ti, pabbajitena abiṇhaṃ paccavekkhitabbaṃ.
 5. “kacci nu kho maṃ anuvicca viññū sabrahmacārī, sīlato na upavadantī?” ti, pabbajitena abiṇhaṃ paccavekkhitabbaṃ.
 6. “sabbehi me piyehi manāpehi nānābhāvo vinābhāvo” ti, pabbajitena abiṇhaṃ paccavekkhitabbaṃ.
 7. “kammassakomhi, kammadāyādo, kammayoni, kammabandhu, kammaṇṇasaraṇo - yaṃ kammaṃ karissāmi, kalyāṇaṃ vā pāpakaṃ vā, tassa dāyādo bhavissāmī” ti, pabbajitena abiṇhaṃ paccavekkhitabbaṃ.
 8. “kathaṃ bhūtassa me rattimdivā vītipatantī?” ti, pabbajitena abiṇhaṃ paccavekkhitabbaṃ.
 9. “kacci nu khoṃ suññāgāre abhiramāmī?” ti, pabbajitena abiṇhaṃ paccavekkhitabbaṃ.
 10. “atthi nu kho me uttarimanussadhammā - alam-ariyañāṇadassanaviseso - adhigato? soham pacchime kāle sabrahmacārīhi puṭṭho, na maṅku bhavissāmī?” ti, pabbajitena abiṇhaṃ paccavekkhitabbaṃ.
- ime kho bhikkhave dasadhammā, pabbajitena abiṇhaṃ paccavekkhitabbā” ti.

idam-avoca bhagavā,
attamanā te bhikkhū bhagavato bhāsitaṃ abhinandun-ti.

7: Mahāmaṅgalasuttaṃ

*yaṃ maṅgalaṃ dvādhasu cintayīṃsu sadevakā,
sothhānaṃ nādhigacchanti; aṭṭhatīṃsañ-ca maṅgalaṃ*

*desitaṃ devadevena sabbapāpavināsaṇaṃ.
sabbalokahitathāya parittaṃ taṃ bhaṇāmahe.¹*

evaṃ me suttaṃ:

ekam samayaṃ bhagavā sāvattthiyaṃ viharati jetavane
anāthapiṇḍikassa ārāme. atha kho aññatarā devatā abhikkantāya
rattiyā, abhikkantavaṇṇā kevalakappaṃ jetavanaṃ obhāsetvā, yena
bhagavā tenupasaṅkami, upasaṅkamitvā bhagavantaṃ abhivādetvā
ekam-antaṃ aṭṭhāsi. ekam-antaṃ ṭhitā kho sā devatā bhagavantaṃ
gāthāya ajjhabhāsi:

○---|○---||-○-○|○-○- pathyā

“bahū devā manussā ca maṅgalāni acintayum²

-○-○|-,---||-○-○|○-○- mavipula

ākaṅkhamānā sothhānaṃ: brūhi maṅgalam-uttamaṃ. [1]

○-○-|○---||-○---|○-○-

“asevanā ca bālānaṃ, paṇḍitānañ-ca sevanā

-○-○|○---||---○|○-○-

pūjā ca pūjanīyānaṃ: etaṃ maṅgalam-uttamaṃ. [2]

¹ CBhp: maṅgalaṃ taṃ bhaṇāmahe

² Metre: all lines in this sutta are to be understood as the pathyā form of Siloka unless otherwise indicated.

—○—|○—||○○—○|○—
bāhusaccañ-ca sippañ-ca, vinayo ca susikkhito,
○—○|○—||—○|○—
subhāsītā ca yā vācā: etaṃ maṅgalam-uttamaṃ. [4]

—○○|○—||—○—|○—
mātāpitu¹-upaṭṭhānaṃ, puttadārassa saṅgaho,
○—○|○—||—○|○—
anākulā ca kammantā: etaṃ maṅgalam-uttamaṃ. [5]

—○—|○—||—○—|○—
dānañ-ca dhammacarⁱyā ca, ñātakānañ-ca saṅgaho,
○○—|○—||—○|○—
anavajjāni kammāni: etaṃ maṅgalam-uttamaṃ. [6]

—○○○|○○—||—○—|○— savipula
āراتi virati pāpā, majjapānā ca saññamo,
—○—|○—||—○|○—
appamādo ca dhammesu: etaṃ maṅgalam-uttamaṃ. [7]

—○—○|○—||—○—|○—
gāravo ca nivāto ca, santuṭṭhī ca kataññutā,
—○—|○○○—||—○—|○— navipula
kālena dhammasavaṇaṃ: etaṃ maṅgalam-uttamaṃ. [8]

—○—|○—||○○—|○— Anuṭṭhubha
khantī ca sovacassatā, samaṇānañ-ca dassanaṃ,
—○—|○—||—○—|○—
kālena dhammasākacchā: etaṃ maṅgalam-uttamaṃ. [9]

○—○—|○—||—○—|○—
tapo ca brahmacarⁱyañ-ca, arⁱyasaccānadassanaṃ,

¹ PPV2: mātāpitū

--o-|o---||---o|o--o-

nibbānasacchikiriyā ca: etaṃ maṅgalam-uttamaṃ. [10]

--u-|u----||----u|u-u-
phuṭṭhassa lokadhammehi, cittaṃ yassa na kampati,
u--u|u----||----u|u-u-
asokaṃ virajaṃ khemaṃ: etaṃ maṅgalam-uttamaṃ. [11]

--u-|u----||----uu|u-u-
etādisāni katvāna, sabbattha-m-aparājitā,
--u-|-,----||----u|u-u- mavipula
sabbattha sotthiṃ gacchanti: taṃ tesāṃ maṅgalam-uttamaṃ”-ti.¹ [12]

8. Ratanasuttaṃ

*koṭisatasahassesu cakkavāḷesu devatā
yassāṇaṃ patigaṇhanti yañ-ca vesāliyaṃ pure,*

*rogāmanussadubbhikkha - sambhūtaṃ tividhaṃ bhayaṃ -
khippam-antaradhāpesi, parittaṃ taṃ bhaṇāmahe.*

--u-|-,uu|u-- Tuṭṭhubha
yānīdha bhūtāni samāgatāni,²
--u-|-,uu|u--
bhumāni vā yāni va antalikkhe,
--u-|-,uu|u--
sabbe va bhūtā sumanā bhavantu,
u--u-|u,u|u-- Jagatī
atho pi sakkacca suṇantu bhāsitaṃ. [1]

¹ Metre: the second half of this pādayuga is hypermetric by one syllable, owing to the addition of *taṃ*.

² Metre: all lines in this sutta are to be understood as Tuṭṭhubha unless otherwise indicated.

--o-|-,o-|-o--
tasmā hi bhūtā nisāmetha sabbe,
--o-|o,-oo|-o-- extended
mettaṃ karotha mānusiya pajāya,
o-o-|-,oo|-o-o- Jagatī
divā ca ratto ca haranti ye balim,
--o-|,-oo|-o--
tasmā hi ne rakkhatha appamattā. [2]

--o-|-,oo|-o--
yaṃ kiñci vittaṃ - idha vā hurāṃ vā
--o-|,-oo|-o--
saggesu vā - yaṃ ratanaṃ paṇītaṃ
o-o-|,-oo|-o--
na no samaṃ atthi tathāgatena -
o-o-|-,oo|-o--
idam-pi buddhe ratanaṃ paṇītaṃ:
--o-|-o,o|-o--
etena saccena suvatthi hotu! [3]

o-o-|-,oo|-o--
khayaṃ virāgaṃ amataṃ paṇītaṃ -
o-o-|,-oo|-o-o- Jagatī
yad-ajjhagā sakyamunī samāhito -
o-o-|-o,o|-o--
na tena dhammena samatthi kiñci -
o-o-|-,oo|-o--
idam-pi dhamme ratanaṃ paṇītaṃ:
--o-|-o,o|-o--
etena saccena suvatthi hotu! [4]

--o-|-,oo|-o-o- Jagatī
yam-buddhaseṭṭho parivaṇṇayī sucim -
o-o-|-o,o|-o--
samādhim-ānantarikañ-ñam-āhu -

ॐ-ॐ-।-ॐ,ॐ।-ॐ-ॐ- Jagatī
samādhinā tena samo na vijjati -

o-o-|-,oo|-o--
idam-pi dhamme ratanaṃ paṇītaṃ:

--o-|-o,o|-o--
etena saccena suvatthi hotu! [5]

--o-|,-oo|-o--
ye puggalā aṭṭha sataṃ pasatthā -

--o-|-o,oo|-o--
cattāri etāni yugāni honti -

--o-|-,oo|-o-o- Jagatī
te dakkhiṇeyyā sugatassa sāvakā,

--o-|-o,o|-o--
etesu dinnāni mahapphalāni -

o-o-|-,oo|-o--
idam-pi saṅghe ratanaṃ paṇītaṃ:

--o-|-o,o|-o--
etena saccena suvatthi hotu! [6]

--o-|-,oo|-o--
ye suppayuttā manasā daḥhena¹

--o-|,-oo|-o--
nikkāmino gotamasāsanamhi -

--o-|-,oo|-o--
te pattipattā amataṃ vigayha -

--o-|,-o-|-o--
laddhā mudhā nibbutiṃ bhuñjamānā -

o-o-|-,oo|-o--
idam-pi saṅghe ratanaṃ paṇītaṃ:

--o-|-o,o|-o--
etena saccena suvatthi hotu! [7]

¹ Note that -ḥh- is a digraph, and does not make position.

ᵛ-ᵛ-ᵛ-|-,ᵛᵛᵛ|-,ᵛ-ᵛ-ᵛ- Jagatī
yathindakhīlo¹ paṭhaviṃ sito siyā
ᵛ-ᵛ-ᵛ-|-,ᵛᵛᵛ|-,ᵛ-ᵛ-ᵛ- Jagatī
catubbhi vātehi asampakampiyō,
ᵛ-ᵛ-ᵛ-,|-,ᵛᵛᵛ|-,ᵛ-ᵛ-ᵛ-
tathūpamaṃ sappurisaṃ vadāmi,
-ᵛ-ᵛ-ᵛ-|-,ᵛᵛᵛ|-,ᵛ-ᵛ-ᵛ- Jagatī
yo ar¹iyasaccāni avecca passati -
ᵛ-ᵛ-ᵛ-|-,ᵛᵛᵛ|-,ᵛ-ᵛ-ᵛ-
idam-pi saṅghe ratanaṃ paṇītaṃ:
-ᵛ-ᵛ-ᵛ-|-,ᵛᵛᵛ|-,ᵛ-ᵛ-ᵛ-
etena saccena suvatthi hotu! [8]

-ᵛ-ᵛ-ᵛ-|-,ᵛᵛᵛ|-,ᵛ-ᵛ-ᵛ-
ye ar¹iyasaccāni vibhāvayanti,
-ᵛ-ᵛ-ᵛ-|-,ᵛᵛᵛ|-,ᵛ-ᵛ-ᵛ-
gambhīrapaññena sudesitāni,
-ᵛ-ᵛ-ᵛ-,|-,ᵛᵛᵛ|-,ᵛ-ᵛ-ᵛ-
kiñcāpi te honti bhusappamattā
ᵛ-ᵛ-ᵛ-,|-,ᵛ-ᵛ-ᵛ-|-,ᵛ-ᵛ-ᵛ-
na te bhavaṃ aṭṭhamaṃ ādiyanti -
ᵛ-ᵛ-ᵛ-|-,ᵛᵛᵛ|-,ᵛ-ᵛ-ᵛ-
idam-pi saṅghe ratanaṃ paṇītaṃ:
-ᵛ-ᵛ-ᵛ-|-,ᵛᵛᵛ|-,ᵛ-ᵛ-ᵛ-
etena saccena suvatthi hotu! [9]

ᵛ-ᵛ-ᵛ-,|-,ᵛᵛᵛ|-,ᵛ-ᵛ-ᵛ-
sahā vassa dassanasampadāya
ᵛ-ᵛ-ᵛ-|-,ᵛᵛᵛ|-,ᵛ-ᵛ-ᵛ-
tayassu dhammā jahitā bhavanti:
-ᵛ-ᵛ-ᵛ-|ᵛ,ᵛᵛᵛ|-,ᵛ-ᵛ-ᵛ-
sakkāyadiṭṭhi vicikicchitañ-ca

¹ PPV2: -khilo

---,|---|---
sīlabbataṃ vā pi yad-atthi kiñci.
---|---,|---
catūhapāyehi¹ ca vippamutto,
---|---,|---
cha cābhiṭhānāni abhabbō kātum -
---|---,|---
idam-pi saṅghe ratanaṃ paṇītaṃ:
---|---,|---
etena saccena suvatthi hotu! [10]

---|---,---|--- Jagatī
kiñcāpi so kammaṃ karoti pāpakaṃ
---|---,|---
kāyena vācā uda cetasā vā,
---,|---|---
abhabbō so tassa paṭicchādāya:²
---,|---|---
abhabbatā diṭṭhapadassa vuttā -
---|---,|---
idam-pi saṅghe ratanaṃ paṇītaṃ:
---|---,|---
etena saccena suvatthi hotu! [11]

---|---,|---
vanappagumbe yathā phussitagge
---|---,|---
gimhānamāse paṭhamasmim³ gimhe,
---,|---|--- Jagatī
tathūpamaṃ dhammavaraṃ adesayī,¹

¹ CBhp: catuhapāyehi

² Metre: we need to read paṭicchādāya, m.c. to regularize the cadence.

³ Metre: we need to read paṭhamasmim, m.c. to regularize the cadence.

--o-|-,oo|-o--
nibbānagāmiṃ paramaṃhitāya -
o-o-|-,oo|-o--
idam-pi buddhe ratanaṃ paṇītaṃ:
--o-|-o,o|-o--
etena saccena suvatthi hotu! [12]

o-o-|-,oo|-o-o- Jagatī
varo varaṅṅū varado varāharo,
o-o-|,-oo|-o-o- Jagatī
anuttaro dhammavaraṃ adesayī -
o-o-|-,oo|-o--
idam-pi buddhe ratanaṃ paṇītaṃ:
--o-|-o,o|-o--
etena saccena suvatthi hotu! [13]

--o-|-,o-|-o-o- Jagatī
khīṇaṃ purāṇaṃ navam natthi sambhavaṃ,
o-o-|-,-oo|-o-- extended
virattacittā āyatike bhavasmim,
--o-|-,oo|-o-- irregular
te khīṇabījā avirūhichandā,²
--o-|-,o-|-o--
nibbanti dhīrā yathāyam-padīpo -
o-o-|-,oo|-o--
idam-pi saṅghe ratanaṃ paṇītaṃ:
--o-|-o,o|-o--
etena saccena suvatthi hotu! [14]

--o-|-o,o|-o--
yānīdha bhūtāni samāgatāni,

¹ CBhp: adesayi

² Metre: we need to read avirūhichandā, m.c. to regularize the cadence.

--o-,-|oo|-o--
bhum māni¹ vā yāni va antalikkhe,
oo-,-|oo|-o-- Jagatī
tathāgataṃ devamanussapūjitaṃ
--o-|-o,|o--
buddhaṃ namassāma suvatthi hotu! [15]

--o-|-o,|o--
yānīdha bhūtāni samāgatāni,
--o-,-|oo|-o--
bhum māni vā yāni va antalikkhe,
oo-,-|oo|-o-- Jagatī
tathāgataṃ devamanussapūjitaṃ
--o-|-o,|o--
dhammaṃ namassāma suvatthi hotu! [16]

--o-|-o,|o--
yānīdha bhūtāni samāgatāni,
--o-,-|oo|-o--
bhum māni vā yāni va antalikkhe,
oo-,-|oo|-o-- Jagatī
tathāgataṃ devamanussapūjitaṃ
--o-|-o,|o--
saṅghaṃ namassāma suvatthi hotu! [17]

9: Karaṇīyamettasuttaṃ

yassānubhāvato yakkhā neva dassenti bhīmsanaṃ,
yamhi ve cānuyuñjanto¹ rattiṃ divam-antandito²

¹ PPV2: **bhūmmāni**, similarly for the verses that follow

*sukhaṃ supati sutto ca pāpaṃ kiñci na passati -
evam-ādiguṇopetam, parittam taṃ bhaṇāmahe.*

○○-|○-○○|○○-|○,--|--|○-○|○○-|--
karaṇīyam-atthakusalena, yan-taṃ³ santaṃ padaṃ abhisamecca:
--|○-○|--|○,○○|--|○○○○|○○-|--
sakko ujū ca sūjū ca, suvaco cassa mudu anatiṃānī, [1]

--|○-○|○○-|○,--○|--|○-○|○○-|--
santussako ca subharo ca, appakicco ca sallahukavutti,
--|○-○|○○-|○,--○|--|○○○○○|○○-|--
santindriyo ca nipako ca, appagabbho kulēsu ananugiddho,⁴ [2]

○○--|○-○|--|○,--○|--|○-○|○○-|-- hypermetric
na ca khuddaṃ samācare kiñci yena viññū pare upavadeyyuṃ.
○○-|--○○|--|○,--|--|--|○-○|○○-|--
“sukhino vā khēmīno hontu, sabbe sattā bhavantu sukhittā! [3]

--|○-○|--|○,○○|--|○|--|○|○○-|-- irregular
ye keci pāṇabhūtaṃ⁵ - tasā vā thāvarā vā anavasesā,⁶
--|--|○|--|--,--○|--|○-○|○-|-- irregular
dīghā vā ye mahantā vā, majjhimā rassakāṇukathulā,⁷ [4]

¹ CBhp: *yamhī ve cāyunuñjanto*, MPP: *yamhi ce vānyuñjanto*

² CBhp: *rattim divam-atamandito*

³ PPV2: *yam taṃ*

⁴ Metre: *ga-la* markings in red indicate that a syllable has been taken as light m.c., against its normal weight.

⁵ CBhp, PPV2: *-atthī*

⁶ Metre: we need to read *ṽ* twice in this line m.c.

⁷ Metre: in the first half of the pādayuga we need to read *ṽ* m.c. or possibly *yē* (the same comment applies to the following line also); in the second half we could read *rassakāṇukkathulā*, with a doubling of the consonant m.c.

--|---u|---|-,--u|---|u-u|uu|---
 diṭṭhā vā ye ca addiṭṭhā, ye ca dūre vasanti avidūre,¹
 ---|---u|---|-,---|---|u-u|uu|---
 bhūtā vā sambhavesī vā - sabbe sattā bhavantu sukhitattā!" [5]

uu-|u-u|---|u,-u|---|u-u|uu|---
 na paro paramṃ nikubbetha, nātimaññetha katthaci nāṃ kañci,
 ---|u-u|uu|---|-,u|---|u-u|---|---
 byārosanā paṭighasaññā nāññam-aññassa dukkham-iccheyya. [6]

--|u-u|---|-,--u|---|u-u|uu|---
 mātā yathā niyaṃ puttaṃ āyusā ekaputtam-anurakkhe,
 ---|u-u|---|u,-u|---|u-u|uu|---
 evam-pi sabbabhūtesu mānasam bhāvaye aparimāṇam, [7]

--|u-u|---|-,--u|---|u-u|uu|---
 mettañ-ca sabbalokasmiṃ mānasam bhāvaye aparimāṇam,
 ---|u-u|uu|---|u,u|---|---|uu|---|---
 uddham adho ca tiriyañ-ca, asambādham avēraṃ asapattaṃ. [8]

--|u-u|---|-,u-----u-uuuu--- irregular
 tiṭṭham caraṃ nisinno vā, sayāno vā yāvatassa vigatamiddho,²
 ---|u-u|---|u,-u|---|u-u|uu|---
 etaṃ satim adhiṭṭheyya, brahmam-etaṃ vihāraṃ idha-m-āhu. [9]

---uuuu-u,-u|---|u-u|---|--- irregular
 diṭṭhiñ-ca anupagamma, sīlavā dassanena sampanno,³

¹ PPV2: avidure

² Metre: the second half of the pādayuga is very irregular, and just how we should scan it is not clear.

³ Metre: it may be we should take the first half of the pādayuga as a Siloka line showing the savipula. If it is Old Gīti it is very irregular.

10. Khandhaparittam

*sabbāsisivisajātīnaṃ dibbamantāgadam viya,
yaṃ nāsesi visam ghoram sesam cāpi parissayam.*

*āṇakkhattamhi¹ sabbattha, sabbadā sabbapāṇinam,
sabbaso pi vināseti, parittam tam bhaṇāmahe.*

evam me sutam:

ekam samayam bhagavā sāvatthiyam viharati jetavane
anāthapiṇḍikassa ārāme. tena kho pana samayena sāvatthiyam
aññataro bhikkhu ahinā daṭṭho kālakato hoti. atha kho sambahulā²
bhikkhū yena bhagavā tenupasaṅkamimsu, upasaṅkamitvā
bhagavantam abhivādetvā, ekam-antam nisīdimsu. ekam-antam
nisinnā kho te bhikkhū bhagavantam etad-avocum: “idha bhante
sāvatthiyam, aññataro bhikkhu ahinā daṭṭho kālakato” ti.

“na ha nūna so bhikkhave bhikkhu cattāri ahirājakulāni mettena
cittena phari. sace hi so bhikkhave bhikkhu cattāri ahirājakulāni
mettena cittena phareyya na hi so bhikkhave bhikkhu ahinā daṭṭho
kālam kareyya. katamāni cattāri ahirājakulāni?”

virūpakkham ahirājakulam,
erāpatham ahirājakulam,
chabyāputtam ahirājakulam,
kaṇhāgotamakam ahirājakulam.

¹ CBhp: āṇākhettamhi

² PPV2: sabbahulā ??

na ha nūna so bhikkhave bhikkhu imāni cattāri ahirājakulāni
mettena cittena phari. sace hi so bhikkhave bhikkhu imāni cattāri
ahirājakulāni mettena cittena phareyya, na hi so bhikkhave bhikkhu
ahinā daṭṭho kālaṃ kareyya. anujānāmi bhikkhave, imāni cattāri
ahirājakulāni mettena cittena pharituṃ, attaguttiyā attarakkhāya
attaparittāyā” ti.

idam-avoca bhagavā,

idam vatvā sugato athāparaṃ etad-avoca satthā:

◡---◡|◡---||---◡|◡- pathyā

“virūpakkhehi me mettaṃ, mettaṃ erāpathehi me, ¹

◡---◡|◡---||-----◡|◡-◡-

chabyāputtehi me mettaṃ, mettaṃ kaṇhāgotamakehi ca. [1]²

◡-◡-◡|◡---||---◡|◡-◡-

apādakehi me mettaṃ, mettaṃ dipādakehi me,

◡-◡-◡|◡---||---◡-◡|◡-◡-

catuppadehi³ me mettaṃ, mettaṃ bahuppadehi me. [2]

--◡-◡|◡---||---◡|◡-◡-

mā maṃ apādako hiṃsi, mā maṃ hiṃsi dipādako,

--◡-◡|◡---||---◡|◡-◡-

mā maṃ catuppado hiṃsi, mā maṃ hiṃsi bahuppado. [3]

---,|◡-◡-||---◡|◡-◡- ravipula

sabbe sattā, sabbe pāṇā, sabbe bhūtā ca kevalā,

¹ Metre: all lines in this sutta are to be understood as the pathyā form of Siloka unless otherwise indicated.

² Metre: the second half of this pādayuga is hypermetric by 2 syllables, it may be we should exclude **mettaṃ** m.c.

³ CBhp: **catuppādehi**

-----|-----||-----|-----

sabbe bhadraṇi passantu, mā kañci pāpam-āgamā. [4]

appamāṇo buddho!
appamāṇo dhammo!
appamāṇo saṅgho!

pamānavantāni sirimsapāni, ahivicchikā, satapadī, uṇṇānābhi,
sarabū, mūsikā. katā me rakkhā, katā me parittā, paṭikkamantu
bhūtāni! sohaṃ namo bhagavato, namo sattannaṃ
sammāsambuddhānaṃ”-ti.

11: Mettānisamsasuttaṃ¹

*aggikkhandhopamaṃ sutvā jātasaṃvegabhikkhunaṃ
assādatthāya desesi yaṃ parittam mahāmuni.
sabbalokahitatthāya parittam tam bhaṇāmahe.*

evaṃ me sutam:

ekam samayaṃ bhagavā sāvatthiyaṃ viharati jetavane
anāthapiṇḍikassa ārāme. tatra kho bhagavā bhikkhū āmantesi:
“bhikkhavo!” ti, “bhadante!” ti te bhikkhū bhagavato paccassosum,
bhagavā etad-avoca: “mettāya bhikkhave cetovimuttiyā, āsevitāya,
bhāvitāya, bahuḷikatāya, yānikatāya,²
vatthukatāya, anuṭṭhitāya, paricitāya, susamāraddhāya,
ekādasānisamsā pāṭikaṅkhā. katame ekādasa?

¹ CBhp: Mettāsuttaṃ

² CBhp: yānikatāya

1. sukhaṃ supati,
2. sukhaṃ paṭibujjhati,
3. na pāpakaṃ supinaṃ passati,
4. manussānaṃ piyo hoti,
5. amanussānaṃ piyo hoti,
6. devatā rakkhanti,
7. nāssa aggi vā visaṃ vā satthaṃ vā kamati,
8. tuvataṃ¹ cittaṃ samādhīyati,
9. mukhavaṇṇo vippasīdati,
10. asammūḷho kālaṃ karoti,
11. uttariṃ appaṭivijjhanto brahmalokūpago hoti.

mettāya bhikkhave cetovimuttiyā, āsevitāya, bhāvitāya,²
bahulikātāya, yānikātāya,³ vatthukatāya, anuṭṭhitāya, paricitāya,
susamāraddhāya, ime ekādasānisamsā pāṭikaṅkhā” ti.

idam-avoca bhagavā,
attamaṇā te bhikkhū bhagavato bhāsitaṃ abhinandun-ti.

12: Mittānisamsāṃ⁴

*pūrento bodhisambhāre nātho temiyajātiyaṃ
mittānisamsāṃ yaṃ āha sunandaṃ nāma sārathin.
sabbalokahitathāya parittaṃ taṃ bhaṇāmahe.*

— — — — — bhavipula

¹ PPV2: tuvaṭaṃ

² CBhp: omit bhāvitāya (presumably by mistake)

³ CBhp: yānikātāya

⁴ CBhp: Mettānisamsāṃ, PPV: Mittānisamsasuttaṃ

Paṭhamakabhāṇavāraṃ - 41

pahūtabakkho bhavati vippavuttho sakā gharā,

∪---∪|∪---∪||---∪-∪- pathyā

bahū naṃ upajīvanti, yo mittānaṃ na dūbhati.¹ [1]

¹ Metre: all lines in this sutta are to be understood as the pathyā form of Siloka unless otherwise indicated.

--○○|○---||○○--|○-○-
yaṃ yaṃ janapadaṃ yāti, nigame rājadhāniyo,
--○-|○---||---|○-○-
sabbattha pūjito hoti, yo mittānaṃ na dūbhati. [2]

-○--|○○--||-○--|○-○- savipula
nāssa corā pasahanti, nātimaññeti khattiyo,
--○-|○○-||---|○-○- bhavipula
sabbe amitte tarati, yo mittānaṃ na dūbhati. [3]

-○-○|○---||○-○○|○-○-
akkudho sagharaṃ eti, sabhāya paṭinandito,
---|○---||---|○-○-
ñātīnaṃ uttamo hoti, yo mittānaṃ na dūbhati. [4]

---|○---||○○-○|○-○-
sakkatvā sakkato hoti, garu hoti sagāravo,
-○-○|○---||---|○-○-
vaṇṇakittibhato hoti, yo mittānaṃ na dūbhati. [5]

-○-○|○---||-○-○|○-○-
pūjako labhate pūjaṃ, vandako paṭivandanaṃ,
○---|○---||---|○-○-
yaso kittiṅ-ca pappoti, yo mittānaṃ na dūbhati. [6]

-○○-|○○-||-○-○|○-○- bhavipula
aggi yathā pajjalati, devatā va virocati,
--○○|○---||---|○-○-
sir'yā ajahito hoti, yo mittānaṃ na dūbhati. [7]

---○|○---||---|○-○-
gāvo tassa pajāyanti, khetto vuttaṃ virūhanti,
---○|○○--||---|○-○- savipula
puttānaṃ phalam-asnāti, yo mittānaṃ na dūbhati. [8]

○○--|○○--||--○○|○○--
darito pabbatāto vā, rukkhato patito naro,
○○--|○○--||--|○○-- bhavipula
cuto patiṭṭhaṃ labhati, yo mittānaṃ na dūbhati. [9]

○○--|○○--||○○○○|○○--
virūḷhamūlasantānaṃ nigrodham-iva māluto,
○○--|○○--||--|○○-- savipula
amittā nappasahanti yo mittānaṃ na dūbhati. [10]

13. Moraparittam

*pūrento bodhisambhāre nibbatto morayoninaṃ.
yena saṃvihitārakkhaṃ mahāsattaṃ vane carā*

*cirassaṃ vāyamantā pi, neva sakkhimsu gaṇhitum.
“brahmamantan”-ti akkhātaṃ, parittaṃ taṃ bhaṇāmahe.*

○○○-,|○○-|○○-- Tuṭṭhubha¹
“udetayaṃ cakkhumā ekarājā,
○○○-|-,○○|○○--
harissavaṇṇo paṭhavippabhāso,
--○○-|○○,○○|○○--||○○○○-- irregular²
taṃ taṃ namassāmi harissavaṇṇaṃ paṭhavippabhāsaṃ,
○○○-|-,○○|○○○○--³
tayajja guttā viharemu divasaṃ. [1]

¹ Metre: all lines in this sutta are to be understood as Tuṭṭhubha unless otherwise indicated.

² This line is hypermetric through the repetition of **paṭhavippabhāsaṃ**, which has probably arisen through imitation of the preceding line.

³ Note the very unusual resolution in this line at the 10th syllable.

--o-,|--o-|--o--
ye brāhmaṇā vedagū sabbadhamme
--o-,|--o-|--o--
te me namo - te ca maṃ pālayantu!
o--o-|---,o|o--o-- Jagatī x 2
namatthu buddhānaṃ! namatthu bodhiyā!
o--o-|---,o|o--o--
namo vimuttānaṃ! namo vimuttiyā!”¹
o--o|o-----||--o--o|o--o-- irregular
imaṃ so parittaṃ katvā moro carati esanā. [2]

14: Candaparittaṃ

*rāhunā² gahito cando, mutto yassānubhāvato,
sabbaveribhayaṃ nāsaṃ parittaṃ taṃ bhaṇāmahe.*

evaṃ me suttaṃ:

ekaṃ samayaṃ bhagavā sāvatthiyaṃ viharati jetavane
anāthapiṇḍikassa ārāme. tena kho pana samayena candimā
devaputto rāhunā asurindena gahito hoti. atha kho candimā
devaputto bhagavantaṃ anussaramāno, tāyaṃ velāyaṃ imaṃ
gāthaṃ abhāsi:

o-----|o-----||--o--|o--o-- pathyā
“namo te buddhavīratthu, vipparamuttosi sabbadhi!”³
o--o|o-----||--o--o|o--o--
sambādhapatiṭānosmi tassa me saraṇaṃ bhavā” ti. [1]

¹ Metre: the last 2 lines both show the unusual heavy 6th syllable.

² PPV, PPV2: rāhuno

³ PPV: sabbadhī; Metre: all lines in this sutta are to be understood as the pathyā form of Siloka unless otherwise indicated.

atha kho bhagavā candimaṃ devaputtaṃ ārabha rāhuṃ asurindaṃ
gāthāya ajjhabhāsi:

○-○-|○○--||-○-○|○-○- savipula

“tathāgataṃ arahantaṃ, candimā saraṇaṃ gato,

-○--|○---||----|○-○-

rāhu candaṃ pamuñcassu! buddhā lokānukampakā” ti. [2]

atha kho rāhu asurindo candimaṃ devaputtaṃ muñcitvā,
taramānarūpo yena vepacitti asurindo tenupasaṅkami,
upasaṅkamitvā saṃviggo lomahaṭṭhajāto, ekam-antaṃ aṭṭhāsi.
ekam-antaṃ ṭhitaṃ kho rāhuṃ asurindaṃ vepacitti asurindo
gāthāya ajjhabhāsi:

-○-○|○---||-○--|○-○-

“kin-nu santaramāno va rāhu candaṃ pamuñcasi?

--○-|-, ---||-○--|○-○- mavipula

saṃviggārūpo āgamma kin-nu bhīto va tiṭṭhasī?” ti. [3]

-○--|○---||----○|○-○-

“sattadhā me phale muddhā, jīvanto na sukhaṃ labhe,

-○--|○---||----|○-○-

- buddhagāthābhigītomi - no ce muñceyya candimaṃ”-ti. [4]

15: Suriyaparittam

*suriyo rāhugahito, mutto yassānubhāvato,
sabbaveribhayaṃ nāsaṃ parittam taṃ bhaṇāmahe.*

evaṃ me sutam:

ekam samayaṃ bhagavā sāvatthiyaṃ viharati jetavane
anāthapiṇḍikassa ārāme. tena kho pana samayena suriyo devaputto

rāhunā asurindena gahito hoti. atha kho suriyo devaputto
bhagavantam anussaramāno, tāyaṃ velāyaṃ imam gātham abhāsi:

○-○-○-|○-○-○-||-○-○-|○-○-

“namo te buddhavīratthu, vip̐pamuttosi sabbadhi!¹

-○-○-○-|○-○-○-||-○-○-|○-○-

sambādhaṇṭṭipannosmi tassa me saraṇam bhavā” ti. [1]

atha kho bhagavā suriyaṃ devaputtam ārabba rāhum asurindam
gāthāya ajjhabhāsi:

○-○-○-|○-○-○-||-○-○-|○-○- savipula

“tathāgataṃ arahantaṃ, suriyo saraṇam gato,

-○-○-○-|○-○-○-||-○-○-|○-○-

rāhu suriyaṃ pamuñcassu! buddhā lokānukampakā.² [2]

-○-○-|○-○-||-○-○-|○-○- Jagatī

yo andhakāre tasmā pabhaṅkaro,

-○-○-|○-○-||-○-○-|○-○- Tuṭṭhubha x 3

verocano maṇḍalī uggatejo,

-○-○-|○-○-||-○-○-|○-○-

mā rāhu gilī caraṃ antalikkhe!³

○-○-○-|○-○-||-○-○-|○-○-

pajam mama rāhu pamuñca suriyaṃ!”-ti, [3]

atha kho rāhu asurindo suriyaṃ devaputtam muñcivā,
taramānarūpo yena vepacitti asurindo tenupasaṅkami,
upasaṅkamitvā samviggo lomahaṭṭhajāto, ekam-antaṃ aṭṭhāsi.

¹ PPV: sabbadhī; Metre: all lines in this sutta are to be understood as the pathyā form of Siloka unless otherwise indicated.

² MPP, PPV, PPV2: lokānukampakā ti

³ Metre: the opening in this line is irregular.

ekam-antaṃ ṭhitam kho rāhuṃ asurindaṃ vepacitti asurindo
gāthāya ajjhabhāsi:

- 0 - 0 | 0 - - - || - 0 - - | 0 - 0 -

“kin-nu santaramāno va rāhu sur¹yaṃ pamuñcasi?

- 0 - | -, - - - || - 0 - - | 0 - 0 - mavipula

saṃviggarūpo āgamma kin-nu bhīto va tiṭṭhasī?” ti. [4]

- 0 - - | 0 - - - || - - - - | 0 0 - 0 -

“sattadhā me phale muddhā, jīvanto na sukhaṃ labhe,

- 0 - - | 0 - - - || - - - - | 0 0 0 -

- buddhagāthābhigītomi - no ce muñceyya suriyan”-ti.¹ [5]

16: Dhajaggaparittam

*yassānussaraṇenāpi antalikkhe pi pāṇino
patiṭṭham-adhigacchanti, bhūmiyam² viya sabbathā.*

*sabbūpaddavajālamhā yakkhacorārisambhavā,
gaṇanā na ca muttānaṃ, parittam taṃ bhaṇāmahe.*

evaṃ me sutam:

ekam samayaṃ bhagavā sāvatthiyaṃ viharati jetavane
anāthapiṇḍikassa ārāme. tatra kho bhagavā bhikkhū āmantesi:
“bhikkhavo!” ti, “bhadante!” ti te bhikkhū bhagavato paccassosum,
bhagavā etad-avoca: “bhūtapubbaṃ bhikkhave devāsurasaṅgāmo
samūpabbūho aho. atha kho bhikkhave sakko devānamindo deve
tāvatiṃse āmantesi: “sace mārisā devānaṃ saṅgāmagatānaṃ
uppajjeyya bhayaṃ vā chambhitattaṃ vā lomahaṃso vā, mameva
tasmim samaye dhajaggaṃ ullokeyyātha. mamaṃ hi vo dhajaggaṃ

¹ Metre: the cadence in this line is incorrect, we should probably read *sūriyan*, m.c. and also count the sarabhatti vowel towards the metre.

² CBhp: *bhūmiyā*

ullokayataṃ yaṃ bhavissati bhayaṃ vā chambhitattaṃ vā,
lomahaṃso vā so pahīyissati.

no ce me dhajaggaṃ ullokeyyātha, atha pajāpatissa devarājassa
dhajaggaṃ ullokeyyātha. pajāpatissa hi vo devarājassa dhajaggaṃ
ullokayataṃ yaṃ bhavissati bhayaṃ vā chambhitattaṃ vā,
lomahaṃso vā so pahīyissati.

no ce pajāpatissa devarājassa dhajaggaṃ ullokeyyātha, atha
varuṇassa devarājassa dhajaggaṃ ullokeyyātha. varuṇassa hi vo
devarājassa dhajaggaṃ ullokayataṃ yaṃ bhavissati bhayaṃ vā
chambhitattaṃ vā, lomahaṃso vā, so pahīyissati.

no ce varuṇassa devarājassa dhajaggaṃ ullokeyyātha, atha īsānassa
devarājassa dhajaggaṃ ullokeyyātha. īsānassa hi vo devarājassa
dhajaggaṃ ullokayataṃ yaṃ bhavissati bhayaṃ vā chambhitattaṃ
vā, lomahaṃso vā so pahīyissati.

taṃ kho pana bhikkhave sakkassa vā devānamindassa dhajaggaṃ
ullokayataṃ, pajāpatissa vā devarājassa dhajaggaṃ ullokayataṃ,¹
varuṇassa vā devarājassa dhajaggaṃ ullokayataṃ, īsānassa vā
devarājassa dhajaggaṃ ullokayataṃ, yaṃ bhavissati bhayaṃ vā
chambhitattaṃ vā lomahaṃso vā, so pahīyethāpi no pi pahīyetha.
taṃ kissa hetu?

sakko bhikkhave devānamindo avītarāgo avītadoso avītamoho,
bhīrucchambhī utrāsi palāyi.² ahañ-ca kho bhikkhave evaṃ vadāmi:
sace tumhākaṃ bhikkhave araṇṇagatānaṃ vā, rukkhamaṃlagatānaṃ

¹ PPV2: this line is missing in this edition, by mistake.

² MPP: bhīrucchambhī utrāsi palāyi ti, PPV, PPV2: palāyi ti

vā, suññāgāragatānaṃ vā, uppajjeyya bhayaṃ vā chambhitattaṃ vā
lomahaṃso vā, mameva tasmim̐ samaye anussareyyātha:

“iti pi so bhagavā arahaṃ sammāsambuddho,
vijjācaraṇasampanno sugato lokavidū,¹
anuttaro purisadammasārathī,
sathā devamanussānaṃ buddho bhagavā” ti.

mamaṃ hi vo bhikkhave anussarataṃ yaṃ bhavissati bhayaṃ vā
chambhitattaṃ vā lomahaṃso vā so pahīyissati. no ce maṃ
anussareyyātha, atha dhammaṃ anussareyyātha:

“svākkhāto bhagavatā dhammo,
sandiṭṭhiko, akāliko, ehipassiko, opanayiko,
paccattaṃ veditabbo viññūhī” ti.

dhammaṃ hi vo bhikkhave anussarataṃ yaṃ bhavissati bhayaṃ vā
chambhitattaṃ vā lomahaṃso vā so pahīyissati. no ce dhammaṃ
anussareyyātha, atha saṅghaṃ anussareyyātha:

“supaṭipanno bhagavato sāvakasaṅgho,
ujupaṭipanno bhagavato sāvakasaṅgho,
ñāyapaṭipanno bhagavato sāvakasaṅgho,
sāmīcipaṭipanno bhagavato sāvakasaṅgho,
yad-idaṃ cattāri purisayugāni aṭṭha purisapuggalā,
esa bhagavato sāvakasaṅgho,
āhuneyyo, pāhuneyyo, dakkhiṇeyyo, añjalikaraṇīyo,
anuttaraṃ puññakkhettaṃ lokassā” ti.

¹ PPV2: lokavidu

saṅghaṃ hi vo bhikkhave anussarataṃ yaṃ bhavissati bhayaṃ vā
chambhitattaṃ vā lomahaṃso vā so pahīyissati. taṃ kissa hetu?

tathāgato bhikkhave arahāṃ sammāsambuddho, vītarāgo, vītadoso,
vītamoho, abhīru acchambhi¹ anutrāsi apalāyī” ti.

idam-avoca bhagavā,
idaṃ vatvā sugato athāparaṃ etad-avoca satthā:

○-○-○-|○-○-○-||-○-○-○-|○-○-○- pathyā
“araññe rukkhamūle vā, suññāgāre va bhikkhavo,²

○-○-○-|○-○-○-||-○-○-○-|○-○-○-
anussaretha sambuddhaṃ, bhayaṃ tumhāka’ no siyā. [1]

○-○-○-|○-○-○-||-○-○-○-|○-○-○-
no ce buddhaṃ sareyyātha, lokajeṭṭhaṃ narāsabhaṃ,

○-○-○-|○-○-○-||-○-○-○-|○-○-○-
atha dhammaṃ sareyyātha, niyyānikaṃ sudesitaṃ. [2]

○-○-○-|○-○-○-||-○-○-○-|○-○-○-
no ce dhammaṃ sareyyātha, niyyānikaṃ sudesitaṃ,

○-○-○-|○-○-○-||-○-○-○-|○-○-○-
atha saṅghaṃ sareyyātha, puññakkhattaṃ anuttaraṃ. [3]

○-○-○-|○-○-○-||-○-○-○-|○-○-○-
evaṃ buddhaṃ sarantānaṃ, dhammaṃ saṅghañ-ca bhikkhavo,

○-○-○-|○-○-○-||-○-○-○-|○-○-○-
bhayaṃ vā chambhitattaṃ vā, lomahaṃso na hessatī” ti.³ [4]

¹ MPP: acchambhī

² Metre: all lines in this sutta are in the pathyā form of the Siloka metre.

³ MPP: hessati, omit ti

Paṭhamakabhāṇavāraṃ niṭṭhitam¹

¹ MPP, CBhp, PPV2: Paṭhamakabhāṇavāraṃ (omit niṭṭhitam).

Dutiyakabhāṇavāraṃ

17: Mahākassapattherabojjhaṅgaṃ¹

*yam mahākassapatthero, parittam munisantikā²
suvā tasmim khaṇe yeva ahosi nirupaddavo.
bojjhaṅgabalasaṃyuttam, parittam tam bhaṇāmahe.*

evaṃ me sutam:

ekaṃ samayaṃ bhagavā rājagahe viharati veḷuvane
kalandakanivāpe. tena kho pana samayena āyasmā mahākassapo
pipphalīguhāyam³ viharati, ābādhiko dukkhito bālḥagilāno. atha kho
bhagavā sāyanhasamayaṃ patisallānā vuṭṭhito, yenāyasmā
mahākassapo tenupasaṅkami, upasaṅkamitvā paññatte āsane nisīdi.
nisajja kho bhagavā āyasmantaṃ mahākassapaṃ etad-avoca:

“kacci te kassapa khamanīyam? kacci yāpanīyam? kacci dukkhā
vedanā paṭikkamanti no abhikkamanti? paṭikkamosānaṃ paññāyati
no abhikkamo?” ti

“na me bhante khamanīyam na yāpanīyam, bālḥā me dukkhā vedanā
abhikkamanti no paṭikkamanti, abhikkamosānaṃ paññāyati no
paṭikkamo” ti.

“sattime kassapa bojjhaṅgā mayā sammad-akkhātā, bhāvitā
bahulīkatā abhiññāya sambodhāya nibbānāya saṃvattanti. katame
satta?

¹ PPV, PPV2: -bojjhangaparittam

² PPV, PPV2: munisantikam

³ PPV, PPV2: pipphaliguhāyam

1. satisambojjhaṅgo kho kassapa mayā sammad-akkhāto, bhāvito bahulīkato abhiññāya sambodhāya nibbānāya saṃvattati.
 2. dhammavicayasambojjhaṅgo kho kassapa mayā sammad-akkhāto, bhāvito bahulīkato abhiññāya sambodhāya nibbānāya saṃvattati.
 3. viriyasambojjhaṅgo kho kassapa mayā sammad-akkhāto, bhāvito bahulīkato abhiññāya sambodhāya nibbānāya saṃvattati.
 4. pītisambojjhaṅgo kho kassapa mayā sammad-akkhāto, bhāvito bahulīkato abhiññāya sambodhāya nibbānāya saṃvattati.
 5. passaddhisambojjhaṅgo kho kassapa mayā sammad-akkhāto, bhāvito bahulīkato abhiññāya sambodhāya nibbānāya saṃvattati.
 6. samādhisambojjhaṅgo kho kassapa mayā sammad-akkhāto, bhāvito bahulīkato abhiññāya sambodhāya nibbānāya saṃvattati.
 7. upekkhāsambojjhaṅgo kho kassapa mayā sammad-akkhāto, bhāvito bahulīkato abhiññāya sambodhāya nibbānāya saṃvattati.
- ime kho kassapa satta bojjhaṅgā mayā sammad-akkhātā, bhāvitā bahulīkatā abhiññāya sambodhāya nibbānāya saṃvattanti”¹ ti. “taggha bhagava bojjhaṅgā!
taggha sugata bojjhaṅgā!” ti.

idam-avoca bhagavā,

¹ MPP, PPV2: saṃvattanti, omit ti

attamano āyasmā mahākassapo bhagavato bhāsitaṃ abhinandi,
vuṭṭhāhi¹ cāyasmā mahākassapo tamhā ābādha, tathā pahīno
cāyasmato mahākassapassa so ābādho ahoṣi ti.

18: Mahāmogallānattherabojjhaṅgaṃ²

*moggallāno pi thero yaṃ, parittaṃ munisantika³
sutvā tasmim̐ khaṇe yeva ahoṣi nirupaddavo.
bojjhaṅgalasamyuttaṃ, parittaṃ taṃ bhaṇāmahe.*

evaṃ me suttaṃ:

ekaṃ samayaṃ bhagavā rājagahe viharati veḷuvane
kalandakanivāpe. tena kho pana samayena āyasmā mahāmogallāno
gijjhakūṭe pabbate viharati, ābādhiko dukkhito bālhaḡilāno. atha
kho bhagavā sāyanhasamayaṃ patisallānā vuṭṭhito, yenāyasmā
mahāmogallāno tenupasaṅkami, upasaṅkamtivā paññatte āsane
nisīdi. nisajja kho bhagavā āyasmantaṃ mahāmogallānaṃ etad-
avoca:

“kacci te moggallāna khamanīyaṃ? kacci yāpanīyaṃ? kacci dukkhā
vedanā paṭikkamanti no abhikkamanti? paṭikkamosānaṃ paññāyati
no abhikkamo?” ti

“na me bhante khamanīyaṃ na yāpanīyaṃ, bālha me dukkhā vedanā
abhikkamanti no paṭikkamanti, abhikkamosānaṃ paññāyati no
paṭikkamo” ti.

¹ CBhp, MPP, PPV2: uṭṭhāhi

² PPV, PPV2: -bojjhangaparittam̐

³ PPV, PPV2: munisantikaṃ

“sattime moggallāna bojjhaṅgā mayā sammad-akkhātā, bhāvitā bahulīkatā abhiññāya sambodhāya nibbānāya saṃvattanti. katame satta?

1. satisambojjhaṅgo kho moggallāna mayā sammad-akkhāto, bhāvito bahulīkato abhiññāya sambodhāya nibbānāya saṃvattati.

2. dhammavicayasambojjhaṅgo kho moggallāna mayā sammad-akkhāto, bhāvito bahulīkato abhiññāya sambodhāya nibbānāya saṃvattati.

3. viriyasambojjhaṅgo kho moggallāna mayā sammad-akkhāto, bhāvito bahulīkato abhiññāya sambodhāya nibbānāya saṃvattati.

4. pītisambojjhaṅgo kho moggallāna mayā sammad-akkhāto, bhāvito bahulīkato abhiññāya sambodhāya nibbānāya saṃvattati.

5. passaddhisambojjhaṅgo kho moggallāna mayā sammad-akkhāto, bhāvito bahulīkato abhiññāya sambodhāya nibbānāya saṃvattati.

6. samādhisambojjhaṅgo kho moggallāna mayā sammad-akkhāto, bhāvito bahulīkato abhiññāya sambodhāya nibbānāya saṃvattati.

7. upekkhāsambojjhaṅgo kho moggallāna mayā sammad-akkhāto, bhāvito bahulīkato abhiññāya sambodhāya nibbānāya saṃvattati.

ime kho moggallāna satta bojjhaṅgā mayā sammad-akkhātā, bhāvitā bahulīkatā abhiññāya sambodhāya nibbānāya saṃvattanti” ti.¹ “taggha bhagava bojjhaṅgā! taggha sugata bojjhaṅgā!” ti.

¹ MPP, PPV, PPV2: saṃvattanti, omit ti

idam-avoca bhagavā,
attamano āyasmā mahāmogallāno bhagavato bhāsitaṃ abhinandi,
vuṭṭhāhi¹ cāyasmā mahāmogallāno tamhā ābādhā, tathā pahīno
cāyasmato mahāmogallānassa so ābādho ahoṣī ti.

19: Mahācundattherabojjhaṅgaṃ²

*bhagavā lokanātho yaṃ, cundattherassa santikā
suvā tasmim̐ khaṇe yeva ahoṣi nirupaddavo.
bojjhaṅgabala saṃyuttaṃ, parittaṃ taṃ bhaṇāmahe.*

evaṃ me suttaṃ:

ekaṃ samayaṃ bhagavā rājagahe viharati veḷuvane
kalandakanivāpe. tena kho pana samayena bhagavā ābādhiko hoti
dukkhito bāḷhagilāno. atha kho āyasmā mahācundo
sāyanhasamayaṃ patisallānā vuṭṭhito, yena bhagavā tenupasaṅkami,
upasaṅkamtivā bhagavantaṃ abhivādetvā, ekam-antaṃ nisīdi. ekam-
antaṃ nissinaṃ kho āyasmantaṃ mahācundaṃ bhagavā etad-avoca:
“paṭibhantu taṃ cunda bojjhaṅgā” ti.

“sattime bhante bojjhaṅgā bhagavatā sammad-akkhātā, bhāvītā
bahulīkatā abhiññāya sambodhāya nibbānāya saṃvattanti. katame
satta?”

1. satisambojjhaṅgo kho bhante bhagavatā sammad-akkhāto, bhāvito
bahulīkato abhiññāya sambodhāya nibbānāya saṃvattati.

¹ CBhp: uṭṭhāhi

² MPP: -bojjhango, PPV, PPV2: -bojjhangaparittaṃ

2. dhammavicayasambojjhaṅgo kho bhante bhagavatā sammad-akkhāto, bhāvito bahulīkato abhiññāya sambodhāya nibbānāya saṃvattati.

3. viriyasambojjhaṅgo kho bhante bhagavatā sammad-akkhāto, bhāvito bahulīkato abhiññāya sambodhāya nibbānāya saṃvattati.

4. pītisambojjhaṅgo kho bhante bhagavatā sammad-akkhāto, bhāvito bahulīkato abhiññāya sambodhāya nibbānāya saṃvattati.

5. passaddhisambojjhaṅgo kho bhante bhagavatā sammad-akkhāto, bhāvito bahulīkato abhiññāya sambodhāya nibbānāya saṃvattati.

6. samādhisambojjhaṅgo kho bhante bhagavatā sammad-akkhāto, bhāvito bahulīkato abhiññāya sambodhāya nibbānāya saṃvattati.

7. upekkhāsambojjhaṅgo kho bhante bhagavatā sammad-akkhāto, bhāvito bahulīkato abhiññāya sambodhāya nibbānāya saṃvattati.

ime kho bhante satta bojjhaṅgā bhagavatā sammad-akkhātā, bhāvitā bahulīkatā abhiññāya sambodhāya nibbānāya saṃvattanti” ti.¹ “taggha cunda bojjhaṅgā! taggha cunda bojjhaṅgā!” ti.

idam-avoca āyasmā mahācundo,
samanuñño satthā ahoṣi, vuṭṭhāhi ca bhagavā tamhā ābādhā, tathā
pahīno ca bhagavato so ābādho ahoṣī ti.

¹ MPP, PPV: saṃvattanti, omit ti

20: Girimānandasuttaṃ

*thero yaṃ girimānando, ānandattherasantikā¹
suvā tasmim̐ khaṇe yeva ahosi nirupaddavo.
dasasaññūpasamūyuttaṃ, parittaṃ taṃ bhaṇāmahe.*

evaṃ me suttaṃ:

ekam̐ samayaṃ bhagavā sāvatthiyaṃ viharati jetavane
anāthapiṇḍikassa ārāme. tena kho pana samayena āyasmā
girimānando ābādhiko hoti dukkhito bālḥagilāno. atha kho āyasmā
ānando yena bhagavā tenupasaṅkami, upasaṅkamtivā bhagavantaṃ
abhivādetvā ekam-antaṃ nisīdi. ekam-antaṃ nisinno kho āyasmā
ānando bhagavantaṃ etad-avoca:

“āyasmā bhante girimānando ābādhiko² dukkhito bālḥagilāno. sādhu
bhante bhagavā yenāyasmā girimānando tenupasaṅkamatu,
anukampaṃ upādāyā” ti.

“sace kho tvaṃ ānanda girimānandassa bhikkhuno upasaṅkamtivā,
dasasaññā bhāseyyāsi, ṭhānaṃ kho panetaṃ vijjati yaṃ
girimānandassa bhikkhuno dasasaññā suvā so ābādhō ṭhānaso
paṭippassambheyya. katamā dasa?

1. aniccasaññā,
2. anattasaññā,
3. asubhasaññā,
4. ādīnavasaññā,
5. pahānasaññā,

¹ PPV, PPV2: *santike*

² CBhp: *ābādhiko hoti*

6. virāgasaññā,
7. nirodhasaññā,
8. sabbaloke anabhiratasaññā,
9. sabbasaṅkhāresu aniccasaññā,
10. ānāpānasati.

1. katamā c' ānanda aniccasaññā?

idh' ānanda bhikkhu araññagato vā, rukkhamūlagato vā,
suññāgāragato vā, iti paṭisañcikkhati:

rūpaṃ aniccaṃ
vedanā aniccā
saññā aniccā
saṅkhārā aniccā
viññāṇaṃ aniccan-ti.

iti imesu pañcasupādānakkhandhesu aniccānupassī viharati. ayaṃ
vuccat' ānanda aniccasaññā.

2. katamā c' ānanda anattasaññā?

idh' ānanda bhikkhu araññagato vā, rukkhamūlagato vā,
suññāgāragato vā, iti paṭisañcikkhati:

cakkhum' anattā - rūpā¹ anattā
sotaṃ anattā - saddā anattā
ghāṇaṃ anattā - gandhā anattā
jivhā anattā - rasā anattā

¹ CBhp, MPP, PPV2: rūpaṃ

kāyo anattā - phoṭṭhabbā anattā
mano anattā - dhammā anattā ti.

iti imesu chasu ajjhattikabāhiresu āyatanesu anattānupassī viharati.
ayaṃ vuccat' ānanda anattasaññā.

3. katamā c' ānanda asubhasaññā?

idh' ānanda bhikkhu imam-eva kāyaṃ - uddhaṃ pādatalā, adho
kesamatthakā, tacapariyaṃ, pūraṃ nānappakārassa asucino -
paccavekkhati - atthi imasmim kāye:

kesā, lomā, nakhā, dantā, taco,
maṃsaṃ, nahāru, aṭṭhi, aṭṭhimiñjā,¹ vakkam,
hadayaṃ, yakanam, kilomakam, pihakam, papphasam,
antaṃ, antaguṇam, udariyaṃ, karīsam,
pittam, semham, pubbo, lohitaṃ, sedo, medo,
assu, vasā, kheḷo, siṅghānikā, lasikā, muttan-ti.

iti imasmim kāye asubhānupassī viharati. ayaṃ vuccat' ānanda
asubhasaññā.

4. katamā c' ānanda ādīnavasaññā?

idh' ānanda bhikkhu araññagato vā, rukkkhamūlagato vā,
suññāgāragato vā, iti paṭisañcikkhati: bahu dukkho kho ayaṃ kāyo
bahu ādīnavo, iti imasmim kāye vīdihā ābādhā uppajjanti,
seyyathīdam:

¹ CBhp: aṭṭhi-miñjam

cakkhurogo, sotarogo, ghāṇarogo, jivhārogo, kāyarogo,
sīsarogo, kaṇṇarogo, mukharogo, dantarogo,
kāso, sāso, pināso, ḍaho, jaro,
kucchirogo, mucchā, pakkhandikā,¹ sūlā, visūcikā,
kuṭṭham, gaṇḍo, kilāso, soso, apamāro,
daddu, kaṇḍu, kacchu, rakhasā,² vitacchikā,
lohitapittam, madhumeho, aṃsā, piḷakā, bhagandalā,
pittasamuṭṭhānā ābādhā, semhasamuṭṭhānā ābādhā,
vātasamuṭṭhānā ābādhā, sannipātikā ābādhā,
utupariṇāmajā ābādhā, visamaparihārajā ābādhā,³
opakkamikā ābādhā, kammavipākajā ābādhā,
sītam, uṇham, jighacchā, pipāsā, uccāro, passāvo ti.

iti imasmim kāye ādīnavānupassī viharati. ayam vuccat' ānanda
ādīnavasaññā.

5. katamā c' ānanda pahānasaññā?

idh' ānanda bhikkhu

uppannam kāmavitakkaṃ nādhivāseti, pajahati, vinodeti,
byantīkaroti, anabhāvaṃ gameti.

uppannam vyāpādavitakkaṃ nādhivāseti, pajahati, vinodeti,
byantīkaroti, anabhāvaṃ gameti.

¹ MPP: pakkandikā

² CBhp: nakhasā

³ PPV2: the words visamaparihārajā ābādhā are missing, printer's error.

¹uppannaṃ vihiṃsāvitakkaṃ nādhivāseti, pajahati, vinodeti,
byantīkaroti, anabhāvaṃ gameti.

uppannuppanne pāpake akusale dhamme nādhivāseti, pajahati,
vinodeti, byantīkaroti, anabhāvaṃ gameti.

ayaṃ vuccat' ānanda pahānasaññā.

6. katamā c' ānanda virāgasaññā?

idh' ānanda bhikkhu araññagato vā, rukkhamūlagato vā,
suññāgāragato vā, iti paṭisañcikkhati: etaṃ santaṃ, etaṃ paṇītaṃ,
yad-idaṃ:

sabbasaṅkhārasamatho,
sabbūpadhipaṭinissaggo,
taṇhakkhayo,
virāgo,
nibbānan-ti.

ayaṃ vuccat' ānanda virāgasaññā.

7. katamā c' ānanda nirodhasaññā?

idh' ānanda bhikkhu araññagato vā, rukkhamūlagato vā,
suññāgāragato vā, iti paṭisañcikkhati: etaṃ santaṃ, etaṃ paṇītaṃ,
yad-idaṃ:

¹ CBhp: omits this and the following line, printer's error.

sabbasaṅkhārasamatho,
sabbūpadhipaṭinissaggo,
taṇhakkhayo,
nirodho,
nibbānan-ti.

ayaṃ vuccat' ānanda nirodhasaññā.

8. katamā c' ānanda sabbaloke anabhiratasaññā?
idh' ānanda bhikkhu

ye loke upāyupādānā cetaso adhiṭṭhānābhinivesānusayā,
te pajahanto, viramati, na upādiyanto.¹

ayaṃ vuccat' ānanda sabbaloke anabhiratasaññā.

9. katamā c' ānanda sabbasaṅkhāresu aniccasaññā?
idh' ānanda bhikkhu

sabbasaṅkhārehi² aṭṭiyati, harāyati, jigucchati.

ayaṃ vuccat' ānanda sabbasaṅkhāresu aniccasaññā.
10. katamā c' ānanda ānāpānasati?

idh' ānanda bhikkhu araṇṇagato vā, rukkhamūlagato vā,
suññāgāragato vā, nisīdati. pallaṅkaṃ ābhujitvā, ujum kāyaṃ

¹ CBhp: pajahanto viharati anupādiyanto

² CBhp: sabbasaṅkhāresu

paṇḍhāya, parimukhaṃ satim̐ upaṭṭhapetvā, so sato va assasati, sato passasati.

dīghaṃ vā assasanto “dīghaṃ assasāmī” ti pajānāti,
dīghaṃ vā passasanto “dīghaṃ passasāmī” ti pajānāti,
rassaṃ vā assasanto “rassaṃ assasāmī” ti pajānāti,
rassaṃ vā passasanto “rassaṃ passasāmī” ti pajānāti.
sabbakāyapaṭisaṃvedī assasissāmī ti sikkhati,
sabbakāyapaṭisaṃvedī passasissāmī ti sikkhati,
passambhayaṃ kāyasaṅkhāraṃ assasissāmī ti sikkhati,
passambhayaṃ kāyasaṅkhāraṃ passasissāmī ti sikkhati.

pītipaṭisaṃvedī assasissāmī ti sikkhati,
pītipaṭisaṃvedī passasissāmī ti sikkhati,
sukhapaṭisaṃvedī assasissāmī ti sikkhati,
sukhapaṭisaṃvedī passasissāmī ti sikkhati,
cittasaṅkhārapaṭisaṃvedī assasissāmī ti sikkhati,
cittasaṅkhārapaṭisaṃvedī passasissāmī ti sikkhati,
passambhayaṃ cittasaṅkhāraṃ assasissāmī ti sikkhati,
passambhayaṃ cittasaṅkhāraṃ passasissāmī ti sikkhati.
cittapaṭisaṃvedī assasissāmī ti sikkhati,
cittapaṭisaṃvedī passasissāmī ti sikkhati,
abhippamodayaṃ cittaṃ assasissāmī ti sikkhati,
abhippamodayaṃ cittaṃ passasissāmī ti sikkhati,
samādahaṃ cittaṃ assasissāmī ti sikkhati,
samādahaṃ cittaṃ passasissāmī ti sikkhati,
vimocayaṃ cittaṃ assasissāmī ti sikkhati,
vimocayaṃ cittaṃ passasissāmī ti sikkhati.

aniccānupassī assasissāmī ti sikkhati,
aniccānupassī passasissāmī ti sikkhati,

virāgānupassī assasissāmī ti sikkhati,
virāgānupassī passasissāmī ti sikkhati,
nirodhānupassī assasissāmī ti sikkhati,
nirodhānupassī passasissāmī ti sikkhati,
paṭinissaggānupassī assasissāmī ti sikkhati,
paṭinissaggānupassī passasissāmī ti sikkhati.

ayaṃ vuccat’ ānanda ānāpānasati.

sace kho tvaṃ ānanda girimānandassa bhikkhuno upasaṅkamtivā,
imā dasasaññā bhāseyyāsi, ṭhānaṃ kho panetaṃ vijjati yaṃ
girimānandassa bhikkhuno imā dasasaññā sutvā so ābādho ṭhānaso
paṭippassambheyyā” ti.

atha kho āyasmā ānando bhagavato santike imā dasasaññā
uggahetvā, yenāyasmā girimānando tenupasaṅkami, upasaṅkamtivā
āyasmato girimānandassa imā dasasaññā abhāsi. atha kho āyasmato
girimānandassa imā dasasaññā sutvā so ābādho ṭhānaso
paṭippassambhi, vuṭṭhāhi cāyasmā girimānando tamhā ābādhā, tathā
pahīno ca panāyasmato girimānandassa so ābādho ahoṣī ti.

21: Isigilisuttam

*paccekabuddhanāmāni desentoyaṃ adesayī.
anantabalasaṅyuttam, parittam tam bhaṇāmahe.*

evaṃ me sutam:

ekam samayaṃ bhagavā rājagahe viharati isigilismiṃ pabbate. tatra
kho bhagavā bhikkhū āmantesi: “bhikkhavo!” ti, “bhadante!” ti te
bhikkhū bhagavato paccassosum, bhagavā etad-avoca:

“passatha no tumhe bhikkhave etaṃ vebhāraṃ pabbatan?”-ti.

“evaṃ bhante.”

“etassa pi kho bhikkhave vebhārassa pabbatassa, aññā va samaññā
ahosi aññā paññatti.

passatha no tumhe bhikkhave etaṃ paṇḍavaṃ pabbatan?”-ti.

“evaṃ bhante.”

“etassa pi kho bhikkhave paṇḍavassa pabbatassa, aññā va samaññā
ahosi aññā paññatti.

passatha no tumhe bhikkhave etaṃ vepullaṃ pabbatan?”-ti.

“evaṃ bhante.”

“etassa pi kho bhikkhave vepullassa pabbatassa, aññā va samaññā
ahosi aññā paññatti.

passatha no tumhe bhikkhave etaṃ gijjhakūṭaṃ pabbatan?”-ti.

“evaṃ bhante.”

“etassa pi kho bhikkhave gijjhakūṭassa pabbatassa, aññā va samaññā
ahosi aññā paññatti.

passatha no tumhe bhikkhave imaṃ isigiliṃ pabbatan?”-ti.

“evaṃ bhante.”

“imassa pi¹ kho bhikkhave isigilissa pabbatassa, esā va² samaññā
ahosi esā paññatti.

bhūtapubbaṃ bhikkhave pañcapacceka buddhasatāni imasmiṃ
isigilismiṃ pabbate ciranivāsino ahesuṃ. te imaṃ pabbataṃ
pavisantā dissanti, pavitṭhā na dissanti. tam-enaṃ manussā disvā

¹ MPP: imassa hi

² CBhp: omit va

evam-āhaṃsu: “ayaṃ pabbato ime isī gilatī ti - isigili,” isigilī-tveva samaññā udapādi.

ācikkhissāmi bhikkhave paccekabuddhānaṃ nāmāni,
kittayissāmi bhikkhave paccekabuddhānaṃ nāmāni,
desissāmi bhikkhave paccekabuddhānaṃ nāmāni.

taṃ suṇātha sādhukaṃ manasikarotha bhāsissāmī” ti. “evaṃ bhante,” ti kho te bhikkhū bhagavato paccassosum, bhagavā etad-avoca:

“ariṭṭho nāma bhikkhave paccekasambuddho,¹
imasmiṃ isigilismiṃ pabbate cīranivāsī ahoṣi.
upariṭṭho nāma bhikkhave paccekasambuddho,
imasmiṃ isigilismiṃ pabbate cīranivāsī ahoṣi.
tagarasikhī nāma bhikkhave paccekasambuddho,
imasmiṃ isigilismiṃ pabbate cīranivāsī ahoṣi.
yasassī nāma bhikkhave paccekasambuddho,
imasmiṃ isigilismiṃ pabbate cīranivāsī ahoṣi.
sudassano nāma bhikkhave paccekasambuddho,
imasmiṃ isigilismiṃ pabbate cīranivāsī ahoṣi.
piyadassī nāma bhikkhave paccekasambuddho,
imasmiṃ isigilismiṃ pabbate cīranivāsī ahoṣi.
gandhāro nāma bhikkhave paccekasambuddho,
imasmiṃ isigilismiṃ pabbate cīranivāsī ahoṣi.
piṇḍolo nāma bhikkhave paccekasambuddho,
imasmiṃ isigilismiṃ pabbate cīranivāsī ahoṣi.
upāsabho nāma bhikkhave paccekasambuddho,
imasmiṃ isigilismiṃ pabbate cīranivāsī ahoṣi.
nīto nāma bhikkhave paccekasambuddho,

¹ PPV: **paccekabuddho**, here and in the following lines

imasmim̐ isigilismim̐ pabbate ciranivāsī ahoṣi.
tatho nāma bhikkhave paccekasambuddho,
imasmim̐ isigilismim̐ pabbate ciranivāsī ahoṣi.
sutavā nāma bhikkhave paccekasambuddho,
imasmim̐ isigilismim̐ pabbate ciranivāsī ahoṣi.
bhāvitatto nāma bhikkhave paccekasambuddho,
imasmim̐ isigilismim̐ pabbate ciranivāsī ahoṣi.

--o-|-,-o-|-o-- Tuṭṭhubha
ye sattasārā anīghā¹ nirāsā,²
--o,-|-oo|-o--
paccekam-evajjhagamum̐ subodhim̐.

¹ PPV2: anīghā

² Metre: all lines in this sutta are to be understood as Tuṭṭhubha unless otherwise indicated.

--o-|--,o|-o--
tesaṁ visallānaṁ naruttamānaṁ,
--o-|,oo|-o--
nāmāni me kittayato suṇātha: [1]

o--oo--|oooo|-o-- irregular
arittḥo, uparittḥo, tagarasikhī, yasassī,¹
o--o-|,oo|-o--
sudassano, piyadassī ca buddho,
----|--,o|-o-- Vedic opening
gandhāro, piṇḍolo, upāsabho ca,
--o-|,oo|-o--
nīto, tatho, sutavā, bhāvitatto, [2]

--o-|,o-|-o--
sumbho, subho, methulo, aṭṭhamo ca,
o--o-|--,o-|-o--
athassu meggho, anīgho,¹ sudāṭho,
--o-|--,oo|-o--
paccekabuddhā bhavanettikhīṇā.
--o-|--,o|-o--
hiṅgū ca hiṅgo ca mahānubhāvā, [3]

--o-|,oo|-o--
dve jālino munino, aṭṭhako ca,
oo--o-|,--o-|-o--
atha kosalo buddho, atho subāhu,
oo--o-|,o-|-o--
upanemiso, nemiso, santacitto,
--o-|,oo|-o--
sacco, tatho, virajo, paṇḍito ca, [4]

¹ Metre: the opening of this line is hypermetric, and it is not easy to see how we could repair the metre in a satisfactory way.

--o-|-,-oo-|o--
kāl' ūpakālā, vijito, jito ca,
--o-|-o,o-|o--
aṅgo ca paṅgo ca gutijjito ca,
--o-,-|oo-|o--
passī jahī upadhiṁ dukkhamūlaṁ,
oo-o-,-|oo-|o--
aparājito mārabalaṁ ajesi, [5]

--o-|-,-oo--|o-- extended
sathā, pavattā, sarabhaṅgo, lomahaṁso,
--o-|-,-oo-|o-o- Jagatī x 3
uccaṅgamāyo, asito, anāsavo,
o-o-,-|oo-|o-o-
manomayo, mānacchido ca bandhumā,
o-o-|-,-oo-|o-o-
tadādhimutto, vimalo ca ketumā, [6]

--o-|-,-o-|o--
ketumbarāgo ca mātaṅgō, ar¹yo,
o-o-,-|oo-|o-o- Jagatī x 6
ath' accuto, accutagāmabyāmako,
o-o-,-|o-|o-o-
sumaṅgalo, dabbilo, suppatiṭṭhito,
o--,-|oo-|o-o- Vedic opening
asayho, khemābhirato ca sorato, [7]

--o-,-|oo-|o-o-
dūrannayo, saṅgho atho pi uccayo,
oo-o-|-o-|o-o-
aparo munī sayho anomanikkamo,

¹ CBhp: anigho

Dutiyakabhāṣavāraṁ - 73

--ॐ-|-,ॐ|-ॐ-ॐ-

ānandanando, upanandō dvādasa,

----|-ॐ|-ॐ--- Tuṭṭhubha + Vedic opening

bhāradvājo antimadehadhārī, [8]

--○--|---,○|---○-- Jagatī
bodhī, mahānāmo atho pi uttaro,
--○--|---○|---○--
kesī, sikhī, sundaro, bhārādvājo,
--○--|---,○○|---○-- Jagatī x 2
tiss' ūpatissā¹ bhavabandhanacchidā,
○○---○--|---○|---○--
upasīdarī, taṇhacchido ca sīdarī, [9]

--○--|---○|---○--
buddho ahū maṅgalo vītarāgo,
○○---○--|---○|---○--
usabhacchidā jālinim² dukkhamūlam,
--○--|---,○○|---○--
santaṃ padaṃ ajjhagam-ūpanīto,³
○---○--|---○|---○--
uposatho, sundaro, saccanāmo, [10]

--○--|---,○○|---○-- extended
jeto, jayanto, padumo, uppalo ca,
○○---○--|---○|---○--
padumuttaro, rakkhito, pabbato ca,
----|---○|---○-- Vedic opening
mānatthaddho, sobhito, vītarāgo,
--○--|---,○○|---○--
kaṇho ca buddho suvimuttacitto - [11]

¹ PPV2: upatissā, probably a printer's error.

² MPP: jālinī

³ MPP, PPV: ajjhagaṃ ūpanīto

--o-|-o,o|-o--

ete ca aññe ca mahānubhāvā,

--o-|-o,o|-o--

paccekabuddhā bhavanettikhīṇā,

--o-|-oo|-o--

te sabbasaṅgātigate mahesī,¹

oo-o-|-oo|-o--

parinibbute vandatha appameyye” ti. [12]

*Dutiyakabhāṇavāraṃ niṭṭhitam*²

¹ PPV2: mahesi

² MPP, CBhp, PPV2: Dutiyakabhāṇavāraṃ (omit niṭṭhitam).

Atirekāni Sattasuttāni¹

22. Dhammacakkappavattanasuttaṃ

namo tassa bhagavato arahato sammāsambuddhassa¹
 namo tassa bhagavato arahato sammāsambuddhassa
 namo tassa bhagavato arahato sammāsambuddhassa

evaṃ me sutāṃ:

ekaṃ samayaṃ bhagavā bārāṇasiyaṃ viharati isipatane migadāye.
 tatra kho bhagavā pañcavaggiye bhikkhū āmantesi:

“dveme bhikkhave antā pabbajitena na sevitabbā, yo cāyaṃ: kāmesu
 kāmasukhallikānuyogo, hīno, gammo, pothujjaniko, anariyo,
 anatthasaṃhito; yo cāyaṃ: attakilamathānuyogo, dukkho, anariyo,
 anatthasaṃhito. ete te bhikkhave ubho ante anupagamma, majjhimā
 paṭipadā tathāgatena abhisambuddhā, cakkhukaraṇī, ñāṇakaraṇī,
 upasamāya abhiññāya sambodhāya nibbānāya saṃvattati.

katamā ca sā bhikkhave majjhimā paṭipadā, tathāgatena
 abhisambuddhā, cakkhukaraṇī, ñāṇakaraṇī, upasamāya abhiññāya
 sambodhāya nibbānāya saṃvattati? ayam-eva ariyo aṭṭhaṅgiko
 maggo, seyyathīdaṃ:

1. sammādiṭṭhi
2. sammāsaṅkappo
3. sammāvācā
4. sammākammanto

¹ MPP, CBhp, PPV omit this section title

5. sammā-ājīvo
6. sammāvāyāmo
7. sammāsati
8. sammāsamādhi.

ayaṃ kho sā bhikkhave majjhimā paṭipadā, tathāgatenā
abhisambuddhā, cakkhukaraṇī, ñāṇakaraṇī, upasamāya abhiññāya
sambodhāya nibbānāya saṃvattati.

1. idaṃ kho pana bhikkhave dukkhaṃ ariyasaccaṃ:

jāti pi dukkhā
jarā pi dukkhā
vyādhi pi dukkho
maraṇam-pi dukkhaṃ
appiyehi sampayogo dukkho
piyehi vippayogo dukkho
yam-picchaṃ na labhati tam-pi dukkhaṃ
saṅkhittena pañcupādānakkhandhā dukkhā.

2. idaṃ kho pana bhikkhave dukkhasamudayaṃ² ariyasaccaṃ:
yā yaṃ taṇhā ponobhavikā, nandirāgasahagatā, tatrataṭṭhābhinandinī,
seyyathīdaṃ:

kāmatāṇhā
bhavataṇhā
vibhavataṇhā.

¹ PPV2 omits **namo tassa**....

² PPV: **dukkhasamudayo**, here and in similar places throughout

3. idaṃ kho pana bhikkhave dukkhanirodhaṃ¹ ariyasaccaṃ:

yo tassā yeva taṇhāya asesavirāgaṇirodho -
cāgo, paṭinissaggo, mutti, anālayo.

4. idaṃ kho pana bhikkhave, dukkhanirodhagāminī paṭipadā
ariyasaccaṃ:

ayam-eva ariyo aṭṭhaṅgiko maggo, seyyathīdaṃ:

1. sammādiṭṭhi
2. sammāsaṅkappo
3. sammāvācā
4. sammākammanto
5. sammā-ājīvo
6. sammāvāyāmo
7. sammāsati
8. sammāsamādhi.

1. “idaṃ dukkhaṃ ariyasaccaṃ”-ti - me bhikkhave pubbe
ananussutesu dhammesu cakkhuṃ udapādi, ñāṇaṃ udapādi, paññā
udapādi, vijjā udapādi, āloko udapādi.

taṃ kho pan’ “idaṃ dukkhaṃ ariyasaccaṃ” pariññeyyan-ti - me
bhikkhave pubbe ananussutesu dhammesu cakkhuṃ udapādi, ñāṇaṃ
udapādi, paññā udapādi, vijjā udapādi, āloko udapādi.

taṃ kho pan’ “idaṃ dukkhaṃ ariyasaccaṃ” pariññātan-ti - me
bhikkhave pubbe ananussutesu dhammesu cakkhuṃ udapādi, ñāṇaṃ
udapādi, paññā udapādi, vijjā udapādi, āloko udapādi.

¹ PPV: **dukkhanirodho**, here and in similar places throughout

2. “idaṃ dukkhasamudayaṃ ariyasaccan”-ti - me bhikkhave pubbe ananussutesu dhammesu cakkhuṃ udapādi, ñāṇaṃ udapādi, paññā udapādi, vijjā udapādi, āloko udapādi.

taṃ kho pan’ “idaṃ dukkhasamudayaṃ ariyasaccan” pahātabban-ti - me bhikkhave pubbe ananussutesu dhammesu cakkhuṃ udapādi, ñāṇaṃ udapādi, paññā udapādi, vijjā udapādi, āloko udapādi.

taṃ kho pan’ “idaṃ dukkhasamudayaṃ ariyasaccan” pahīnan-ti - me bhikkhave pubbe ananussutesu dhammesu cakkhuṃ udapādi, ñāṇaṃ udapādi, paññā udapādi, vijjā udapādi, āloko udapādi.

3. “idaṃ dukkhanirodhaṃ ariyasaccan”-ti - me bhikkhave pubbe ananussutesu dhammesu cakkhuṃ udapādi, ñāṇaṃ udapādi, paññā udapādi, vijjā udapādi, āloko udapādi.

taṃ kho pan’ “idaṃ dukkhanirodhaṃ ariyasaccan” sacchikātabban-ti - me bhikkhave pubbe ananussutesu dhammesu cakkhuṃ udapādi, ñāṇaṃ udapādi, paññā udapādi, vijjā udapādi,¹ āloko udapādi.

taṃ kho pan’ “idaṃ dukkhanirodhaṃ ariyasaccan” sacchikatan-ti - me bhikkhave pubbe ananussutesu dhammesu cakkhuṃ udapādi, ñāṇaṃ udapādi, paññā udapādi, vijjā udapādi, āloko udapādi.

4. “idaṃ dukkhanirodhagāminī paṭipadā ariyasaccan”-ti - me bhikkhave pubbe ananussutesu dhammesu cakkhuṃ udapādi, ñāṇaṃ udapādi, paññā udapādi, vijjā udapādi, āloko udapādi.

¹ PPV2: vijjā udapādi is missing in this edition, printer’s error.

taṃ kho paṇ' "idaṃ dukkhanirodhagāminī paṭipadā ariyasaccaṃ"
hāvetabban-ti -
me bhikkhave pubbe ananussutesu dhammesu cakkhuṃ udapādi,
ñāṇaṃ udapādi, paññā udapādi, vijjā udapādi, āloko udapādi.

taṃ kho paṇ' "idaṃ dukkhanirodhagāminī paṭipadā ariyasaccaṃ"
bhāvitān-ti - me bhikkhave pubbe ananussutesu dhammesu cakkhuṃ
udapādi, ñāṇaṃ udapādi, paññā udapādi, vijjā udapādi, āloko
udapādi.

yāva kīvañ-ca me bhikkhave imesu catusu ariya-saccesu - evaṃ
tiparivaṭṭaṃ dvādasākāraṃ - yathābhūtaṃ ñāṇadassanaṃ na
suvisuddhaṃ ahosi, neva tāvāhaṃ bhikkhave sadevake loke
samārake sabrahmake, sassamaṇabrāhmaṇiyā pajāya
sadevamanussāya, anuttaraṃ sammāsambodhiṃ abhisambuddho
paccaññāsīṃ.

yato ca kho me bhikkhave imesu catusu ariyasaccesu - evaṃ
tiparivaṭṭaṃ dvādasākāraṃ - yathābhūtaṃ ñāṇadassanaṃ
suvisuddhaṃ ahosi, athāhaṃ bhikkhave sadevake loke samārake
sabhrahmake sassamaṇabrāhmaṇiyā pajāya sadevamanussāya,
anuttaraṃ sammāsambodhiṃ abhisambuddho paccaññāsīṃ. ñāṇañ-
ca pana me dassanaṃ udapādi:

"akuppā me cetovimutti
ayam-antimā jāti
natthi dāni punabbhavo" ti.

idam-avoca bhagavā,
attamaṇā pañcavaggiyā bhikkhū bhagavato bhāsitaṃ abhinandun-ti.

imasmiñ-ca pana veyyākaraṇasmim bhaññamāne, āyasmato
koṇḍaññaṣṣa virajāṃ, vītamalaṃ, dhammacakkhum udapādi:

yaṃ kiñci samudayadhammaṃ,
sabbaṃ-taṃ¹ nirodhadhammaṃ-ti.

pavattite ca pana bhagavatā dhammacakke bhummā devā saddam-
anussāvesuṃ:

“etaṃ bhagavatā bārāṇasiyaṃ isipatane migadāye,
anuttaraṃ dhammacakkaṃ pavattitaṃ,
appativattiyaṃ samaṇena vā brāhmaṇena vā
devena vā mārena vā brahmunā vā kenaci vā lokasmin”-ti.

bhummānaṃ devānaṃ saddaṃ sutvā cātummahārājikā devā saddam-
anussāvesuṃ:

“etaṃ bhagavatā bārāṇasiyaṃ isipatane migadāye,
anuttaraṃ dhammacakkaṃ pavattitaṃ,
appativattiyaṃ samaṇena vā brāhmaṇena vā
devena vā mārena vā brahmunā vā kenaci vā lokasmin”-ti.

cātummahārājikā devānaṃ saddaṃ sutvā tāvatimsā devā saddam-
anussāvesuṃ:

“etaṃ bhagavatā bārāṇasiyaṃ isipatane migadāye,
anuttaraṃ dhammacakkaṃ pavattitaṃ,
appativattiyaṃ samaṇena vā brāhmaṇena vā
devena vā mārena vā brahmunā vā kenaci vā lokasmin”-ti.

tāvatimsānaṃ devānaṃ saddaṃ sutvā yāmā devā saddam-
anussāvesuṃ:

¹ PPV2: sabbaṃ taṃ

“etaṃ bhagavatā bārāṇasiyaṃ isipatane migadāye,
anuttaraṃ dhammacakkaṃ pavattitaṃ,
appativattiyaṃ samaṇena vā brāhmaṇena vā
devena vā mārena vā brahmunā vā kenaci vā lokasmin”-ti.

yāmānaṃ devānaṃ saddaṃ sutvā tusitā devā saddam-anussāvesuṃ:

“etaṃ bhagavatā bārāṇasiyaṃ isipatane migadāye,
anuttaraṃ dhammacakkaṃ pavattitaṃ,
appativattiyaṃ samaṇena vā brāhmaṇena vā
devena vā mārena vā brahmunā vā kenaci vā lokasmin”-ti.

tusitānaṃ devānaṃ saddaṃ sutvā nimmāṇaratī devā saddam-
anussāvesuṃ:

“etaṃ bhagavatā bārāṇasiyaṃ isipatane migadāye,
anuttaraṃ dhammacakkaṃ pavattitaṃ,
appativattiyaṃ samaṇena vā brāhmaṇena vā
devena vā mārena vā brahmunā vā kenaci vā lokasmin”-ti.

nimmāṇaratīnaṃ devānaṃ saddaṃ sutvā paranimmitavasavattino
devā saddam-anussāvesuṃ:

“etaṃ bhagavatā bārāṇasiyaṃ isipatane migadāye,
anuttaraṃ dhammacakkaṃ pavattitaṃ,
appativattiyaṃ samaṇena vā brāhmaṇena vā
devena vā mārena vā brahmunā vā kenaci vā lokasmin”-ti.

paranimmitavasavattīnaṃ devānaṃ saddaṃ sutvā brahmapārisajjā
devā saddam-anussāvesuṃ:

“etaṃ bhagavatā bārāṇasiyaṃ isipatane migadāye,
anuttaraṃ dhammacakkaṃ pavattitaṃ,
appativattiyaṃ samaṇena vā brāhmaṇena vā
devena vā mārena vā brahmunā vā kenaci vā lokasmin”-ti.

brahmapārisajjānaṃ devānaṃ saddaṃ sutvā brahmapurohitā devā
saddam-anussāvesuṃ:

“etaṃ bhagavatā bārāṇasiyaṃ isipatane migadāye,
anuttaraṃ dhammacakkaṃ pavattitaṃ,
appativattiyaṃ samaṇena vā brāhmaṇena vā
devena vā mārena vā brahmunā vā kenaci vā lokasmin”-ti.

brahmapurohitānaṃ devānaṃ saddaṃ sutvā mahābrahmā devā
saddam-anussāvesuṃ:

“etaṃ bhagavatā bārāṇasiyaṃ isipatane migadāye,
anuttaraṃ dhammacakkaṃ pavattitaṃ,
appativattiyaṃ samaṇena vā brāhmaṇena vā
devena vā mārena vā brahmunā vā kenaci vā lokasmin”-ti.

mahābrahmānaṃ devānaṃ saddaṃ sutvā parittābhā devā saddam-
anussāvesuṃ:

“etaṃ bhagavatā bārāṇasiyaṃ isipatane migadāye,
anuttaraṃ dhammacakkaṃ pavattitaṃ,
appativattiyaṃ samaṇena vā brāhmaṇena vā
devena vā mārena vā brahmunā vā kenaci vā lokasmin”-ti.

parittābhānaṃ devānaṃ saddaṃ sutvā appamāṇābhā¹ devā saddam-
anussāvesuṃ:

“etaṃ bhagavatā bārāṇasiyaṃ isipatane migadāye,
anuttaraṃ dhammacakkaṃ pavattitaṃ,
appativattiyaṃ samaṇena vā brāhmaṇena vā
devena vā mārena vā brahmunā vā kenaci vā lokasmin”-ti.

appamāṇābhānaṃ² devānaṃ saddaṃ sutvā ābhassarā devā saddam-
anussāvesuṃ:

“etaṃ bhagavatā bārāṇasiyaṃ isipatane migadāye,
anuttaraṃ dhammacakkaṃ pavattitaṃ,
appativattiyaṃ samaṇena vā brāhmaṇena vā
devena vā mārena vā brahmunā vā kenaci vā lokasmin”-ti.

ābhassarānaṃ devānaṃ saddaṃ sutvā parittasubhā devā saddam-
anussāvesuṃ:

“etaṃ bhagavatā bārāṇasiyaṃ isipatane migadāye,
anuttaraṃ dhammacakkaṃ pavattitaṃ,
appativattiyaṃ samaṇena vā brāhmaṇena vā
devena vā mārena vā brahmunā vā kenaci vā lokasmin”-ti.

parittasubhānaṃ devānaṃ saddaṃ sutvā appamāṇasubhā devā
saddam-anussāvesuṃ:

¹ MPP, PPV2: appamāṇābhā

² MPP, PPV2: appamāṇābhānaṃ

“etaṃ bhagavatā bārāṇasiyaṃ isipatane migadāye,
anuttaraṃ dhammacakkaṃ pavattitaṃ,
appativattiyaṃ samaṇena vā brāhmaṇena vā
devena vā mārena vā brahmunā vā kenaci vā lokasmin”-ti.

appamāṇasubhānaṃ devānaṃ saddaṃ sutvā subhakiṇṇhakā¹ devā
saddam-anussāvesuṃ:

“etaṃ bhagavatā bārāṇasiyaṃ isipatane migadāye,
anuttaraṃ dhammacakkaṃ pavattitaṃ,
appativattiyaṃ samaṇena vā brāhmaṇena vā
devena vā mārena vā brahmunā vā kenaci vā lokasmin”-ti.

subhakiṇṇakānaṃ² devānaṃ saddaṃ sutvā vehapphalā devā saddam-
anussāvesuṃ:

“etaṃ bhagavatā bārāṇasiyaṃ isipatane migadāye,
anuttaraṃ dhammacakkaṃ pavattitaṃ,
appativattiyaṃ samaṇena vā brāhmaṇena vā
devena vā mārena vā brahmunā vā kenaci vā lokasmin”-ti.

vehapphalānaṃ devānaṃ saddaṃ sutvā avihā devā saddam-
anussāvesuṃ:

“etaṃ bhagavatā bārāṇasiyaṃ isipatane migadāye,
anuttaraṃ dhammacakkaṃ pavattitaṃ,
appativattiyaṃ samaṇena vā brāhmaṇena vā
devena vā mārena vā brahmunā vā kenaci vā lokasmin”-ti.

¹ CBhp: subhakiṇṇakā

² CBhp: subhakiṇṇakānaṃ

avihānaṃ devānaṃ saddaṃ sutvā atappā devā saddam-anussāvesuṃ:

“etaṃ bhagavatā bārāṇasiyaṃ isipatane migadāye,
anuttaraṃ dhammacakkaṃ pavattitaṃ,
appativattiyaṃ samaṇena vā brāhmaṇena vā
devena vā mārena vā brahmunā vā kenaci vā lokasmin”-ti.

atappānaṃ devānaṃ saddaṃ sutvā sudassā devā saddam-
anussāvesuṃ:

“etaṃ bhagavatā bārāṇasiyaṃ isipatane migadāye,
anuttaraṃ dhammacakkaṃ pavattitaṃ,
appativattiyaṃ samaṇena vā brāhmaṇena vā
devena vā mārena vā brahmunā vā kenaci vā lokasmin”-ti.

sudassānaṃ devānaṃ saddaṃ sutvā sudassī devā saddam-
anussāvesuṃ:

“etaṃ bhagavatā bārāṇasiyaṃ isipatane migadāye,
anuttaraṃ dhammacakkaṃ pavattitaṃ,
appativattiyaṃ samaṇena vā brāhmaṇena vā
devena vā mārena vā brahmunā vā kenaci vā lokasmin”-ti.

sudassīnaṃ devānaṃ saddaṃ sutvā akiṇiṭṭhakā devā saddam-
anussāvesuṃ:

“etaṃ bhagavatā bārāṇasiyaṃ isipatane migadāye,
anuttaraṃ dhammacakkaṃ pavattitaṃ,
appativattiyaṃ samaṇena vā brāhmaṇena vā
devena vā mārena vā brahmunā vā kenaci vā lokasmin”-ti.

iti ha tena khaṇena tena muhuttena, yāva brahmalokā saddo abbhuggañchi, ayañ-ca dasasahassī¹ lokadhātu saṅkampi, sampakampi, sampavedhi, appamāṇo ca uḷāro obhāso loke pāturahosi, atikkamma devānaṃ devānubhāvan-ti. atha kho bhagavā udānaṃ udānesi:

“aññāsi vata bho koṇḍañño,
aññāsi vata bho koṇḍañño” ti.

iti hidam āyasmato koṇḍaññassa aññā koṇḍañño tveva nāmaṃ ahoṣī ti.

23: Mahāsamayasuttam

evaṃ me sutam:

ekam samayaṃ bhagavā sakkesu viharati kapilavatthusmiṃ mahāvane mahatā bhikkhusaṅghena saddhiṃ pañcamattehi bhikkhusatehi sabbeheva arahantehi, dasahi ca lokadhātūhi² devatā yebhuyyena sannipatitā honti bhagavantaṃ dassanāya bhikkhusaṅghañ-ca. atha kho catunnaṃ suddhāvāsakāyikānaṃ devānaṃ etad-ahosi:

“ayaṃ kho bhagavā sakkesu viharati kapilavatthusmiṃ mahāvane mahatā bhikkhusaṅghena saddhiṃ pañcamattehi bhikkhusatehi sabbeheva arahantehi, dasahi ca lokadhātūhi³ devatā yebhuyyena sannipatitā honti bhagavantaṃ dassanāya bhikkhusaṅghañ-ca. yan-

¹ PPV2: -sahassi

² CBhp: lokadhātuhi

³ CBhp: lokadhātuhi

nūna mayam-pi yena bhagavā tenupasaṅkameyyāma, upasaṅkamtivā
bhagavato santike paccekagātham bhāseyyāma” ti.

atha kho tā devatā seyyathā pi nāma balavā puriso sammiñjitam vā
bāham pasāreyya, pasāritam vā bāham sammiñjeyya, evam-evam
suddhāvāsesu devesu antarahitā bhagavato purato pātur-ahesum.
atha kho tā devatā bhagavantaṃ abhivādetvā, ekam-antaṃ
aṭṭhaṃsu. ekam-antaṃ ṭhitā kho ekā devatā bhagavato santike imaṃ
gātham abhāsi:

— — — — — | — — — — — || — — — — — | — — — — — Siloka savipula
“mahāsamayo pavanasmim, devakāyā samāgatā,
— — — — — | — — — — — Mattacchandas
āgatamha imaṃ dhammasamayam¹
— — — — — | — — — — —
dākkhitāye aparājitasanghan”-ti. [1]

atha kho aparā devatā bhagavato santike imaṃ gātham abhāsi:

— — — — — | — — — — — Mattacchandas
“tatra bhikkhavo samādahaṃsu,²
— — — — — | — — — — —
cittamattano ujukam akaṃsu,³
— — — — — | — — — — —
sārathīva nettāni gahetvā,
— — — — — | — — — — —

¹ Metre: these two lines are probably meant to be in Opacchandasaka metre, but it is difficult to find any satisfactory way of scanning the cadences.

² Metre: the first 2 lines in this verse are in Opacchandasaka metre, with the syncopated opening; the 3rd line appears to be a Vegavatī even line; the 4th is a Vetālīya even line.

³ MPP, PPV, PPV2: *ujukam-akaṃsu*

indriyāni rakkhanti paṇḍitā” ti. [2]

atha kho aparā devatā bhagavato santike imaṃ gātham abhāsi:

- 0 - 0 | - 0 0 - Svāgatā
 “chetvā khīlāṃ chetvā palighaṃ,¹
 - 0 0 - | - 0 0 -
 indakhīlāṃ ūhacca-m-anejā,
 - 0 - 0 | - 0 0 -
 te caranti suddhā vimalā,
 0 0 0 - 0 - | - 0 0 - -
 cākkhumatā sudantā susunāgā” ti. [3]

atha kho aparā devatā bhagavato santike imaṃ gātham abhāsi:

- - 0 - | - , 0 0 | - 0 - - Tuṭṭhubha
 “ye keci buddhaṃ saraṇaṃ gatāse
 0 - 0 - | - 0 0 - - Mattacchandas
 na te gamissanti apāyaṃ.²
 0 - 0 - | 0 - - -
 pahāya mānusaṃ dehaṃ
 0 0 - - 0 0 | - - - -
 dēvakāyaṃ paripūressantī” ti. [4]

atha kho bhagavā bhikkhū āmantesi: “yebhuyyena bhikkhave dasasu
 lokadhātūsu devatā sannipatitā tathāgataṃ dassaṇāya
 bhikkhusaṅghaṅ-ca. ye pi te bhikkhave ahesuṃ atītam-addhānaṃ
 arahanto, sammāsambuddhā, tesam-pi bhagavantānaṃ etaparamā
 yeva devatā sannipatitā ahesuṃ seyyathā pi mayhaṃ etarahi.

¹ Metre: Warder (Introduction to Pāli pg 371), first identified this metre as Svāgatā. To make it scan however requires making a number of adjustments.

² CBhP: *apāyabhūmim*. Metre: the metre is not at all clear in these lines; line b scans as a Vegavatī odd line (and so is in the wrong position here). The 3rd line scans as a pathyā variation of the Siloka metre. The last line appears to have a Mattacchandas opening, but the cadence is irredeemable!

ye pi te bhikkhave bhavissanti anāgatam-addhānaṃ arahanto,
sammāsambuddhā, tesam-pi bhagavantānaṃ etaparamā yeva devatā
sannipatitā bhavissanti seyyathā pi mayhaṃ etarahi.

ācikkhissāmi bhikkhave devakāyānaṃ nāmāni,
kittayissāmi bhikkhave devakāyānaṃ nāmāni,
desissāmi¹ bhikkhave devakāyānaṃ nāmāni.
taṃ suṇātha sādhukaṃ manasikarotha bhāsissāmi” ti.

“evaṃ bhante” ti kho te bhikkhū bhagavato paccassosum, bhagavā
etad-avoca:

U-UU|U---||-U--|U-U- pathyā
“silokam-anukassāmi yattha bhumā tadassitā:²
-U-U|U-U-||UU--|U-U- Anuṭṭhubha
ye sitā girigabbharaṃ, pahitattā samāhitā, [5]

U---|U---||-U--|U-U-
puthū³ sīhā va sallīnā, lomahaṃsābhisambhuno,
--UU|U---||-U-U|U-U-
odātamanasā suddhā, vippasanna-m-anāvilā”. [6]

--U|U---||U--U|U-U-
bhiyyo⁴ pañcasate ñatvā vane kāpilavatthave,
U---|U---||-U--|U-U-
tato āmantayī satthā sāvake sāsane rate: [7]

¹ PPV: desessāmi

² Metre: all lines in this sutta are to be understood as the pathyā form of Siloka unless otherwise indicated.

³ MPP, PPV2: puthu

⁴ PPV: bhīyyo

—○—|○—||—○—|○—
“devakāyā abhikkantā, te vijānātha bhikkhavo!”

—○—|○○—||—|—|○— navipula
te ca ātappam-akarum, sutvā buddhassa sāsanaṃ, [8]

—|○—|○—||○○—|○—
tesaṃ pātur-ahū¹ nāṇaṃ, amanussānadassanaṃ -

—|○—|○—||○○—|○—
appeke satam-addakkhum, sahasaṃ atha sattatiṃ. [9]

○—|○—||○○—|○—
sataṃ eke sahasānaṃ amanussānam-addasum,²

—|○—|○—||○○—|○—
appekenantam-addakkhum disā sabbā phuṭā ahū.³ [10]

—○—|○—||○○—|○—
tañ-ca sabbam abhiññāya vavakkhitvāna⁴ cakkhumā,

○—|○—||—○—|○—
tato āmantayī sathā sāvake sāsane rate: [11]

—○—|○—||—○—|○—
“devakāyā abhikkantā, te vijānātha bhikkhavo!”⁵

—|○—|○—||○○—|○—
ye vohaṃ kittayissāmi girāhi anupubbaso. [12]

¹ CBhp: ahu

² CBhp: addaṃsu

³ CBhp: ahu

⁴ CBhp: avekkhitvāna

⁵ PPV: bhikkhave

-○○-|-, ---||---○|○○- mavipula
sattasahassā te yakkhā,¹ bhum mā kāpilavatthavā,
-○---|○---||-○---|○○-
iddhimanto, jutīmanto,² vaṇṇavanto, yasassino,
-○---|○---||---○|○○-
modamānā abhikkāmuṃ bhikkhūnaṃ samitiṃ vanāṃ. [13]

○○---|○○-||---|○○- bhavipula
chasahassā hemavatā yakkhā nānattavaṇṇino,
-○---|○---||-○---|○○-
iddhimanto, jutīmanto, vaṇṇavanto, yasassino,
-○---|○---||---○|○○-
modamānā abhikkāmuṃ bhikkhūnaṃ samitiṃ vanāṃ. [14]

--○-|○○---||---|○○- savipula
sātāgirā tisahassā yakkhā nānattavaṇṇino,
-○---|○---||-○---|○○-
iddhimanto, jutīmanto, vaṇṇavanto, yasassino,
-○---|○---||---○|○○-
modamānā abhikkāmuṃ bhikkhūnaṃ samitiṃ vanāṃ. [15]

---○|○○---||---|○○- irregular
iccete soḷasasahassā yakkhā nānattavaṇṇino,³
-○---|○---||-○---|○○-
iddhimanto, jutīmanto, vaṇṇavanto, yasassino,
-○---|○---||---○|○○-
modamānā abhikkāmuṃ bhikkhūnaṃ samitiṃ vanāṃ. [16]

¹ PPV, MPP, PPV2: *sattasahassā yakkhā*

² CBhp: *jutimanto*, and so throughout.

³ Metre: the first half of the pādayuga is hypermetric by one syllable, something which often happens when it is not possible to fit numbers to the metre.

-----|○○-||-----|○-○- bhavipula
vessāmittā pañcasatā yakkhā nānattavaṇṇino,
-○-|○-|-----||-○-|○-○-
iddhimanto, jutīmanto, vaṇṇavanto, yasassino,
-○-|○-|-----||-----|○-○-
modamānā abhikkāmuṃ bhikkhūnaṃ samitiṃ vanāṃ. [17]

-----|○○○-||-----|○-○- navipula
kumbhīro¹ rājagahiko, vepullassa nivesanaṃ,
-○-|○-|-----||-----|○○|○-○- savipula
bhīyyo² naṃ satasahassaṃ yakkhānaṃ payirupāsati,
-○-|○-|-----||-----|○-○- navipula
kumbhīro rājagahiko so pāga samitiṃ vanāṃ. [18]

○○-○|○-|-----||○○-----|○-○-
purimañ-ca disaṃ, rājā dhataratṭho taṃ³ pasāsati,
-○-|○-|-----||-○-|○-○- bhavipula
gandhabbānaṃ ādhipati, mahārājā yasassi so, [19]

-○-|○-|○○○-||-○-|○-○- navipula
puttā pi tassa bahavo, indanāmā mahabbalā,
-○-|○-|-----||-○-|○-○-
iddhimanto, jutīmanto, vaṇṇavanto, yasassino,
-○-|○-|-----||-----|○-○-
modamānā abhikkāmuṃ bhikkhūnaṃ samitiṃ vanāṃ. [20]

-○-|○-|○-|-----||-○-|○-○-
dakkhiṇaṃ-ca disaṃ, rājā virūḷho taṃ pasāsati,
-○-|○-|-----||-○-|○-○- bhavipula
kumbhaṇḍānaṃ ādhipati, mahārājā yasassi so, [21]

¹ CBhp: kumbhiro, and two lines below

² CBhp, PPV: bhīyyo

³ CBhp: omit taṃ

--○--|○○○--||--○--|○--○-- navipula
 puttā pi tassa bahavo, indanāmā mahabbalā,
 --○--|○--○--||--○--|○--○--
 iddhimanto, jutīmanto, vaṇṇavanto, yasassino,
 --○--|○--○--||--○--|○--○--
 modamānā abhikkāmuṃ bhikkhūnaṃ samitiṃ vanam. [22]

--○--|○--○--||--○--|○--○--
 pacchimañ-ca disaṃ, rājā virūpakkho taṃ pasāsati,
 ---|---||---|--- 7 syllables + 9 syllables
 nāgānaṃ ādhipati, mahārājā yasassi so,¹ [23]

--○--|○○○--||--○--|○--○-- navipula
 puttā pi tassa bahavo, indanāmā mahabbalā,
 --○--|○--○--||--○--|○--○--
 iddhimanto, jutīmanto, vaṇṇavanto, yasassino,
 --○--|○--○--||--○--|○--○--
 modamānā abhikkāmuṃ bhikkhūnaṃ samitiṃ vanam. [24]

--○--|○--○--||--○--|○--○--
 uttarañ-ca disaṃ, rājā kuvero taṃ pasāsati,
 ---|---||---|--- 7 syllables
 yakkhānaṃ ādhipati, mahārājā yasassi so,¹ [25]

--○--|○○○--||--○--|○--○-- navipula
 puttā pi tassa bahavo, indanāmā mahabbalā,
 --○--|○--○--||--○--|○--○--
 iddhimanto, jutīmanto, vaṇṇavanto, yasassino,
 --○--|○--○--||--○--|○--○--
 modamānā abhikkāmuṃ bhikkhūnaṃ samitiṃ vanam. [26]

¹ Metre: the second half of the first pādayuga is hypermetric by 1 syllable. The first half of the second is short by 1 syllable. cf. Āṭānāṭiyasuttaṃ vs. 26, below.

┌┌-┐-┐┌-┐-||-┐-┐┐┐-┐-┐- savipula
purimaṃ disaṃ dhataratṭho,² dakkhiṇena virūḷhako,
┐-┐-┐┐┐-┐-||┐-┐-┐-┐-┐-
pacchimena virūpakkho, kuvero uttaraṃ disaṃ. [27]

┐-┐-┐┐┐-┐-||┐-┐-┐┐┐-┐-┐-
cattāro te mahārājā, samantā caturo disā,
┐-┐-┐┐┐-┐-||┐-┐-┐┐┐┐-┐-┐- mavipula
daddallamānā aṭṭhaṃsu vane kāpilavatthave. [28]

┐-┐-┐┐┐-┐-||┐-┐-┐┐┐-┐-┐-
tesaṃ māyāvino dāsā āgu³ vañcanikā saṭṭhā:
┐-┐-┐┐┐-┐-||┐-┐-┐┐┐┐-┐-┐-
māyā kuṭeṇḍu veṭeṇḍu, viṭucca viṭuḍo saha, [29]

┐-┐-┐┐┐-┐-||┐-┐-┐┐┐-┐-┐-
candano kāmasatṭho ca, kinnughaṇḍu nighaṇḍu ca,
┐-┐-┐┐┐-┐-||┐-┐-┐-┐-┐-
panādo opamañño ca, devasūto ca mātālī, [30]

┐-┐-┐┐┐-┐-||┐-┐-┐-┐-┐-
cittaseno⁴ ca gandhabbo, nalo rājā janesabho
┐-┐-┐┐┐-┐-||┐-┐-┐-┐-┐-
āgu pañcasikho ceva, timbarū suriyavaccasā. [31]

┐-┐-┐┐┐-┐-||┐-┐-┐┐┐-┐-┐-
ete caññe ca rājāno, gandhabbā saha rājubhi,

¹ Metre: The first half of this pādayuga is short by 1 syllable.

² PPV2: **puratthimena dhataratṭho**

³ CBhp: **āguṃ**, and so throughout

⁴ Although the grammar suggests that this is the name of one gandhabba, the commentary defines it as two.

— ॐ — । ॐ — — ॥ — — ॐ । ॐ — ॐ —

modamānā abhikkāmuṃ bhikkhūnaṃ samitiṃ vanaṃ. [32]

˘ ˘ ˘ | ˘ ˘ ˘ ˘ || ˘ ˘ ˘ | ˘ ˘ ˘ ˘
 athāgu nābhasā nāgā,¹ vesālā saha tacchakā,
 ˘ ˘ ˘ | ˘ ˘ ˘ ˘ || ˘ ˘ ˘ | ˘ ˘ ˘ ˘
 kambal' assatarā āgu, pāyāgā saha ñātibhi. [33]

˘ ˘ ˘ | ˘ ˘ ˘ ˘ || ˘ ˘ ˘ | ˘ ˘ ˘ ˘
 yāmunā dhataratṭhā² ca āgu nāgā yasassino,
 ˘ ˘ ˘ | ˘ ˘ ˘ ˘ || ˘ ˘ ˘ | ˘ ˘ ˘ ˘
 erāvaṇo mahānāgo, so pāga samitiṃ vanam. [34]

˘ ˘ ˘ | ˘ , ˘ ˘ | ˘ ˘ ˘ ˘ Tuṭṭhubha x 4
 ye nāgarāje sahasā haranti
 ˘ ˘ ˘ , | ˘ ˘ | ˘ ˘ ˘ ˘
 - dibbā dijā pakkhivisuddhacakkhū -
 ˘ ˘ ˘ | ˘ , ˘ ˘ | ˘ ˘ ˘ ˘
 vehāsayā te vanam-ajjhappattā,
 ˘ ˘ ˘ | ˘ , ˘ ˘ | ˘ ˘ ˘ ˘
 citrā supañṇā iti tesam nāmāni.³ [35]

˘ ˘ ˘ ˘ ˘ , | ˘ ˘ | ˘ ˘ ˘ ˘ Tuṭṭhubha x 4
 abhayaṃ tadā nāgarājānam-āsi,
 ˘ ˘ ˘ , | ˘ ˘ | ˘ ˘ ˘ ˘
 supañṇato khemam-akāsi buddho.
 ˘ ˘ ˘ | ˘ , ˘ | ˘ ˘ ˘ ˘
 saṅhāhi vācāhi upavhayantā,
 ˘ ˘ ˘ | ˘ , ˘ ˘ ˘ ˘ | ˘ ˘ ˘ ˘ extended
 nāgā supañṇā saraṇam-agaṃsu buddham.⁴ [36]

¹ CBhp: nāgasā nāgā

² CBhp: dhataratṭho

³ Metre: the metre is wrong here, we could do with reading: citrā supañṇā ti tesam nāmāni.

⁴ CBhp: saraṇagamaṃsu, and omit buddham, which is an attempt to repair the metre. However this is the extended form of the Tuṭṭhubha, with resolution at the restart, so there is nothing to correct.

U-UU|U---||U---U|U-U-
jitā vajirahatthena, samuddam̐ asurā sitā,
-U---|U---||-U---|U-U-
bhātaro vāsavassete,¹ iddhimanto yasassino, [37]

-U---|U---||UU---|U-U-
kālakañjā mahābhimsā, asurā dānaveghasā,
-U---|U---||U---U|U-U-
vepacittī² sucittī ca, pahārādo namucī saha,³ [38]

U-UU|U---||-----|U-U-
satañ-ca baliputtānam̐, sabbe verocanāmakā.
-----|U---||-U-U|U-U-
sannayhitvā baliṃ senam̐ rāhubhaddam-upāgamum̐:
UU---|U---||-----|U-U-
“samayo dāni bhaddante, bhikkhūnam̐ samitam̐ vanam̐.” [39]

--U---|UU---||-----|U-U- savipula
āpo ca devā paṭhavī ca,⁴ tejo vāyo tad-āgamum̐,
UU---|U---||-----|U-U-
varuṇā vāruṇā devā, somo ca yāsasā saha, [40]

--UU|---U-||-U---|U-U- tavipula
mettākaruṇākāyikā āgu devā yasassino.⁵
U---U|U---||-----|U-U-
dasete dasadhā kāyā, sabbe nānattavaṇṇino, [41]

¹ CBhp: vasavassete

² MPP, PPV, PPV2: vepacitti

³ Metre: the second half of the pādayuga is hypermetric by 1 syllable.

⁴ CBhp: omit 2nd ca

⁵ Metre: an instance of the rare tavipula.

- 0 - - | 0 - - - || - 0 - - | 0 - 0 -
iddhimanto, jutīmanto, vaṇṇavanto, yasassino.

- 0 - - | 0 - - - || - - - 0 | 0 - 0 -
modamānā abhikkāmuṃ bhikkhūnaṃ samitiṃ vanam. [42]

- - - - | 0 0 - - || 0 0 - 0 | 0 - 0 - savipula
veṇhū devā¹ sahalī ca asamā ca duve yamā.

- - - 0 | 0 - - - || - 0 - 0 | 0 - 0 -
candassūpanisā² devā candam-āgu purakkhatvā.³ [43]

- - - 0 | 0 - - - || - 0 - 0 | 0 - 0 -
surⁱyassūpanisā⁴ devā surⁱyam-āgu⁵ purakkhatvā,

- - - 0 | 0 - - - || - 0 - 0 | 0 - 0 -
nakkhattāni purakkhatvā,⁶ āgu mandavalāhakā. [44]

0 - - - | 0 - - - || - - - 0 | 0 - 0 -
vasūnaṃ vāsavo seṭṭho, sakko pāga purindado.

0 - - 0 | 0 - - - || - - - - | 0 - 0 -
dasete dasadhā kāyā, sabbe nānattavaṇṇino, [45]

- 0 - - | 0 - - - || - 0 - - | 0 - 0 -
iddhimanto, jutīmanto, vaṇṇavanto, yasassino,

- 0 - - | 0 - - - || - - - 0 | 0 - 0 -
modamānā abhikkāmuṃ bhikkhūnaṃ samitiṃ vanam. [46]

¹ MPP, PPV, PPV2: veṇhū ca devā

² CBhp: candassūpanisā

³ Metre: we have to count -tv- in purakkatvā as not making position here and in the following line.

⁴ CBhp, PPV2: suriyassūpanisā

⁵ CBhp: -āguṃ

⁶ Metre: if we count -tv- as making position here, it is a Siloka line; if it doesn't make position (as above) then the vipulā is Anuṭṭhubha.

athāgu sahabhū devā, jalam-aggisikhāriva,
ariṭṭhakā ca rojā ca ummāpupphanibhāsino. [47]

varuṇā sahadammā ca, accutā ca anejakā,
sūleyyarucirā¹ āgu; āgu² vāsavanesino. [48]

dasete dasadhā kāyā, sabbe nānattavaṇṇino,
iddhimanto, jutīmanto, vaṇṇavanto, yasassino,

modamānā abhikkāmuṃ bhikkhūnaṃ samitiṃ vanarṃ. [49]

samānā mahāsamānā, mānūsā mānūsuttamā,
khiḍḍāpadūsikā āgu; āgu³ manopadūsikā. [50]

athāgu harayo devā, ye ca lohitavāsino.
Anuṭṭhubha
pāragā mahapāragā⁴ āgu devā yasassino. [51]

¹ CBhp, PPV2: *suleyyarucirā*

² CBhp: *āguṃ*, which is probably an attempt to avoid two light syllables in the 2nd & 3rd positions of the pādayuga. Also in verse 50 below.

³ CBhp: *āguṃ*

⁴ CBhp: *mahāpāragā*

┌───┐┌───┐||───┐┌───┐
dasete dasadhā kāyā, sabbe nānattavaṇṇino,
┌───┐┌───┐||───┐┌───┐
iddhimanto, jutīmanto, vaṇṇavanto, yasassino,
┌───┐┌───┐||───┐┌───┐
modamānā abhikkāmuṃ bhikkhūnaṃ samitiṃ vanāṃ. [52]

┌──┐┌──┐||──┐┌──┐ ── bhavipula
sukkā karumhā¹ aruṇā āgu veghanasā saha.
┌──┐┌──┐, ───||──┐┌──┐ ── mavipula
odātagayhā pāmokkhā āgu devā vicakkhaṇā. [53]

┌───┐┌──┐||──┐┌──┐ ── bhavipula
sadāmattā hāragajā, missakā ca yasassino.
┌──┐┌──┐||──┐┌──┐ ──
thanayaṃ āga pajjunno, yo disā abhivassati. [54]

┌───┐┌───┐||───┐┌───┐
dasete dasadhā kāyā, sabbe nānattavaṇṇino,
┌───┐┌───┐||───┐┌───┐
iddhimanto, jutīmanto, vaṇṇavanto, yasassino,
┌───┐┌───┐||───┐┌───┐
modamānā abhikkāmuṃ bhikkhūnaṃ samitiṃ vanāṃ. [55]

┌──┐┌──┐||──┐┌──┐ ──
khemiyā tusitā yāmā, kaṭṭhakā ca yasassino.
┌──┐┌──┐,┌──┐||──┐┌──┐ ── ravipula
lambītakā lāmaseṭṭhā jotināmā ca āsavā, [56]

┌──┐┌──┐||──┐┌──┐ ──
nimmāṇaratino āgu; athāgu paranimmitā.
┌──┐┌──┐||──┐┌──┐ ──

¹ CBhp: karamhā

dasete dasadhā kāyā, sabbe nānattavaṇṇino, [57]

—U—|U—||—U—|U—U—
iddhimanto, jutīmanto, vaṇṇavanto, yasassino,
—U—|U—||—U—|U—U—
modamānā abhikkāmuṃ bhikkhūnaṃ samitiṃ vanaṃ. [58]

—U—|U—||—U—|U—U— savipula
saṭṭhete devanikāyā, sabbe nānattavaṇṇino,
—U—|U—||—U—|U—U—
nāmanvayena āgañchum; ye caññe sadisā saha: [59]

—U—|U—||—U—|U—U— bhavipula
“pavutthajātiṃ akhilaṃ, oghatiṇṇam-anāsavaṃ,
—U—|U—||—U—|U—U—
dakkhemoghataraṃ nāgaṃ, candaṃ va asitātigaṃ. [60]

—U—|U—||—U—|U—U—
subrahmā paramatto ca, puttā iddhimato saha.
—U—|U—||—U—|U—U— mavipula
sanaṅkumāro tisso ca so pāga samitiṃ vanaṃ. [61]

—U—|U—||—U—|U—U—
sahassaṃ brahmalokānaṃ mahābrahmābhitiṭṭhati,
—U—|U—||—U—|U—U—
upapanno jutīmanto, bhismākāyo yasassi so. [62]

—U—|U—||—U—|U—U—
dassettha issarā āgu, paccekavasavattino,
—U—|U—||—U—|U—U—
tesañ-ca majjhato āga hārito parivārīto. [63]

—U—|U—||—U—|U—U—
te ca sabbe abhikkante, sa-inde deve sabrahmake,¹

¹ Metre: the second half of the pādayuga is hypermetric by 1 syllable.

- ॐ - - - - - ॥ - ॐ - - - - -
mārasenā abhikkāmi:¹ passa kaṇhassa mandiyam! [64]

¹ PPV: abhikkhamum

—○—○|○—○—||—○—|○—○— Anuṭṭhubha
“etha gaṇhatha bandhatha, rāgena bandham-atthu ve,¹
○—○|○—○—||—○—|○—○—
samantā parivāretha, mā vo muñcittha koci naṃ!” [65]

○○—○|○—○—||—○—|○—○—
iti tattha mahāseno kaṇhasenaṃ apesayī,²
—○—○|○—○—||—○—|○—○—
paṇinā thalam-āhacca, saraṃ katvāna bheravaṃ, [66]

○—○—|○—○—||○○—○|○—○—
yathā pāvussako meggho, thanayanto savijjuko -
○—○—|○—○—||—○—○|○—○—
tadā so paccudāvatti, saṅkuddho asayaṃvasī. [67]

—○—○|○—○—||—○—○|○—○—
tañ-ca sabbaṃ abhiññāya vavakkhitvāna cakkhumā,
○—○—|○—○—||—○—○|○—○—
tato āmantayī sathhā sāvake sāsane rate: [68]

—○—○|○—○—||—○—○|○—○—
“mārasenā abhikkantā, te vijānātha bhikkhavo!”
—○—○|○○○—||—○—○|○—○— navipula
te ca ātappam-akarum, sutvā buddhassa sāsanaṃ.
—○—○|○—○—||—○—○|○—○—
vītarāgehapakkāmuṃ,³ nesaṃ lomam-pi iñjasuṃ!⁴ [69]

¹ CBhp: vo

² CBhp: apesayi

³ CBhp: vītarāgehipakkāmuṃ

⁴ CBhp: iñjasuṃ

--○○|○---||○---|○-○-
“sabbe vijitasāṅgāmā, bhayātītā¹ yasassino,
--○○|○---||-○---|○-○-
modanti saha bhūtehi, sāvakā te jane sutā” ti. [70]

24: Ālavakasuttam

evaṃ me sutam:

ekam samayaṃ bhagavā ālaviyaṃ viharati ālavakassa yakkhassa bhavane.

atha kho ālavako yakkho yena bhagavā tenupasaṅkami,
upasaṅkamtivā bhagavantam etad-avoca:

“nikkhama samaṇā!” ti,
“sādhāvuso” ti bhagavā nikkhami.
“pavisa samaṇā!” ti,
“sādhāvuso” ti bhagavā pāvisi.

dutiyam-pi kho ālavako yakkho bhagavantam etad-avoca:

“nikkhama samaṇā!” ti,
“sādhāvuso” ti bhagavā nikkhami.
“pavisa samaṇā!” ti,
“sādhāvuso” ti bhagavā pāvisi.

tatīyam-pi kho ālavako yakkho bhagavantam etad-avoca:

“nikkhama samaṇā!” ti,
“sādhāvuso” ti bhagavā nikkhami.

¹ PPV: bhayātītā

“pavisa samaṇā!” ti,

“sādhāvuso” ti bhagavā pāvīsi.

catuttham-pi kho ālavako yakkho bhagavantaṃ etad-avoca:

“nikkhama samaṇā!” ti,
“na khvāhaṃ āvuso¹ nikkhamissāmi,
yaṃ te karaṇīyaṃ taṃ karohī” ti.

“pañhaṃ taṃ samaṇa pucchissāmi, sace me na vyākarissasi, cittaṃ
vā te khipissāmi, hadayaṃ vā te phālessāmi, pādesu vā gahetvā
pāraṅgāya khipissāmi” ti.

“na khvāhaṃ² taṃ āvuso passāmi, sadevake loke samārake
sabrahmake, sassamaṇabrāhmaṇiyā pajāya sadevamanussāya, yo me
cittaṃ vā khipeyya, hadayaṃ vā phāleyya, pādesu vā gahetvā
pāraṅgāya khipeyya. api ca tvaṃ āvuso puccha yad-ākaṅkhasī” ti.
atha kho ālavako yakkho bhagavantaṃ gāthāya ajjhabhāsi:

--o-|-,oo|-o--
“kiṃ sūdhā vittaṃ purisassa seṭṭhaṃ?
--o-|-,oo|-o--
kiṃ su suciṇṇo sukham-āvahāti?
--o-|-,oo|-o--
kiṃ su have sādutaraṃ³ rasānaṃ?
o---,|-oo|-o-- Vedic opening
kathaṃ jīviṃ jīvitam-āhu seṭṭhan?” ti ¹ [1]

--o-|-,oo|-o--
“saddhīdha vittaṃ purisassa seṭṭhaṃ.
--o-|-,oo|-o--
dhammo suciṇṇo sukham-āvahāti.

¹ CBhp: nakkhvāhaṃ taṃ āvuso

² CBhp: nakkhvāhaṃ

³ PPV, PPV2: sādutaraṃ, also in next verse

¹ CBhp: omit **ti**, also in next verse

---|---|---
saccaṃ have sādutaraṃ rasānaṃ.

----|---|--- Vedic opening
paññājīviṃ jīvitam-āhu seṭṭhan”-ti. [2]

---|---|---|---|--- pathyā
“kathaṃ su taratī oghaṃ? kathaṃ su taratī¹ aṇṇavaṃ?²
---|---|---|---|--- mavipula
kathaṃ su dukkhaṃ acceti? kathaṃ su parisujjhati?” [3]

---|---|---|---|---
“saddhāya taratī³ oghaṃ. appamādena aṇṇavaṃ.
---|---|---|---|--- mavipula
virⁱyena dukkhaṃ acceti. paññāya parisujjhati.” [4]

---|---|---|---|---
“kathaṃ su labhate paññaṃ? kathaṃ su vindate dhanam?
---|---|---|---|--- mavipula
kathaṃ su kittiṃ pappoti? kathaṃ mittāni ganthati?
---|---|---|---|---
asmā lokā paraṃ lokam kathaṃ pecca na socati?” [5]

---|---|---|---|--- navipula
“saddahāno arahataṃ dhammaṃ nibbānapattiyā,
---|---|---|---|---
sussūsā labhate paññaṃ, appamatto vicakkhaṇo. [6]

---|---|---|---|--- bhavipula
patirūpakārī dhuravā, uṭṭhātā vindate dhanam.

¹ CBhp: arati

² Metre: all lines from here on are to be understood as the pathyā form of Siloka unless otherwise indicated.

³ CBhp: tarati

---|-, ---||-|---|--- māvīpula
saccena kittim pappoti. dadam mittāni ganthati. [7]

---|---||---|---
yassete caturo dhammā saddhassa gharamesino:

---|---||---|---
saccaṃ, dhammo, dhītī,¹ cāgo, sa ve pecca na socati,
---|---||---|---
asmā lokā param lokam evam pecca na socati.² [8]

---|---||---|---
iṅgha aññe pi pucchassu, puthū³ samaṇabrāhmaṇe,
---|---||---|---
yadi saccā damā cāgā khantiyā bhīyyo na vijjati.”⁴ [9]

---|---||---|---
“kathan nu dāni puccheyyaṃ, puthū samaṇabrāhmaṇe,
---|---||---|---
sohaṃ aḷḷa pajānāmi yo attho⁵ samparāyiko? [10]

---|---||---|---
atthāya vata me buddho vāsāy’ ālavim-āgamī.⁶
---|---||---|---
sohaṃ aḷḷa pajānāmi yattha dinnam mahapphalam. [11]

---|---||---|---
so aham vicarissāmi gāmā gāmaṃ purā puram,
---|---||---|--- māvīpula
namassamāno sambuddham dhammassa ca sudhammatan”-ti. [12]

¹ CBhp: dhiti

² MPP: omits this line; PPV2: sa ve pecca.

³ MPP, PPV2: puthu, and in the reply below

⁴ PPV: bhīyyo na vijjatī; PPV2: bhīyyo na vijjati

⁵ CBhp, PPV: yo cattho

⁶ CBhp, PPV: ālavim-āgami

evaṃ vatvā¹ ālavako yakkho bhagavantāṃ etad-avoca:
“abhikkantaṃ bho gotama! abhikkantaṃ bho gotama! seyyathā pi
bho gotama nikkujjitaṃ vā ukkujjeyya, paṭicchannaṃ vā vivareyya,
mūlhassa vā maggaṃ ācikkheyya, andhakāre vā telapajjotaṃ
dhāreyya cakkhumanto rūpāni dakkhintī ti, evam-evaṃ bhotā
gotamena anekapariyāyena dhammo pakāsito. esāhaṃ bhavantaṃ
gotamaṃ saraṇaṃ gacchāmi, dhammañ-ca bhikkhusaṅghañ-ca.
upāsakaṃ maṃ bhavaṃ gotamo dhāretu ajjatagge pāṇupetaṃ
saraṇaṃ gatan”-ti.

25. Kasībhāradvājasuttaṃ

evaṃ me sutāṃ:

ekaṃ samayaṃ bhagavā magadhesu viharati dakkhiṇāgirismiṃ
ekanālāyaṃ brāhmaṇagāme. tena kho pana samayena
kasībhāradvājassa brāhmaṇassa pañcamattāni naṅgalasatāni
payuttāni honti vappakāle. atha kho bhagavā pubbanhasamayaṃ
nivāsetvā, pattacīvaram-ādāya, yena kasībhāradvājassa brāhmaṇassa
kammanto tenupasaṅkama.² tena kho pana samayena
kasībhāradvājassa brāhmaṇassa parivesanā vattati. atha kho bhagavā
yena parivesanā tenupasaṅkama, upasaṅkamtivā ekam-antaṃ aṭṭhāsi.
addasā kho kasībhāradvājo brāhmaṇo bhagavantāṃ piṇḍāya ṭhitaṃ,
disvāna bhagavantāṃ etad-avoca:

“ahaṃ kho samaṇa kasāmi ca vapāmi ca, kasitvā ca vapitvā ca
bhuñjāmi. tvam-pi samaṇa kasassu ca vapassu ca, kasitvā ca vapitvā
ca bhuñjassū” ti.

¹ CBhp: evaṃ vutte

² CBhp: omit upasaṅkama, presumably by mistake

“aham-pi kho brāhmaṇa kasāmi ca vapāmi ca, kasitvā ca vapitvā ca bhuñjāmī” ti.

“na kho pana mayam passāma bhoto gotamassa yugam vā naṅgalaṃ vā phālaṃ vā pācanaṃ vā balivadde vā.”

atha ca pana bhavaṃ gotamo evam-āha: “aham-pi kho brāhmaṇa kasāmi ca vapāmi ca, kasitvā ca vapitvā ca bhuñjāmī” ti.

atha kho kasībhāradvājo brāhmaṇo bhagavantaṃ gāthāya ajjhabhāsi:

— 0 — 0 | 0 — — — || 0 0 — — | 0 — 0 —

“kassako paṭijānāsi na ca passāma te kasim. ¹

0 — — — | 0 — — — || 0 — — — | 0 — 0 —

kasim no pucchito brūhi yathā jānemu te kasim.”² [1]

— — — — | 0 — — — || — — — — | 0 — 0 —

“saddhā bījaṃ, tapo vuṭṭhi, paññā me yuganaṅgalaṃ,

0 0 — — | 0 — — — || 0 0 — — | 0 — 0 —

hiri isā, mano yottaṃ, sati me phālapācanaṃ. [2]

— 0 — — | 0 — — — || — — — — | 0 — 0 —

kāyagutto, vacīgutto, āhāre udare yato,

— 0 — 0 | 0 — — — || — — — — | 0 — 0 —

saccaṃ karomi niddānaṃ, soraccaṃ me pamocanaṃ. [3]

— — — — | 0 0 — — — || — — — — | 0 — 0 —

virⁱyaṃ me dhuradhorayaṃ, yogakkhemādhivāhanaṃ -

¹ Metre: all lines in this sutta are to be understood as the pathyā form of Siloka unless otherwise indicated.

² PPV, PPV2: kasim ti (sic);

gacchati anivattantaṃ yattha gantvā na socati.¹ [4]

evam-esā kasī kaṭṭhā sā hoti amatapphalā,

etaṃ kasim kasitvāna sabbadukkhā pamuccatī” ti. [5]

atha kho kasībhāradvājo brāhmaṇo mahatiyā kamsapātiyā pāyāsaṃ vaḍḍhetvā bhagavato upanāmesi: “bhuñjatu bhavaṃ gotamo pāyāsaṃ, kassako bhavaṃ, yaṃ hi bhavaṃ gotamo² amataphalaṃ kasim kasatī” ti.

Tuṭṭhubha x 4
 “gāthābhigītaṃ me abhojaneyyaṃ,³
 sampassataṃ brāhmaṇa nesa dhammo,
 gāthābhigītaṃ panudanti buddhā,
 dhamme satī brāhmaṇa vutti-r-esā. [6]

Tuṭṭhubha x 4
 aññena ca kevalinaṃ⁴ mahesiṃ,⁵
 khīṇāsavaṃ kukkucavūpasantaṃ,
 annena pānena upaṭṭhahassu,

¹ Metre: we need to read gacchatī here, to avoid the opening ≡≡≡≡

² PPV2: gotamo yaṃ hi bhavaṃ gotamo, printer’s error.

³ CBhp: abhojanīyaṃ

⁴ PPV: kevakīnaṃ: PPV2: kevalīnaṃ

⁵ Metre: the opening is faulty here, we should read cā m.c.

khettaṃ hi taṃ puñṇapekhassa hotī” ti. [7]

“atha kassa cāhaṃ bho gotama imaṃ pāyāsaṃ dammī?” ti

“na khvāhaṃ taṃ¹ brāhmaṇa passāmi, sadevake loke samārake sabrahmake, sassamaṇabrāhmaṇiyā pajāya sadevamanussāya, yassa so pāyāso bhutto sammā pariṇāmaṃ gaccheyya, aññatra tathāgatassa vā tathāgatasāvakassa vā. tena hi tvaṃ brāhmaṇa taṃ pāyāsaṃ appaharite vā chaḍḍehi, appāṇake vā uduke opilāpehī” ti.

atha kho kasībhāradvājo brāhmaṇo taṃ pāyāsaṃ appāṇake uduke opilāpesi. atha kho so pāyāso uduke pakkhitto cicciṭāyati ciṭiciṭāyati sandhūpāyati sampadhūpāyati, seyyathā pi nāma phālo divasasantatto uduke pakkhitto cicciṭāyati ciṭiciṭāyati sandhūpāyati sampadhūpāyati, evam-eva so pāyāso uduke pakkhitto cicciṭāyati ciṭiciṭāyati sandhūpāyati sampadhūpāyati.

atha kho kasībhāradvājo brāhmaṇo, saṃviggo, lomahaṭṭhajāto, yena bhagavā tenupasaṅkami, upasaṅkamtivā bhagavato pādesu sirasā nipatitvā, bhagavantaṃ etad-avoca:

“abhikkantaṃ bho gotama! abhikkantaṃ bho gotama! seyyathā pi bho gotama nikkujjitaṃ vā ukkujjeyya, paṭicchannaṃ vā vivareyya, mūlhasa vā maggaṃ ācikkheyya, andhakāre vā telapajjotaṃ dhāreyya cakkhumanto rūpāni dakkhintī ti, evam-evam bhotā gotamena anekapariyāyena dhammo pakāsito. esāhaṃ bhavantaṃ gotamaṃ saraṇaṃ gacchāmi, dhammañ-ca bhikkhusaṅhañ-ca. labheyyāhaṃ bhoto gotamassa santike pabbajjaṃ, labheyyaṃ upasampadan” ti.

¹ CBhp: **nakkhvāhaṃ taṃ**: PPV2: **na khavāhan-taṃ**, printer’s error.

○○--|○---||○○--|○-○-
“suvijāno bhavaṃ hoti, suvijāno parābhavo,
-○--|○---||-○--|○-○-
dhammakāmo bhavaṃ hoti, dhammadessī parābhavo.” [2]

¹ Metre: all lines in this sutta are to be understood as the pathyā form of Siloka unless otherwise indicated.

○○--|○---||○○--|○-○-

“iti hetam vijānāma, paṭhamo so parābhavo.

○○-○|○---||-○-○|○-○-

dutiyaṃ bhagavā brūhi, kiṃ parābhavato mukhaṃ?” [3]

○---○|○---||---○○|○-○-

“asantassa piyā honti, sante na kurute piyaṃ,

○○--|-, ---||-○-○|○-○- mavipula

asataṃ dhammaṃ roceti, taṃ parābhavato mukhaṃ.”¹ [4]

○○--|○---||○○--|○-○-

“iti hetam vijānāma, dutiyo so parābhavo.

○○-○|○---||-○-○|○-○-

tatiyaṃ bhagavā brūhi, kiṃ parābhavato mukhaṃ?” [5]

----|○---||○---|○-○-

“niddāsīlī sabhāsīlī, anuṭṭhātā ca yo naro,

○○--|○---||-○-○|○-○-

alaso kodhapaññāṇo, taṃ parābhavato mukhaṃ.” [6]

○○--|○---||○○--|○-○-

“iti hetam vijānāma, tatiyo so parābhavo.

○---○|○---||-○-○|○-○-

catuttham bhagavā brūhi, kiṃ parābhavato mukhaṃ?” [7]

--○-|-|, ○○---||-○-○|○-○- mavipula

“yo mātaraṃ vā pītaraṃ vā jiṇṇakaṃ gatayobbanam,

○○--|○○-||-○-○|○-○- navipula

pahusanto¹ na bharati, taṃ parābhavato mukhaṃ.” [8]

¹ Metre: the opening of this variation is faulty, we could read **asataṃ ca dhammaṃ**, understanding resolution of the 1st syllable to repair the metre.

¹ CBhp, PPV2: pahūsanto

○○--|○---||○---|○-○-
“iti hetam vijānāma, catuttho so parābhavo.
-○-○|○---||-○-○|○-○-
pañcamaṃ bhagavā brūhi, kiṃ parābhavato mukhaṃ?” [9]

--○-|-, ○○--||---○|○-○- mavipula
“yo brāhmaṇaṃ vā samaṇaṃ vā, aññaṃ vā pi vaṇibbakaṃ
○---|○---||-○-○|○-○-
musāvādena vañceti, taṃ parābhavato mukhaṃ.” [10]

○○--|○---||-○---|○-○-
“iti hetam vijānāma, pañcama so parābhavo.
-○-○|○---||-○-○|○-○-
chaṭṭhamaṃ bhagavā brūhi, kiṃ parābhavato mukhaṃ?” [11]

○-○-|○-○-||○○--|○-○- bhavipula
“pahūtavitto puriso, sahirañño sabhojano,
---○|○---||-○-○|○-○-
eko bhuñjati sādūni, taṃ parābhavato mukhaṃ.” [12]

○○--|○---||-○---|○-○-
“iti hetam vijānāma, chaṭṭhama so parābhavo.
-○-○|○---||-○-○|○-○-
sattamaṃ bhagavā brūhi, kiṃ parābhavato mukhaṃ?” [13]

---○|○---||---○|○-○-
jātitthaddho dhanatthaddho, gottatthaddho ca yo naro,
---○|○---||-○-○|○-○-
sañ-ñātiṃ atimaññeti, taṃ parābhavato mukhaṃ.” [14]

○○--|○---||-○---|○-○-
“iti hetam vijānāma, sattama so parābhavo.
-○-○|○---||-○-○|○-○-
aṭṭhamaṃ bhagavā brūhi, kiṃ parābhavato mukhaṃ?” [15]

— ◡ — | ◡ — — || — ◡ — | ◡ — ◡ —
 “itthidhutto, surādhutto, akkhadhutto ca yo naro,
 — — — | ◡ — — || — ◡ — ◡ — ◡ —
 laddhaṃ laddhaṃ vināseti, taṃ parābhavato mukhaṃ.” [16]

◡ ◡ — | ◡ — — || — ◡ — | ◡ — ◡ —
 “iti hetam vijānāma, aṭṭhamo so parābhavo.
 ◡ ◡ — ◡ | ◡ — — || — ◡ — ◡ | ◡ — ◡ —
 navamaṃ bhagavā brūhi, kiṃ parābhavato mukhaṃ?” [17]

— ◡ — | ◡ — — || — ◡ — ◡ | ◡ — ◡ —
 “sehi dārehi¹ santuṭṭho, vesiyāsu padissati,
 — ◡ ◡ ◡ | ◡ — — || — ◡ — ◡ | ◡ — ◡ —
 dissati paradāresu, taṃ parābhavato mukhaṃ.”² [18]

◡ ◡ — | ◡ — — || ◡ ◡ — | ◡ — ◡ —
 “iti hetam vijānāma, navamo so parābhavo.
 ◡ ◡ — ◡ | ◡ — — || — ◡ — ◡ | ◡ — ◡ —
 dasamaṃ bhagavā brūhi, kiṃ parābhavato mukhaṃ?” [19]

◡ — ◡ — | ◡ — — || — ◡ — | ◡ — ◡ —
 “atītayobbano poso, āneti timbarutthanim,
 — — — | ◡ ◡ ◡ — || — ◡ — ◡ | ◡ — ◡ — navipula
 tassā issā na supati, taṃ parābhavato mukhaṃ.” [20]

◡ ◡ — | ◡ — — || ◡ ◡ — | ◡ — ◡ —
 “iti hetam vijānāma, dasamo so parābhavo.
 — — ◡ ◡ — ◡ | ◡ — — || — ◡ — ◡ | ◡ — ◡ —
 ekādasamaṃ bhagavā brūhi, kiṃ parābhavato mukhaṃ?”³ [21]

¹ CBhp: dārehya

² Metre: we need to read *dissatī* here, to avoid the opening ◡ ◡ ◡ ◡

³ Metre: this line is hypermetric by 2 syllables (also in vs.23 line b below), this is because of the difficulty of fitting successive numbers to the metre.

— ◡ — — | ◡ ◡ ◡ — || ◡ ◡ — — | ◡ — ◡ — navipula
“itthisoṇḍim vikiraṇim, purisaṃ vā pi tādisaṃ,
— — — — | — — — — || — ◡ — ◡ | ◡ — ◡ — irregular
issar¹yasmim ṭhāpāpeti,¹ taṃ parābhavato mukhaṃ.”² [22]

◡ ◡ — — | ◡ — — — || — — ◡ ◡ — — | ◡ — ◡ —
“iti hetam vijānāma, ekādasamo so parābhavo.
— ◡ ◡ — ◡ | ◡ — — — || — ◡ — ◡ | ◡ — ◡ —
dvādasamaṃ bhagavā brūhi, kiṃ parābhavato mukhaṃ?” [23]

— ◡ — — | ◡ — — — || — ◡ — — | ◡ — ◡ —
“appabhogo mahātaṇho, khattiye jāyate kule,
— ◡ — — | — ◡ ◡ — || — ◡ — ◡ | ◡ — ◡ — bhavipula
so ca³ rajjaṃ patthayati, taṃ parābhavato mukhaṃ. [24]

— — ◡ — | ◡ — — — || — ◡ — ◡ | ◡ — ◡ —
ete parābhave loke paṇḍito samavekkhiya,
— — — ◡ | ◡ — — — || ◡ — — — ◡ | ◡ — ◡ —
ar¹yo dassanasampanno, sa lokaṃ bhajate sivan” ti. [25]

27. Vasalasuttam¹

evaṃ me sutam:
ekaṃ samayaṃ bhagavā sāvatthiyaṃ viharati jetavane
anāthapiṇḍikassa ārāme. atha kho bhagavā pubbanhasamayaṃ
nivāsetvā, pattacīvaram-ādāya sāvatthiyaṃ piṇḍāya pāvisi.

¹ MPP: ṭhāpeti; PPV2: ṭhapāpeti

² Metre: the metre is irregular as it stands, it would be improved by taking the reading ṭhāpeti in MPP (and then counting the sarabhatti vowel in issariyasmim), but the form would then be wrong.

³ PPV: sodha

tena kho pana samayena aggikabhāradvājassa brāhmaṇassa nivesane
aggi pajjalito hoti āhuti paggahitā.² atha kho bhagavā sāvatthiyam
sapidānam piṇḍāya caramāno, yena aggikabhāradvājassa
brāhmaṇassa nivesanam tenupasaṅkami. addasā kho
aggikabhāradvājo brāhmaṇo bhagavantam dūrato va³ āgacchantam,
disvāna bhagavantam etad-avoca: “tatveva muṇḍaka! tatveva
samaṇaka! tatveva vasalaka! tiṭṭhāhi!”ti.

evam vutte bhagavā aggikabhāradvājam brāhmaṇam etad-avoca:
“jānāsi pana tvaṃ brāhmaṇa vasalam vā vasalakaraṇe vā dhamme?”
ti

“na khvāham bho gotama jānāmi, vasalam vā vasalakaraṇe vā
dhamme. sādhu me bhavam gotamo tathā dhammam desetu
yathāham jāneyyam vasalam vā vasalakaraṇe vā dhamme” ti.

“tena hi brāhmaṇa suṇāhi, sādhu kam manasikarohi bhāsissāmī” ti.

“evam bho,” ti kho aggikabhāradvājo brāhmaṇo bhagavato
paccassosi, bhagavā etad-avoca:

— — — — — || — — — — — pathyā

“kodhano upanāhi ca, pāpamakkhī ca yo naro,⁴

— — — — — || — — — — —

vipannadiṭṭhi māyāvī, tam jāññā vasalo iti. [1]

¹ PPV: aggikabhāradvājasuttam

² PPV: paggahitā

³ PPV: ca

⁴ Metre: all lines in this sutta are to be understood as the pathyā form of Siloka unless otherwise indicated.

- ॐ - - | ॐ - - - || - ॐ - - | ॐ - ॐ -
ekajaṃ vā dvijaṃ vā pi yodha pāṇāni himsati,
- ॐ - - | ॐ - - - || - - - ॐ | ॐ - ॐ -
yassa paṇe dayā natthi, taṃ jaññā vasalo iti. [2]

- - ॐ ॐ | ॐ - ॐ - || - - ॐ ॐ | ॐ - ॐ - Anuṭṭhubha
yo hanti parirundhati gāmāni nigamāni ca,
- - ॐ - | ॐ - - - || - - - ॐ | ॐ - ॐ -
niggāhako samaññāto, taṃ jaññā vasalo iti. [3]

- - - ॐ | ॐ - - - || - ॐ - - | ॐ - ॐ -
gāme vā yadi vāraññe, yaṃ paresaṃ mamāyitaṃ,
- ॐ - ॐ - | -, - ॐ ॐ - || - - - ॐ | ॐ - ॐ - mavipula
theyyā adinnaṃ ādiyati,¹ taṃ jaññā vasalo iti. [4]

- ॐ - ॐ | ॐ - - - || - ॐ - - | ॐ - ॐ -
yo have iṇam-ādāya, cujjamāno palāyati,
ॐ ॐ - ॐ | ॐ - - - || - - - ॐ | ॐ - ॐ -
“na hi te iṇam-atthī” ti, taṃ jaññā vasalo iti. [5]

- - - - | ॐ - ॐ - || - - - ॐ | ॐ - ॐ - Anuṭṭhubha
yo ve kiñcikkhakamyatā, panthasmiṃ vajataṃ janam,
- - - - | ॐ - - - || - - - ॐ | ॐ - ॐ -
hantvā kiñcikkham-ādeti, taṃ jaññā vasalo iti. [6]

- - ॐ - | ॐ ॐ - - || ॐ ॐ - ॐ | ॐ - ॐ -
yo attahetu parahetu dhanahetu ca yo naro,
- ॐ - - | ॐ - - - || - - - ॐ | ॐ - ॐ -
sakkhipuṭṭho musā brūti, taṃ jaññā vasalo iti. [7]

- - - - | ॐ - - - || - - ॐ ॐ | ॐ - ॐ -
yo ñātīnaṃ sakhānaṃ vā dāresu patidissati,

¹ CBhp: theyyaṃ adinnam-ādeti

ॐ -- ॐ -- ॐ -- ॐ -- ॐ -- ॐ -- ॐ -- Anuṭṭhubha
sahasā sampiyena vā, taṃ jaññā vasalo iti. [8]

---○-|-, ○○---||-○---|○-○- mavipula x 2
yo brāhmaṇaṃ vā samaṇaṃ vā, bhattakāle upaṭṭhite,

---○-|-, ○○---||---○|○-○-
roseti vācā na ca deti, taṃ jaññā vasalo iti. [15]

○○---|○---||---○○|○-○-
asataṃ yodha pabrūti, mohena paḷigunṭhito,
---○|○---||---○|○-○-
kiñcikkhaṃ nijigimśāno, taṃ jaññā vasalo iti. [16]

---|○---||○-○○|○-○-
yo cattānaṃ samukkaṃse, parañ-ca-m-avajānati,
○---|○---||---○|○-○-
nihīno sena mānena, taṃ jaññā vasalo iti. [17]

-○-○|○○---||---|○-○- savipula
rosako, kadariyo ca pāpiccho, maccharī, saṭho,
○○○-|○---||---○|○-○-
ahiriko, anottāpī,¹ taṃ jaññā vasalo iti. [18]

---○|○-○-||○○---|○-○- Anuṭṭhubha
yo buddhaṃ paribhāsati, atha vā tassa sāvakaṃ,
○---|○---||---○|○-○-
paribbājaṃ gahaṭṭhaṃ vā, taṃ jaññā vasalo iti. [19]

---○○|○---||○○-○|○-○-
yo ve anarahā santo arahamaṃ paṭijānati,
---○|○---||-○-○|○-○-
coro sabrahmake loke, esa kho vasalādhamo.
---○|○---||○---|○-○-
ete kho vasalā vuttā, mayā vo ye pakāsītā. [20]

¹ PPV2: anottappī. Metre: we need to read ahirīko, m.c. to avoid the opening ○○○○.

na jaccā vasalo hoti, na jaccā hoti brāhmaṇo,
kammanā vasalo hoti kammanā hoti brāhmaṇo. [21]

tad-aminā pi jānātha,¹ yathā medaṃ nidassanaṃ:
caṇḍālaputto sopāko mātaṅgo iti vissuto. [22]

so yasaṃ paramaṃ patto, mātaṅgoyaṃ sudullabhaṃ,
āgañchum̐ tassupaṭṭhānaṃ khattiyā brāhmaṇā bahū. [23]

so devayānam-āruyha, virajaṃ so mahāpathaṃ,
kāmarāgaṃ virājetvā, brahmalokūpago ahu.
na naṃ jāti nivāresi brahmalokūpapattiyā. [24]

ajjhāyakakule jātā, brāhmaṇā mantabandhuno,
te ca pāpesu kammesu abhiṅham-upadissare. [25]

ditṭheva dhamme gārayhā samparāye ca duggatim̐.²

¹ MPP, PPV: pi vijānātha. Metre: we need to read amīnā, m.c. to avoid the opening $\underline{\cup\cup\cup}$.

² CBhp: duggatī

na te jāti nivāreti duggaccā garahāya vā. [26]

○---○|○---||○---|○---○

na jaccā vasalo hoti, na jaccā hoti brāhmaṇo,

---○|○---||---○---|○---○

kammanā vasalo hoti kammanā hoti brāhmaṇo” ti. [27]

evaṃ vutte aggikabhāradvājo brāhmaṇo bhagavantam etad-avoca:

“abhikkantaṃ bho gotama! abhikkantaṃ bho gotama! seyyathā pi
bho gotama nikkujjitaṃ vā ukkujjeyya, paṭicchannaṃ vā vivareyya,
mūlhassa vā maggaṃ ācikkheyya, andhakāre vā telapajjotaṃ
dhāreyya cakkhumanto rūpāni dakkhintī ti,

evam-evaṃ bhotā gotamena anekapariyāyena dhammo pakāsito.¹
esāhaṃ bhavantaṃ² gotamaṃ saraṇaṃ gacchāmi, dhammañ-ca
bhikkhusaṅghañ-ca. upāsakaṃ maṃ bhavaṃ gotamo dhāretu
ajjatagge³ pāṇupetaṃ saraṇaṃ gatan”-ti.

28: Saccavibhaṅgasuttaṃ

evaṃ me suttaṃ:

ekaṃ samayaṃ bhagavā bārāṇasiyaṃ viharati isipatane migadāye.
tatra kho bhagavā bhikkhū āmantesi: “bhikkhavo!” ti, “bhadante!” ti
te bhikkhū bhagavato paccassosum, bhagavā etad-avoca:

¹ CBhp: pakasati

² CBhp, PPV2: bhagavantaṃ

³ CBhp: ajjagagge, presumably by mistake

“tathāgatena bhikkhave arahatā sammāsambuddhena, bārāṇasiyaṃ
isipatane migadāye,
anuttaraṃ dhammacakkaṃ pavattitaṃ, appativattiyaṃ samaṇena vā
brāhmaṇena vā devena vā mārena vā brahmunā vā kenaci vā
lokasmim.

yad-idaṃ catunnaṃ ariyasaccānaṃ ācikkhanā, desanā, paññāpanā,¹
paṭṭhapanā, vivaraṇā, vibhajanā, uttānīkammaṃ. katamesaṃ
catunnaṃ?

dukkhassa ariyasaccassa ācikkhanā,
desanā, paññāpanā, paṭṭhapanā, vivaraṇā, vibhajanā,
uttānīkammaṃ.

dukkhasamudayassa ariyasaccassa ācikkhanā,
desanā, paññāpanā, paṭṭhapanā, vivaraṇā, vibhajanā,
uttānīkammaṃ.

dukkhanirodhassa ariyasaccassa ācikkhanā,
desanā, paññāpanā, paṭṭhapanā, vivaraṇā, vibhajanā,
uttānīkammaṃ.

dukkhanirodhagāminiyā paṭipadāya² ariyasaccassa ācikkhanā,
desanā, paññāpanā, paṭṭhapanā, vivaraṇā, vibhajanā,
uttānīkammaṃ.

“tathāgatena bhikkhave arahatā sammāsambuddhena, bārāṇasiyaṃ
isipatane migadāye, anuttaraṃ dhammacakkaṃ pavattitaṃ,
appativattiyaṃ samaṇena vā brāhmaṇena vā devena vā mārena vā
brahmunā vā kenaci vā lokasmiṃ.

yad-idaṃ imesaṃ catunnaṃ ariyasaccānaṃ ācikkhanā, desanā,
paññāpanā, paṭṭhapanā, vivaraṇā, vibhajanā, uttānīkammaṃ.

sevetha bhikkhave sārīputtamoggallāne, bhajatha bhikkhave
sārīputtamoggallāne, paṇḍitā bhikkhū anuggāhakā
sabrahmacārīnaṃ. seyyathā pi bhikkhave janettī evaṃ sārīputto,

¹ PPV, PPV2: paññāpanā, and so throughout

² CBhp, MPP, PPV2: -gāminī paṭipadā, similarly below

seyyathā pi jātassa āpādetā evaṃ moggallāno; sārīputto bhikkhave
sotāpattiphale vineti, moggallāno uttamatthe vineti. sārīputto
bhikkhave pahoti cattāri ariyasaccāni vitthārena ācikkhitum
desetum paññāpetum¹ paṭṭhapetum vivaritum vibhajitum
uttānīkātun”-ti.

idam-avoca bhagavā,
idaṃ vatvā sugato uṭṭhāyāsanaṃ vihāraṃ pāvīsi.

tatra kho āyasmā sārīputto acirapakkantassa bhagavato, bhikkhū
āmantesi: “āvuso bhikkhavo!” ti. “āvuso!” ti kho te bhikkhū
āyasmato sārīputtassa paccassosum, āyasmā sārīputto etad-avoca:

“tathāgatena āvuso arahatā sammāsambuddhena,
bārāṇasiyaṃ isipatane migadāye,
anuttaraṃ dhammacakkaṃ pavattitaṃ,
appativattiyaṃ samaṇena vā brāhmaṇena vā
devena vā mārena vā brahmunā vā kenaci vā lokasmiṃ.

yad-idaṃ catunnaṃ ariyasaccānaṃ ācikkhanā, desanā, paññāpanā,
paṭṭhapanā, vivaraṇā, vibhajanā, uttānīkammaṃ. katamesaṃ
catunnaṃ?

dukkhassa ariyasaccassa ācikkhanā,
desanā, paññāpanā, paṭṭhapanā, vivaraṇā, vibhajanā,
uttānīkammaṃ.

dukkhasamudayassa ariyasaccassa ācikkhanā,
desanā, paññāpanā, paṭṭhapanā, vivaraṇā, vibhajanā,
uttānīkammaṃ.

¹ PPV, PPV2: paññāpetum

dukkhanirodhassa ariyasaccassa ācikkhanā,
desanā, paññāpanā, paṭṭhapanā, vivaraṇā, vibhajanā,
uttānikammaṃ.

dukkhanirodhagāminiyā paṭipadāya ariyasaccassa ācikkhanā,
desanā, paññāpanā, paṭṭhapanā, vivaraṇā, vibhajanā,
uttānikammaṃ.

katamañ-cāvuso dukkhaṃ ariyasaccaṃ?

jāti pi dukkhā
jarā pi dukkhā
vyādhi pi dukkho¹
maraṇam-pi dukkhaṃ
sokaparidevadukkhadomanassupāyāsā pi dukkhā²
yam-picchaṃ na labhati tam-pi dukkhaṃ³
saṅkhittena pañcupādānakkhandhā dukkhā.

katamā cāvuso jāti?

yā tesam tesam sattānam tamhi tamhi sattanikāye
jāti, sañjāti, okkanti, abhinibbatti;⁴
khandhānam pātubhāvo, āyatanānam paṭilābho:
ayaṃ vuccatāvuso jāti.

katamā cāvuso jarā?

yā tesam tesam sattānam tamhi tamhi sattanikāye
jarā, jīraṇatā, khaṇḍiccaṃ, pāliccaṃ, valittacatā;

¹ CBhp: omits this line

² MPP, PPV: -upāyāsā dukkhā

³ PPV2 omits this line.

⁴ CBhp: abhinibbanti

āyuno saṁhāni, indriyānaṁ paripāko:
ayaṁ vuccatāvuso jarā.

katamañ-cāvuso maraṇaṃ?

yā¹ tesaṃ tesaṃ sattānaṃ tamhā tamhā sattanikāyā
cuti, cavanatā, bhedo, antaradhānaṃ, maccu, maraṇaṃ,
kālakiriyā;

khandhānaṃ bhedo, kalebarassa nikkhepo:
idaṃ vuccatāvuso maraṇaṃ.

katamo cāvuso soko?

yo kho āvuso aññataraññatarena vyasanena samannāgatassa,
aññataraññatarena dukkhadhammena phuṭṭhassa,
soko, socanā, socitattaṃ, antosoko, antoparisoko:
ayaṃ vuccatāvuso soko.

katamo cāvuso paridevo?

yo kho āvuso aññataraññatarena vyasanena samannāgatassa,
aññataraññatarena dukkhadhammena phuṭṭhassa,
ādevo, paridevo, ādevanā, paridevanā, ādevitattaṃ,
paridevitattaṃ:
ayaṃ vuccatāvuso paridevo.

katamañ-cāvuso dukkhaṃ?

yaṃ kho āvuso kāyikaṃ dukkhaṃ, kāyikaṃ asātaṃ,²
kāyasamphassaṃ dukkhaṃ, asātaṃ vedayitaṃ:
idaṃ vuccatāvuso dukkhaṃ.

¹ CBhp: yaṃ.

² CBhp: asātaṃ vedayitaṃ

katamañ-cāvuso domanassaṃ?

yaṃ kho āvuso cetasikaṃ dukkhaṃ, cetasikaṃ asātaṃ,¹
vedayitaṃ manosamphassajaṃ dukkhaṃ, asātaṃ vedayitaṃ:
idaṃ vuccatāvuso domanassaṃ.

katamo cāvuso upāyāso?

yo kho āvuso aññataraññatarena vyasanena samannāgatassa,
aññataraññatarena dukkhadhammena phuṭṭhassa,
āyāso, upāyāso, āyāsitaṃ, upāyāsitaṃ:
ayaṃ vuccatāvuso upāyāso.

katamañ-cāvuso yam-picchaṃ na labhati tam-pi dukkhaṃ?

jātidhammānaṃ āvuso sattānaṃ evaṃ icchā uppajjati:
“aho vata mayaṃ na jātidhammā assāma,
na ca vata no jāti āgaccheyyā!” ti
na kho panetaṃ icchāya pattabbaṃ:
idaṃ pi yam-picchaṃ na labhati tam-pi dukkhaṃ.

jarādhammānaṃ āvuso sattānaṃ evaṃ icchā uppajjati:

“aho vata mayaṃ na jarādhammā assāma,
na ca vata no jarā āgaccheyyā!” ti
na kho panetaṃ icchāya pattabbaṃ:
idaṃ pi yam-picchaṃ na labhati tam-pi dukkhaṃ.

vyādhidhammānaṃ āvuso sattānaṃ evaṃ icchā uppajjati:

“aho vata mayaṃ na vyādhidhammā assāma,
na ca vata no vyādhi āgaccheyyā!” ti

¹ CBhp: **asātaṃ vediyikaṃ** (sic); MPP: **cetasikaṃ dukkhaṃ, asātaṃ** (i.e. omits second **cetasikaṃ**); PPV2: **cetasikaṃ dukkhaṃ, asātaṃ manosamphassajaṃ** (i.e. omits second **cetasikaṃ & vediyataṃ**)!

na kho panetaṃ icchāya pattaḅbaṃ:
idaṃ pi yam-picchaṃ na labhati tam-pi dukkhaṃ.

maraṇadhammānaṃ āvuso sattānaṃ evaṃ icchā uppajjati:

“aho vata mayaṃ na maraṇadhammā assāma,
na ca vata no maraṇaṃ āgaccheyyā!” ti
na kho panetaṃ icchāya pattabbaṃ:

idaṃ pi yam-picchaṃ na labhati tam-pi dukkhaṃ.

sokaparidevadukkhadomanassupāyāsadhammānaṃ

āvuso sattānaṃ evaṃ icchā uppajjati:

“aho vata mayaṃ na sokaparidevadukkhadomanassupāyāsadhammā assāma,
na ca vata no sokaparidevadukkhadomanassupāyāsa āgaccheyyun!”-ti.
na kho panetaṃ icchāya pattabbaṃ:

idaṃ pi yam-picchaṃ na labhati tam-pi dukkhaṃ.

katamā¹ cāvuso saṅkhittena pañcupādānakkhandhā dukkhā?

seyyathīdaṃ:

rūpūpādānakkhandho
vedanūpādānakkhandho
saññūpādānakkhandho
saṅkhārūpādānakkhandho
viññāṇūpādānakkhandho.

ime vuccantāvuso saṅkhittena pañcupādānakkhandhā dukkhā.

idaṃ vuccatāvuso dukkhaṃ ariyasaccaṃ.

katamañ-cāvuso, dukkhasamudayaṃ² ariyasaccaṃ?

yā yaṃ taṅhā ponobhavikā, nandirāgasahagatā, tatratatrābhinandinī,
seyyathīdaṃ:

¹ CBhp: katame

² PPV: dukkhasamudayo, here and below

kāmatanḥā
bhavatanḥā
vibhavatanḥā.

idaṃ vuccatāvuso dukkhasamudayaṃ ariyasaccam.

katamañ-cāvuso dukkhanirodham¹ ariyasaccam?

yo tassā yeva taṇhāya asesavirāganirodho -
cāgo, paṭinissaggo, mutti, anālayo.

idaṃ vuccatāvuso dukkhanirodham ariyasaccam.

katamañ-cāvuso dukkhanirodhagāminī paṭipadā ariyasaccam?

ayam-eva ariyo aṭṭhaṅgiko maggo, seyyathīdam:

1. sammādiṭṭhi
2. sammāsaṅkappo
3. sammāvācā
4. sammākammanto
5. sammā-ājīvo
6. sammāvāyāmo
7. sammāsati
8. sammāsamādhi.

katamā cāvuso sammādiṭṭhi?

yaṃ kho āvuso dukkhe ñāṇaṃ
dukkhasamudaye ñāṇaṃ
dukkhanirodhe ñāṇaṃ
dukkhanirodhagāminiyā paṭipadāya² ñāṇaṃ.

ayaṃ vuccatāvuso sammādiṭṭhi.

¹ PPV: dukkhanirodho, here and below

² CBhp: -gāminī paṭipadāya

katamo cāvuso sammāsaṅkappo?

nekkhammasaṅkappo

avyāpādasāṅkappo

avihiṃsāsaṅkappo.

ayaṃ vuccatāvuso sammāsaṅkappo.

katamā cāvuso sammāvācā?

musāvādā veramaṇī

pisuṇāvācā¹ veramaṇī

pharusāvācā² veramaṇī

samphappalāpā veramaṇī.

ayaṃ vuccatāvuso sammāvācā.

katamo cāvuso sammākammanto?

pāṇātipātā veramaṇī

adinnādānā veramaṇī

kāmesu micchācārā veramaṇī.

ayaṃ vuccatāvuso sammākammanto.

katamo cāvuso sammā-ājīvo?

idhāvuso ariyasāvako micchā-ājīvaṃ pahāya,

sammā-ājīvena jīvikaṃ kappeti.

ayaṃ vuccatāvuso sammā-ājīvo.

katamo cāvuso sammāvāyāmo?

idhāvuso bhikkhu anuppannānaṃ pāpakānaṃ akusalānaṃ

dhammānaṃ anuppādāya chandaṃ janeti, vāyamati viriyaṃ

ārabhati cittaṃ paggaṇhāti padahati.

¹ CBhp: pisuṇāya vācāya

² CBhp: pharusāya vācāya

uppannānaṃ pāpakānaṃ akusalānaṃ dhammānaṃ pahānāya
chandam janeti, vāyamati viriyaṃ ārabhati cittaṃ paggaṇhāti
padahati.

anuppannānaṃ kusalānaṃ dhammānaṃ uppādāya chandam
janeti, vāyamati viriyaṃ ārabhati cittaṃ paggaṇhāti padahati.

uppannānaṃ kusalānaṃ dhammānaṃ ṭhitiyā, asammosāya,
bhīyyobhāvāya,¹ vepullāya, bhāvanāya, pāripūriyā² chandam
janeti, vāyamati viriyaṃ ārabhati cittaṃ paggaṇhāti padahati.
ayaṃ vuccatāvuso sammāvāyāmo.

katamā cāvuso sammāsati?

idhāvuso bhikkhu kāye kāyānupassī viharati,
ātāpī, sampajāno, satimā, vineyya loke abhijjhādomanassaṃ.

vedanāsu vedanānupassī viharati,
ātāpī, sampajāno, satimā, vineyya loke abhijjhādomanassaṃ.

citte cittānupassī viharati,
ātāpī, sampajāno, satimā, vineyya loke abhijjhādomanassaṃ.
dhammesu dhammānupassī viharati,
ātāpī, sampajāno, satimā, vineyya loke abhijjhādomanassaṃ.
ayaṃ vuccatāvuso sammāsati.

katamo³ cāvuso sammāsamādhi?

¹ PPV, PPV2: bhīyyobhāvāya

² CBhp, PPV2: pāripuriyā

³ CBhp: katamā

idhāvuso bhikkhu vivicceva kāmehi, vivicca akusalehi
dhammehi, savitakkam, savicāram, vivekajam pītisukham,
paṭhamam jhānam upasampajja viharati.
vitakkavicārānam vūpasamā ajjhattam sampasādanam, cetaso
ekodibhāvam, avitakkam, avicāram, samādhijam pītisukham,
dutiyaṃ jhānam upasampajja viharati.

pītiyā ca virāgā upekkhako¹ ca viharati, sato ca sampajāno,
sukham ca kāyena paṭisaṃvedeti, yan-tam ariyā ācikkhanti:
“upekkhako² satimā sukhavihārī” ti, tatiyaṃ jhānam upasampajja
viharati.

sukhassa ca pahānā, dukkhassa ca pahānā, pubbeva
somanassadomanassānam atthaṅgamā adukkham, asukham,
upekkhā³-satipārisuddhim catuttham jhānam⁴ upasampajja
viharati.

ayaṃ vuccatāvuso sammāsamādhi.

idaṃ vuccatāvuso dukkhanirodhagāminī paṭipadā ariyasaccam.

tathāgatena bhikkhave arahatā sammāsambuddhena,
bārāṇasiyaṃ isipatane migadāye,
anuttaram dhammacakkam pavattitam,
appativattiyam samaṇena vā brāhmaṇena vā
devena vā mārena vā brahmunā vā kenaci vā lokasmiṃ.⁵

¹ PPV: upekkho; CBhp: upekhako

² CBhp: upekhako

³ PPV: upekhā

⁴ PPV2: catutthajjhānam

⁵ PPV2: lokasmin-ti

yad-idaṃ imesaṃ catunnaṃ ariyasaccānaṃ ācikkhanā, desanā,
paññāpanā, paṭṭhapanā, vivaraṇā, vibhajanā, uttānīkamman”-ti.

idam-avoc’¹ āyasmā sāriputto,
attamanā te bhikkhū āyasmato sāriputtassa bhāsitaṃ abhinandun-ti.

*Niṭṭhitāni Atirekāni Sattasuttāni*²

¹ MPP, PPV: idam-avoca

² Mpp, PPV, CBhp omit this end title.

Tatīyakabhāṇavāram

29: Āṭānāṭṭiyasuttam (1)

evaṃ me sutāṃ:

ekam samayaṃ bhagavā rājagahe viharati gijjhakūṭe pabbate. atha kho cattāro mahārājā,¹ mahatīyā ca yakkhasenāya, mahatīyā ca gandhabbasenāya, mahatīyā ca kumbhaṇḍasenāya, mahatīyā ca nāgasenāya, catuddisaṃ rakkhaṃ ṭhapetvā, catuddisaṃ gumbaṃ ṭhapetvā, catuddisaṃ ovaraṇaṃ ṭhapetvā, abhikkantāya rattiyā, abhikkantavaṇṇā kevalakappaṃ gijjhakūṭaṃ obhāsetvā, yena bhagavā tenupasaṅkamimsu,¹ upasaṅkamtivā bhagavantam abhivādetvā, ekam-antaṃ nisīdimsu.

te pi kho yakkhā, app-ekacce bhagavantam abhivādetvā ekam-antaṃ nisīdimsu. app-ekacce bhagavatā saddhim sammodimsu, sammodaniyaṃ kathaṃ sārānīyaṃ vītisāretvā, ekam-antaṃ nisīdimsu. app-ekacce yena bhagavā tenañjalim paṇāmetvā, ekam-antaṃ nisīdimsu. app-ekacce nāmagottaṃ sāvetvā, ekam-antaṃ nisīdimsu. app-ekacce tuṅhībhūtā ekam-antaṃ nisīdimsu. ekam-antaṃ nisinnō kho vessavaṇo mahārājā bhagavantam etad-avoca:

“santi hi bhante uḷārā yakkhā bhagavato appasannā,
santi hi bhante uḷārā yakkhā bhagavato pasannā,
santi hi bhante majjhimā yakkhā bhagavato appasannā,
santi hi bhante majjhimā yakkhā bhagavato pasannā,
santi hi bhante nīcā yakkhā bhagavato appasannā,
santi hi bhante nīcā yakkhā bhagavato pasannā.

¹ MPP, PPV: mahārājā

yebhuyyena kho pana bhante yakkhā appasannā yeva bhagavato.

taṃ kissa hetu? bhagavā hi bhante

pāṇātipātā veramaṇiyā dhammaṃ deseti,

adinnādānā veramaṇiyā dhammaṃ deseti,

kāmesu micchācārā veramaṇiyā dhammaṃ deseti,

musāvādā veramaṇiyā dhammaṃ deseti,²

surāmerayamajjapamādaṭṭhānā veramaṇiyā dhammaṃ deseti.

yebhuyyena kho pana bhante yakkhā

appaṭiviratā yeva pāṇātipātā,

appaṭiviratā adinnādānā,

appaṭiviratā kāmesu micchācārā,

appaṭiviratā musāvādā,

appaṭiviratā surāmerayamajjapamādaṭṭhānā.

tesaṃ taṃ hoti appiyaṃ amanāpaṃ. santi hi bhante bhagavato

sāvaka ārañṇe, vanapatthāni pantāni senāsanāni paṭisevanti,

appasaddāni, appanigghosāni, vijanavātāni, manussarāhaseyyakāni,

paṭisallānasārubbāni. tattha santi uḷārā yakkhā nivāsino ye imasmiṃ

bhagavato pāvacane appasannā.

tesaṃ pasādāya uggaṇhātu bhante bhagavā “āṭṭhānāṭṭhāni” rakkhaṃ,

bhikkhūnaṃ, bhikkhuṇīnaṃ, upāsakānaṃ, upāsikānaṃ, guttiyā,

rakkhāya, avihimsāya, phāsuvihārāya” ti. adhivāsesi bhagavā

tuṇhībhāvena. atha kho vessavaṇo mahārājā bhagavato adhivāsanam

viditvā tāyaṃ velāyaṃ imaṃ “āṭṭhānāṭṭhāni” rakkhaṃ abhāsi:

¹ CBhp: upasankamisum

² CBhp: omits this line, by mistake

ramatī¹ naccagītehi, gandhabbehi purakkhato,
navipula
puttā pi tassa bahavo, ekanāmā ti me sutam, [11]

asītiṃ dasa eko ca, indanāmā mahabbalā,
mavipula
te cāpi buddham disvāna, buddham ādiccabandhunam, [12]

dūrato va namassanti, mahantaṃ vītasāradaṃ:
“namo te purisājañña! namo te purisuttama! [13]

Anuṭṭhubha x 3
kusalena samekkhasi, amanussā pi taṃ vandanti,²
sutaṃ netaṃ abhiṅhaso, tasmā evaṃ vademase: [14]

“jinaṃ vandatha gotamaṃ?” “jinaṃ vandāma gotamaṃ,
vijjācaraṇasampannaṃ, buddhaṃ vandāma gotamaṃ!” [15]

yena petā pavuccanti, pisuṇā piṭṭhimamsikā,
pāṇātipātino luddā, corā nekatikā janā,

¹ CBhp, PPV2: ramati, and so throughout

² Metre: the cadence is incorrect, and cannot easily be corrected. This may have something to do with why all editions lay out this verse and the one

that follows, both here, and in the repetitions below, as though they were prose.

○---|○-○-||○○---|○-○- Anuṭṭhubha
ito sā dakkhiṇā disā, iti naṃ ācikkhatī jano. [16]

---|○-○-||○---|○-○-
yaṃ disaṃ abhipāleti mahārājā yasassi so,
---|---||○---|○-○- bhavipula
kumbhaṇḍhānaṃ ādhipati, virūlho iti nāma so. [17]

○○---|○---||---|○-○-
ramatī naccagītehi, kumbhaṇḍhehi purakkhato,
---|○○○-||---|○-○- navipula
puttā pi tassa bahavo, ekanāmā ti me sutam, [18]

○---|○-○-||---|○-○-
asītiṃ dasa eko ca, indanāmā mahabbalā,
---|-, ---||---|○-○- mavipula
te cāpi buddhaṃ disvāna, buddhaṃ ādiccabandhunaṃ, [19]

---|○-○-||○---|○-○-
dūrato va namassanti, mahantaṃ vītasāraḍaṃ:
---|○-○-||○---|○-○-
“namo te purisājaṇṇa! namo te purisuttama! [20]

○○---|○-○-||○○---|○-○- Anuṭṭhubha x 3
kusalena samekkhasi, amanussā pi taṃ vandanti,
---|○-○-||---|○-○-
sutaṃ netaṃ abhiṇhaso, tasmā evaṃ vademase: [21]

○---|○-○-||○---|○-○-
“jinaṃ vandatha gotamaṃ?” “jinaṃ vandāma gotamaṃ,
---|○-○-||---|○-○-
vijjācaraṇasampannaṃ, buddhaṃ vandāma gotamaṃ!” [22]

— ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ —
 dūrato¹ va namassanti, mahantaṁ vītasāraḍaṁ:

— ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ —
 “naṁo te purisājaṅṅa! naṁo te purisuttama! [29]

— ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ —
 kusalena samekkhasi, amanussā pi taṁ vandanti,

— ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ —
 sutam̄ netam̄ abhiṅṅhaso, tasmā evaṁ vademase: [30]

— ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ —
 “jinaṁ vandatha gotamaṁ?” “jinaṁ vandāma gotamaṁ,

— ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ —
 vijjācaraṅṅasampannaṁ, buddhaṁ vandāma gotamaṁ!”² [31]

— ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — 9 syllables
 yena uttarakurū rammā, mahāneru sudassano,³

— ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ —
 manussā tattha jāyanti amamaṁ apariggahā. [32]

— ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — savipula
 na te bījaṁ pavapanti, na pi nīyanti naṅgalā,

— ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ —
 akatṅṅhapākimaṁ sāliṁ paribhuṅṅjanti mānusā, [33]

— ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ — ॐ —

established in the earlier verses. The second half of the pādayuga in the following line is also 7 syllables.

¹ PPV2: durato

² PPV, PPV2: gotaman!”-ti

³ Metre: the first half of the pādayuga here is 9 syllables. We could count the 4th syllable as resolved, but that would go against the rule of resolution. We probably should read *yen’ uttarakurū*.

akaṇaṁ athusam̐ suddham̐, sugandham̐ taṇḍulapphalam̐,

— ◡ — ◡ — ◡ — ◡ — || ◡ — ◡ — ◡ — ◡ —

tuṇḍikīre pacitvāna, tato bhuñjanti bhojanam̐. [34]

— ◡ — ◡ — ◡ — ◡ — || ◡ — ◡ — ◡ — ◡ —

gāviṁ ekakhuram̐ katvā anuyanti disodisam̐,

◡ — ◡ — ◡ — ◡ — || ◡ — ◡ — ◡ — ◡ —

pasuṁ ekakhuram̐ katvā anuyanti disodisam̐, [35]

— ◡ — ◡ — ◡ — ◡ — || ◡ — ◡ — ◡ — ◡ — 7 syllables

itthivāhanam̐ katvā anuyanti disodisam̐,

◡ — ◡ — ◡ — ◡ — || ◡ — ◡ — ◡ — ◡ —

purisavāhanam̐ katvā anuyanti disodisam̐, [36]

◡ — ◡ — ◡ — ◡ — || ◡ — ◡ — ◡ — ◡ —

kumārivāhanam̐ katvā anuyanti disodisam̐,

◡ — ◡ — ◡ — ◡ — || ◡ — ◡ — ◡ — ◡ —

kumāravāhanam̐ katvā anuyanti disodisam̐. [37]

— ◡ — ◡ — ◡ — ◡ —

te yāne abhirūhitvā,

— ◡ — ◡ — ◡ — ◡ — || ◡ — ◡ — ◡ — ◡ —

sabbā disā anupariyanti pacārā tassa rājino,¹

— ◡ — ◡ — ◡ — ◡ — || — — — — || ◡ — ◡ — ◡ — ravipula

hatthiyānam̐ assayānam̐ dibbam̐ yānam̐ upaṭṭhitam̐. [38]

— ◡ — ◡ — ◡ — ◡ — || ◡ — ◡ — ◡ — ◡ — b: 9 syllables

pāsādā sivikā ceva mahārājassa yasassino,

— ◡ — ◡ — ◡ — ◡ — || — ◡ — ◡ — ◡ — Anuṭṭhubha

¹ Metre: we have a very unusual phenomena here of 2 resolutions in one line. The metre is rather poor in this and the next verse, with the cadence being wrong in the next line; 9 syllables in the second half of the pādayuga in the one that follows; and 2 light syllables in 2nd & 3rd positions in the one that follows that.

tassa ca nagarā ahū, antalikkhe sumāpitā: [39]

āṭānāṭā, kusiṇāṭā, parakusiṇāṭā, nāṭapuriyā, parakusitanāṭā. uttarena
 kapīvanto, janogham-aparena ca, navanavatiyo, ambara-
 ambaravatiyo, ālakamandā nāma rājadhāni. kuverassa kho pana
 mārisa mahārājassa viṣāṇā nāma rājadhāni, tasmā kuvero mahārājā
 vessavaṇo ti pavuccati. pacesanto pakāṣenti: tatolā, tattalā, tatotalā,
 ojasi, tejasi, tatojasi, sūro, rājā, ariṭṭho, nemi. rahado pi tattha
 dharaṇī nāma, yato meghā pavassanti, vassā yato patāyanti. sabhā pi
 tattha bhagalavatī nāma yattha yakkhā payirupāsanti.

○-○|○-○-○-||-○-○|○-○-

tattha niccaphalā rukkhā, nānāḍijagaṇāyutā,

○-○-|○-○-||-○-○|○-○- bhavipula

mayūraḥcābhirudā, kokilābhi hi vaggubhi, [40]

-○-○|○-○-||-○-○|○-○-

jīvaṃjīvakasaddettha, atho oṭṭhavacittakā,

○-○-|○-○-||-○-○|○-○- Anuṭṭhubha

kukutthakā kuḷīrakā, vane pokkharasātakā, [41]

○○-○|○-○-||-○-○|○-○-

sukasālikasaddettha, daṇḍamaṇavakāni ca,

-○-○|○-○-||-○-○|○-○-

sobhati sabbakālaṃ sā kuveranalīnī sadā,¹

○-○-|○-○-||○○-○-||-○-○- Anuṭṭhubha

ito sā uttarā disā, iti naṃ ācikkhatī jano. [42]

-○-○|○-○-||-○-○-|○-○-

yaṃ disaṃ abhipāleti mahārājā yasassi so,

-○-○-|○-○-||-○-○|○-○- 7 syllables

¹ Metre: we need to read **sobhatī** here, to avoid the opening ○○○○

yakkhānaṁ ādhipati, kuvero iti nāma so.¹ [43]

○○--|○○--||--○○|○○-- b: 7 syllables
 ramatī naccagītehi, yakkhehi purakkhato,
 --○○|○○○--||--○○--|○○-- navipula
 puttā pi tassa bahavo, ekanāmā ti me sutam, [44]

○○○○|○○--||--○○--|○○--
 asītiṁ dasa eko ca, indanāmā mahabbalā,
 --○○|-, ---||-----|○○--
 te cāpi buddham disvāna, buddham ādiccabandhunam, [45]

--○○|○○--||○○--|○○--
 dūrato va namassanti, mahantaṁ vītasāradaṁ:
 ○--○○|○○--||○○--|○○--
 “namo te purisājañña! namo te purisuttama! [46]

○○○○|○○--||○○--○○|----- Anuṭṭhubha x 3
 kusalena samekkhasi, amanussā pi taṁ vandanti,
 ○--○○|○○--||-----|○○--
 sutam netaṁ abhiṇhaso, tasmā evaṁ vademase: [47]

○--○○|○○--||○○--|○○--
 “jinaṁ vandatha gotamaṁ?” “jinaṁ vandāma gotamaṁ,
 --○○|○○--||-----|○○--
 vijjācaraṇasampannaṁ, buddham vandāma gotaman!”-ti [48]

ayaṁ kho sā mārisa “āṭānāṭiyā” rakkhā, bhikkhūnaṁ,
 bhikkhuṇīnaṁ, upāsakānaṁ, upāsikānaṁ, guttiyā, rakkhāya,
 avihiṁsāya, phāsuvihārāyā ti. yassa kassaci mārisa - bhikkhussa vā

¹ Metre: as above with **nāga**, the metre is disturbed in this line and the next because **yakkha** does not meet the requirements of the metre.

bhikkhuṇiyā vā upāsakassa vā upāsikāya vā - ayaṃ “ātānāṭiyā”
rakkhā suggahitā,¹ bhavissati samattā pariyāputā, tañ-ce amanusso -

yakkho vā yakkhiṇī vā yakkhapotako vā
yakkhapotikā vā yakkhamahāmatto vā
yakkhapārisajjo vā yakkhapacāro vā

gandhabbo vā gandhabbī vā gandhabbapotako vā
gandhabbapotikā vā gandhabbamahāmatto vā
gandhabbapārisajjo vā gandhabbapacāro vā

kumbhaṇḍo vā kumbhaṇḍī vā kumbhaṇḍapotako vā
kumbhaṇḍapotikā vā kumbhaṇḍamahāmatto vā
kumbhaṇḍapārisajjo vā kumbhaṇḍapacāro vā

nāgo vā nāginī vā nāgapotako vā
nāgapotikā vā nāgamahāmatto vā
nāgapārisajjo vā nāgapacāro vā -

paduṭṭhacitto gacchantā vā anugaccheyya, ṭhitā vā upatiṭṭheyya,
nisinnaṃ vā upanisīdeyya, nipannaṃ vā upanipajjeyya, na me so
mārisa amanusso labheyya gāmesu vā nigamesu vā sakkāraṃ vā
garukāraṃ vā. na me so mārisa amanusso labheyya ālakamandāya
rājadhāniyā vatthuṃ vā vāsaṃ vā. na me so mārisa amanusso
labheyya yakkhānaṃ samitiṃ gantuṃ. api-ssu naṃ mārisa amanussā
anavayham-pi naṃ kareyyuṃ avivayham. api-ssu naṃ mārisa
amanussā attāhi pi paripuṇṇāhi paribhāsāhi paribhāseyyuṃ. api-ssu
naṃ mārisa amanussā rittam-pi pattaṃ sīse nikkujjeyyuṃ. api-ssu
naṃ mārisa amanussā sattadhā pissa muddhaṃ phāleyyuṃ. santi hi

¹ PPV2: suggahitā

mārisa amanussā caṇḍā, ruddā, rabhasā, te neva mahārājānaṃ
ādiyanti, na mahārājānaṃ purisakānaṃ ādiyanti, na mahārājānaṃ
purisakānaṃ purisakānaṃ ādiyanti, te kho te mārisa amanussā
mahārājānaṃ avaruddhā nāma vuccanti. seyyathā pi mārisa rañño
māgadhasa vijite corā, te neva rañño māgadhasa ādiyanti, na rañño
māgadhasa purisakānaṃ ādiyanti, na rañño māgadhasa
purisakānaṃ purisakānaṃ ādiyanti,
te kho te mārisa mahācorā, rañño māgadhasa avaruddhā nāma
vuccanti.

evam-eva kho mārisa santi hi amanussā caṇḍā, ruddā, rabhasā, te
neva mahārājānaṃ ādiyanti, na mahārājānaṃ purisakānaṃ ādiyanti,
na mahārājānaṃ purisakānaṃ purisakānaṃ ādiyanti, te kho te
mārisa amanussā mahārājānaṃ avaruddhā nāma vuccanti. yo hi koci
mārisa amanusso -

yakkho vā yakkhiṇī vā yakkhapotako vā
yakkhapotikā vā yakkhamahāmatto vā
yakkhapārisajjo vā yakkhapacāro vā

gandhabbo vā gandhabbī vā gandhabbapotako vā
gandhabbapotikā vā gandhabbamahāmatto vā
gandhabbapārisajjo vā gandhabbapacāro vā

kumbhaṇḍo vā kumbhaṇḍī vā kumbhaṇḍapotako vā
kumbhaṇḍapotikā vā kumbhaṇḍamahāmatto vā
kumbhaṇḍapārisajjo vā kumbhaṇḍapacāro vā

nāgo vā nāginī vā nāgapotako vā
nāgapotikā vā nāgamahāmatto vā
nāgapārisajjo vā nāgapacāro vā -

paduṭṭhacitto bhikkhum vā bhikkhuṇim vā upāsakaṃ vā upāsikaṃ
vā, gacchantam vā anugaccheyya, ṭhitaṃ vā upatiṭṭheyya, nisinnam
vā upanīḍeyya, nipannaṃ vā upanipajjeyya, imesaṃ yakkhānaṃ
mahāyakkhānaṃ senāpatīnaṃ mahāsenāpatīnaṃ, ujjhāpetabbaṃ,
vikkanditabbaṃ, viravitabbaṃ:

“ayaṃ yakkho gaṇhāti, ayaṃ yakkho āvisati,
ayaṃ yakkho heṭheti, ayaṃ yakkho viheṭheti,
ayaṃ yakkho himsati, ayaṃ yakkho vihimsati,
ayaṃ yakkho na muñcatī” ti.

katamesaṃ yakkhānaṃ, mahāyakkhānaṃ, senāpatīnaṃ
mahāsenāpatīnaṃ?

----|○○--||----|○-○- savipula
indo, somo, varuṇo ca, bhāradvājo, pajāpatī,
-○--|○---||-○-○|○-○-
candano, kāmasēṭṭho ca, kinnughaṇḍu, nighaṇḍu ca,
○---|○---||-○--|○-○-
panādo, opamañño ca, devasūto ca mātalī. [49]

-○--|○---||○---|○-○-
cittaseno ca gandhabbo, nalo rājā janesabho,
--○-|---||-○-○○|○-○- bhavipula
sātāgiro, hemavato, puṇṇako, karatiyo, guḷo, [50]

-○-○|○---||----|○-○-
sīvako, mucalindo ca, vessāmitto, yugandharo,
----|○---||○○--|○-○-

gopālo,¹ suppedho ca, hirinettī ca mandiyo, [51]

--o-|-(-oo-)-o-||oo--oo-|o--o- tavipula ?
pañcālacāṇḍo ālavako pajjuno sumano sumukho dadhīmukho,²
oo--o|o---||o---|o--o-
maṇi, māṇi, caro, dīgho, atho serissako saha - [52]

imesaṃ yakkhānaṃ mahāyakkhānaṃ senāpatīnaṃ
mahāsenāpatīnaṃ, ujjhāpetabbaṃ, vikkandītabbaṃ, viravitabbaṃ:

“ayaṃ yakkho gaṇhāti, ayaṃ yakkho āvisati,
ayaṃ yakkho heṭheti, ayaṃ yakkho viheṭheti,
ayaṃ yakkho hiṃsati, ayaṃ yakkho vihiṃsati,
ayaṃ yakkho na muñcatī” ti.

ayaṃ kho sā mārisa “āṭānāṭiyā” rakkhā, bhikkhūnaṃ,
bhikkhuṇīnaṃ, upāsakānaṃ, upāsikānaṃ, guttiyā, rakkhāya,
avihiṃsāya, phāsuvihārāyā ti. handa ca dāni mayāṃ mārisa
gacchāma, bahukiccā mayāṃ bahukaraṇīyā” ti.

“yassa dāni tumhe mahārājāno kālaṃ maññathā” ti.

atha kho cattāro mahārājā³ uṭṭhāyāsanaṃ bhagavantaṃ abhivādetvā
padakkhiṇaṃ katvā, tatthevantaradhāyīṃsu. te pi kho yakkhā
uṭṭhāyāsanaṃ app-ekacce bhagavantaṃ abhivādetvā padakkhiṇaṃ
katvā, tatthevantaradhāyīṃsu. app-ekacce bhagavatā saddhīm
sammodiṃsu, sammodanīyaṃ kathaṃ sārānīyaṃ vītisāretvā

¹ CBhp: gopalo

² Metre: the reconstruction of the pādayuga offered here is only a suggestion. It should be noted that the tavipula is very rare.

³ CBhp: mahārājāno

tatthevantaradhāyīṃsu. app-ekacce yena bhagavā tenañjalīṃ
paṇāmetvā tatthevantaradhāyīṃsu. app-ekacce nāmagottaṃ sāvetvā
tatthevantaradhāyīṃsu. app-ekacce tuṅhībhūtā
tatthevantaradhāyīṃsū ti.

Tatīyakabhāṇavāraṃ niṭṭhitaṃ¹

¹ MPP, CBhp, PPV2 omit *niṭṭhitaṃ*

Catutthakabhāṇavāraṃ

Āṭānāṭiyasuttaṃ (2)

atha kho bhagavā tassā¹ rattiyā accayena bhikkhū āmantesi: “imaṃ bhikkhave rattim cattāro mahārājā,² mahatiyā ca yakkhasenāya, mahatiyā ca gandhabbasenāya, mahatiyā ca kumbhaṇḍasenāya, mahatiyā ca nāgasenāya, catuddisaṃ rakkhaṃ ṭhapetvā, catuddisaṃ gumbaṃ ṭhapetvā, catuddisaṃ ovaraṇaṃ ṭhapetvā, abhikkantāya rattiyā, abhikkantavaṇṇā kevalakappaṃ gijjhakūṭaṃ obhāsetvā, yenāhaṃ tenupasaṅkamimsu, upasaṅkamtivā maṃ abhivādetvā, ekam-antaṃ nisīdīmsu.

te pi kho, bhikkhave,³ yakkhā, app-ekacce maṃ abhivādetvā ekam-antaṃ nisīdīmsu. app-ekacce mama⁴ saddhiṃ sammodīmsu, sammodanīyaṃ kathaṃ sārānīyaṃ vītisāretvā, ekam-antaṃ nisīdīmsu. app-ekacce yenāhaṃ tenañjaliṃ paṇāmetvā, ekam-antaṃ nisīdīmsu. app-ekacce nāmagottaṃ sāvetvā, ekam-antaṃ nisīdīmsu. app-ekacce tuṅhībhūtā ekam-antaṃ nisīdīmsu. ekam-antaṃ nisinno kho bhikkhave⁵ vessavaṇo mahārājā maṃ etad-avoca:

“santi hi bhante uḷārā yakkhā bhagavato appasannā,
santi hi bhante uḷārā yakkhā bhagavato pasannā,
santi hi bhante majjhimā yakkhā bhagavato appasannā,
santi hi bhante majjhimā yakkhā bhagavato pasannā,

¹ CBhp: *tassa*

² CBhp: *mahārājāno*

³ CBhp, PPV omit *bhikkhave*

⁴ CBhp: *mayā*

⁵ CBhp, PPV omit *bhikkhave*

santi hi bhante nīcā yakkhā bhagavato appasannā,
santi hi bhante nīcā yakkhā bhagavato pasannā.

yebhuyyena kho pana bhante yakkhā appasannā yeva bhagavato.
taṃ kissa hetu? bhagavā hi bhante

pāṇātipātā veramaṇiyā dhammaṃ deseti,
adinnādānā veramaṇiyā dhammaṃ deseti,
kāmesu micchācārā veramaṇiyā dhammaṃ deseti,
musāvādā veramaṇiyā dhammaṃ deseti,
surāmerayamajjapamādaṭṭhānā veramaṇiyā dhammaṃ deseti.

yebhuyyena kho pana bhante yakkhā

appaṭiviratā yeva pāṇātipātā, appaṭiviratā adinnādānā,
appaṭiviratā kāmesu micchācārā,
appaṭiviratā musāvādā,
appaṭiviratā surāmerayamajjapamādaṭṭhānā.

tesaṃ taṃ hoti appiyaṃ amanāpaṃ. santi hi bhante bhagavato
sāvaka ārañṇe, vanapatthāni pantāni senāsanāni paṭisevanti,
appasaddāni, appanigghosāni, vijanavātāni, manussarāhaseyyakāni,
paṭisallānasārubbāni. tatha santi uḷārā yakkhā nivāsino ye imasmiṃ
bhagavato pāvacane appasannā.

tesaṃ pasādāya uggaṇhātu bhante bhagavā “āṭṇāṇīyaṃ” rakkhaṃ,
bhikkhūnaṃ, bhikkhuṇīnaṃ, upāsakānaṃ, upāsikānaṃ, guttiyā,
rakkhāya, avihiṃsāya, phāsuvihārāyā” ti. adhivāsesiṃ kho ahaṃ
bhikkhave tuṇhībhāvena. atha kho bhikkhave¹ vessavaṇo mahārājā
maṃ adhivāsanam veditvā tāyaṃ velāyaṃ imaṃ “āṭṇāṇīyaṃ”
rakkhaṃ abhāsi:

¹ CBhp, PPV omit **bhikkhave**

〰---|〰---||---|〰〰-
 yato uggacchatī¹ suriyo, ādicco maṇḍalī mahā,
 〰---|〰---||〰〰〰〰-
 yassa cuggacchamānassa, saṃvarī pi nirujjhati, [59]

〰〰〰|〰〰-||〰〰〰〰〰- bhavipula
 yassa cuggate suriye, divaso ti pavuccati,
 〰〰〰|〰---||〰〰〰〰〰-
 rahado pi tattha gambhīro, samuddo saritodako, [60]

---|〰---||〰---〰〰〰-
 evaṃ naṃ tattha jānanti samuddo saritodako,
 〰---|〰〰-||〰〰---|〰〰- Anuṭṭhubha
 ito sā purimā disā, iti naṃ ācikkhatī² jano. [61]

〰〰〰|〰---||〰---|〰〰-
 yaṃ disaṃ abhipāleti mahārājā yasassi so,
 ---|〰〰-||〰〰---|〰〰〰- bhavipula
 gandhabbānaṃ āhipati, dhataratṭho iti nāma so. [62]

〰〰---|〰---||---|〰〰〰-
 ramatī³ naccagītehi, gandhabbehi purakkhato,
 〰〰〰|〰〰〰-||〰---|〰〰〰- navipula
 puttā pi tassa bahavo, ekanāmā ti me sutam, [63]

〰---|〰〰---||〰---|〰〰-
 asītiṃ dasa eko ca, indanāmā mahabbalā,
 〰〰〰|〰---||---|〰〰〰- mavipula
 te cāpi buddhaṃ disvāna, buddhaṃ ādiccabandhunaṃ, [64]

¹ CBhp: uggacchati

² CBhp: ācikkhati, and so throughout

³ CBhp, PPV2: ramati, and so throughout

—○—○|○—○—||○—○—|○—○—
dūrato va namassanti, mahantaṃ vītasāradaṃ:

○—○—|○—○—||○—○—|○—○—
“namo te purisājañña! namo te purisuttama! [65]

○○—○|○—○—||○○—○|—○—○— Anuṭṭhubha x 3
kusalena samekkhasi, amanussā pi taṃ vandanti,
○—○—|○—○—||—○—○—|○—○—
sutaṃ netaṃ abhiṇhaso, tasmā evaṃ vademase: [66]

○—○—|○—○—||○—○—|○—○—
“jinaṃ vandatha gotamaṃ?” “jinaṃ vandāma gotamaṃ,
—○—○|○—○—||—○—○—|○—○—
vijjācaraṇasampannaṃ, buddhaṃ vandāma gotamaṃ!” [67]

—○—○|○—○—||○○—○—|○—○—
yena petā pavuccanti, pisuṇā piṭṭhimaṃsikā,
—○—○|○—○—||—○—○—|○—○—
pāṇātipātino luddā, corā nekatikā janā,
○—○—|○—○—||○○—○—|○—○— Anuṭṭhubha
ito sā dakkhiṇā disā, iti naṃ ācikkhatī jano. [68]

—○—○|○—○—||○—○—|○—○—
yaṃ disaṃ abhipāleti mahārājā yasassi so,
—○—○|○—○—||○—○—|○—○— bhavipula
kumbhaṇḍhānaṃ ādhipati, virūḷho iti nāma so. [69]

○○—○|○—○—||—○—○—|○—○—
ramatī naccagīthehi, kumbhaṇḍhehi purakkhato,
—○—○|○○—||—○—○—|○—○— navipula
puttā pi tassa bahavo, ekanāmā ti me sutam, [70]

○—○—|○—○—||—○—○—|○—○—
asītiṃ dasa eko ca, indanāmā mahabbalā,

---ॐ---, ---॥-----ॐ---ॐ--- mavipula
te cāpi buddhaṃ disvāna, buddhaṃ ādiccabandhunaṃ, [71]

—○—○|○—○—||○—○—|○—○—
dūrato¹ va namassanti, mahantaṃ vītasāraḍaṃ:

○—○—|○—○—||○—○—|○—○—
“naṃo te purisājaṇṇa! naṃo te purisuttama! [72]

○○—○|○—○—||○○—○—|○—○— Anuṭṭhubha x 3
kusalena samekkhasi, amanussā pi taṃ vandanti,
○—○—|○—○—||—○—○—|○—○—
sutaṃ netaṃ abhiṇhaso, tasmā evaṃ vademase: [73]

○—○—|○—○—||○—○—|○—○—
“jinaṃ vandatha gotamaṃ?” “jinaṃ vandāma gotamaṃ,
—○—○|○—○—||—○—○—|○—○—
vijjācaraṇasampannaṃ, buddhaṃ vandāma gotamaṃ!” [74]

—○—○|○○—||—○—○—|○—○— savipula
yattha coggacchati sur¹yo, ādicco maṇḍalī mahā,
—○—○|○—○—||○○—○|○—○—
yassa coggacchamānassa divaso pi nirujjhati, [75]

—○—○|—○○—||—○—○|○—○— bhavipula
yassa coggate suriye, saṃvarī ti pavuccati,
○○—○—|○—○—||○—○—|○—○—
rahado pi tattha gambhīro, samuddo saritodako, [76]

—○—○|○—○—||○—○—|○—○—
evaṃ naṃ tattha jānanti samuddo saritodako,
○—○—|○—○—||○○—○—|○—○— Anuṭṭhubha
ito sā pacchimā disā, iti naṃ ācikkhatī jano. [77]

¹ PPV2: durato

- ॐ - ॐ | ॐ - - - - || ॐ - - - - | ॐ - ॐ -
yaṃ disaṃ abhipāleti mahārājā yasassi so,
- - - - | - ॐ - - - - || ॐ - - - - ॐ - ॐ - ॐ - 7 syllables
nāgānaṃ ādhipati, virūpakkho iti nāma so. [78]

ॐ ॐ - - - - | ॐ - - - - || - - ॐ | ॐ - ॐ - ॐ - b: 7 syllables
ramatī naccagītehi, nāgehi purakkhato,
- - ॐ - | ॐ ॐ - - - - || - ॐ - - - - | ॐ - ॐ - navipula
puttā pi tassa bahavo, ekanāmā ti me sutam, [79]

ॐ - - ॐ | ॐ - - - - || - ॐ - - - - | ॐ - ॐ -
asītiṃ dasa eko ca, indanāmā mahabbalā,
- - ॐ - | -, - - - || - - - - | ॐ - ॐ - mavipula
te cāpi buddhaṃ disvāna, buddhaṃ ādiccabandhunaṃ, [80]

- ॐ - ॐ | ॐ - - - - || ॐ - - - - | ॐ - ॐ -
dūrato va namassanti, mahantaṃ vītasāradam:
ॐ - - ॐ | ॐ - - - - || ॐ - - - - | ॐ - ॐ -
“namo te purisājañña! namo te purisuttama! [81]

ॐ ॐ - ॐ | ॐ - ॐ - - - - || ॐ ॐ - - - - | - - - - Anuṭṭhubha x 3
kusalena samekkhasi, amanussā pi taṃ vandanti,
ॐ - - - - | ॐ - ॐ - - - - || - - - - | ॐ - ॐ -
sutaṃ netaṃ abhiṇhaso, tasmā evaṃ vademase: [82]

ॐ - - ॐ | ॐ - ॐ - - - - || ॐ - - - - | ॐ - ॐ -
“jinaṃ vandatha gotamaṃ?” “jinaṃ vandāma gotamaṃ,
- - ॐ ॐ | ॐ - - - - || - - - - | ॐ - ॐ -
vijjācaraṇasampannaṃ, buddhaṃ vandāma gotamaṃ!” [83]

- ॐ - ॐ ॐ | ॐ - - - - || ॐ - - - - | ॐ - ॐ - 7 syllables
yena uttarakuru rammā, mahāneru sudassano,
ॐ - - - - | ॐ - - - - || ॐ ॐ - ॐ | ॐ - ॐ -
manussā tattha jāyanti amamā apariggahā. [84]

○---|○○---||○○---|○-○- savipula
na te bījaṃ pavapanti, na pi nīyanti naṅgalā,
○-○-|○---||○○---|○-○-
akaṭṭhapākimaṃ sālīm paribhuñjanti mānusā, [85]

○○-○|○---||○---|○-○-
akaṇaṃ athusam̐ suddham̐, sugandham̐ taṇḍulapphalam̐,
-○---|○---||○---|○-○-
tuṇḍikīre pacitvāna, tato bhuñjanti bhojanam̐. [86]

---○|○---||○○-○|○-○-
gāviṃ ekakhuraṃ katvā anuyanti disodisaṃ,
---○|○---||○○-○|○-○-
pasuṃ ekakhuraṃ katvā anuyanti disodisaṃ, [87]

-○-|○---||○○-○|○-○- 7 syllables
itthivāhanaṃ katvā anuyanti disodisaṃ,
○○○-|○---||○○-○|○-○-
purisavāhanaṃ katvā anuyanti disodisaṃ, [88]

○-○-|○---||○○-○|○-○-
kumārivāhanaṃ katvā anuyanti disodisaṃ,
○-○-|○---||○○-○|○-○-
kumāravāhanaṃ katvā anuyanti disodisaṃ. [89]

---○|○---
te yāne abhirūhitvā,
---○-|○○ ○○---||○---|○-○-
sabbā disā anupariyanti pacārā tassa rājino,
-○---|○---||---|○○○- ravipula
hatthiyānaṃ assayānaṃ dibbaṃ yānaṃ upaṭṭhitam̐. [90]

---○|○---||○---|○-○- b: 9 syllables
pāsādā sivikā ceva mahārājassa yasassino,

āṭānāṭā, kusiṇāṭā, parakusiṇāṭā, nāṭapuriyā, parakusitanāṭā. uttarena kapīvanto, janogham-aparena ca, navanavatiyo, ambara-ambaravatiyo, ālakamandā nāma rājadhāni. kuverassa kho pana mārissa mahārājassa visāṇā nāma rājadhāni, tasmā kuvero mahārājā vessavaṇo ti pavuccati. pacesanto pakāseṇti: tatolā, tattalā, tatotalā, ojasi, tejasi, tatojasi, sūro, rājā, ariṭṭho, nemi. rahado pi tattha dharaṇī nāma, yato meghā pavassanti, vassā yato patāyanti. sabhā pi tattha bhagalavatī nāma yattha yakkhā payirupāsanti.

— 0 — 0 | 0 — — — || — — 0 0 | 0 — 0 —
 tattha niccaphalā rukkhā, nānāḍijagaṇāyutā,
 0 — 0 — | — 0 0 — || — 0 — 0 | 0 — 0 — bhavipula
 mayūraakoṅcābhirudā, kokilābhi hi vaggubhi, [92]

— — — 0 | 0 — — — || 0 — — — 0 | 0 — 0 —
 jīvaṃjīvakasaddettha, atho oṭṭhavacittakā,
 0 — 0 — | 0 — 0 — || 0 — — — 0 | 0 — 0 — Anuṭṭhubha
 kukutthakā kuḷīrakā, vane pokkharasātakā, [93]

0 0 — 0 | 0 — — — || — 0 — 0 | 0 — 0 —
 sukasālikasaddettha, daṇḍamāṇavakāni ca,
 — 0 0 — | 0 — — — || 0 — 0 0 | 0 — 0 —
 sobhati sabbakālaṃ sā kuveranalinī sadā,
 0 — — — | 0 — 0 — || 0 0 — — — | 0 — 0 — Anuṭṭhubha
 iti sā uttarā disā, iti naṃ ācikkhatī jano. [94]

— 0 — 0 | 0 — — — || 0 — — — | 0 — 0 —
 yaṃ disaṃ abhipāleti mahārājā yasassi so,
 — — — | — 0 0 — || 0 — — — 0 | 0 — 0 — 7 syllables
 yakkhānaṃ ādhipati, kuvero iti nāma so. [95]

0 0 — — | 0 — — — || — — 0 | 0 — 0 — b: 7 syllables
 ramatī naccagītehi, yakkhehi purakkhato,

navipula
puttā pi tassa bahavo, ekanāmā ti me sutam, [96]
asītiṃ dasa eko ca, indanāmā mahabbalā,
te cāpi buddhaṃ disvāna, buddhaṃ ādiccabandhunaṃ, [97]

dūrato¹ va namassanti, mahantaṃ vītasāradaṃ:
“namo te purisājaṇṇa! namo te purisuttama! [98]

Anuṭṭhubha x 3
kusalena samekkhasi, amanussā pi taṃ vandanti,
sutam netaṃ abhiṇhaso, tasmā evaṃ vademase: [99]

“jinaṃ vandatha gotamaṃ?” “jinaṃ vandāma gotamaṃ,
vijjācaraṇasampannaṃ, buddhaṃ vandāma gotamaṃ!”-ti [100]

ayaṃ kho sā mārisa “āṭānāṭiyā” rakkhā, bhikkhūnaṃ,
bhikkhuṇīnaṃ, upāsakānaṃ, upāsikānaṃ, guttiyā, rakkhāya,
avihimsāya, phāsuvihārāyā ti. yassa kassaci mārisa - bhikkhusa vā
bhikkhuṇiyā vā upāsakassa vā upāsikāya vā - ayaṃ “āṭānāṭiyā”
rakkhā suggahitā, bhavissati samattā pariyāputā, tañ-ce amanusso -

yakkho vā yakkhiṇī vā yakkhapotako vā
yakkhapotikā vā yakkhamahāmatto vā
yakkhapārisajjo vā yakkhapacāro vā

¹ PPV2: durato

gandhabbo vā gandhabbī vā gandhabbapotako vā
gandhabbapotikā vā gandhabbamahāmatto vā
gandhabbapārisajjo vā gandhabbapacāro vā
kumbhaṇḍo vā kumbhaṇḍī vā kumbhaṇḍapotako vā
kumbhaṇḍapotikā vā kumbhaṇḍamahāmatto vā
kumbhaṇḍapārisajjo vā kumbhaṇḍapacāro vā

nāgo vā nāginī vā nāgapotako vā
nāgapotikā vā nāgamahāmatto vā
nāgapārisajjo vā nāgapacāro vā -

paduṭṭhacitto gacchantāṃ vā anugaccheyya, ṭhitaṃ vā upatiṭṭheyya,
nisinnaṃ vā upanisīdeyya, nipannaṃ vā upanipajjeyya, na me so
mārisa amanusso labheyya gāmesu vā nigamesu vā sakkāraṃ vā
garukāraṃ vā. na me so mārisa amanusso labheyya ālakamandāya
rājadhāniyā vatthuṃ vā vāsaṃ vā. na me so mārisa amanusso¹
labheyya yakkhānaṃ samitiṃ gantuṃ. api-ssu naṃ mārisa amanussā
anavayham-pi naṃ kareyyuṃ avivayhaṃ. api-ssu naṃ mārisa
amanussā attāhi pi paripuṇṇāhi paribhāsāhi paribhāseyyuṃ. api-ssu
naṃ mārisa amanussā rittam-pi pattaṃ sīse nikkujjeyyuṃ.

apissu naṃ mārisa amanussā sattadhā pissa muddhaṃ phāleyyuṃ.
santi hi mārisa amanussā caṇḍā, ruddā, rabhasā, te neva
mahārājānaṃ ādiyanti, na mahārājānaṃ purisakānaṃ ādiyanti, na
mahārājānaṃ purisakānaṃ purisakānaṃ ādiyanti, te kho te mārisa
amanussā mahārājānaṃ avaruddhā nāma vuccanti. seyyathā pi
mārisa rañño māgadhasa vijite corā, te neva rañño māgadhasa
ādiyanti, na rañño māgadhasa purisakānaṃ ādiyanti, na rañño

¹ MPP: amanussā

māgadhasa purisakānaṃ purisakānaṃ ādiyanti, te kho te mārisa mahācorā rañño māgadhasa avaruddhā nāma vuccanti.

evam-eva kho mārisa santi hi amanussā caṇḍā, ruddā, rabhasā, te neva mahārājānaṃ ādiyanti, na mahārājānaṃ purisakānaṃ ādiyanti, na mahārājānaṃ purisakānaṃ purisakānaṃ ādiyanti, te kho te mārisa amanussā mahārājānaṃ avaruddhā nāma vuccanti. yo hi koci mārisa amanusso -

yakkho vā yakkhiṇī vā yakkhapotako vā
yakkhapotikā vā yakkhamahāmatto vā
yakkhapārisajjo vā yakkhapacāro vā

gandhabbo vā gandhabbī vā gandhabbapotako vā
gandhabbapotikā vā gandhabbamahāmatto vā
gandhabbapārisajjo vā gandhabbapacāro vā

kumbhaṇḍo vā kumbhaṇḍī vā kumbhaṇḍapotako vā
kumbhaṇḍapotikā vā kumbhaṇḍamahāmatto vā
kumbhaṇḍapārisajjo vā kumbhaṇḍapacāro vā

nāgo vā nāginī vā nāgapotako vā
nāgapotikā vā nāgamahāmatto vā
nāgapārisajjo vā nāgapacāro vā -

paduṭṭhacitto bhikkhuṃ vā bhikkhuṇiṃ vā upāsakaṃ vā upāsikaṃ
vā, gacchantāṃ vā anugaccheyya, ṭhitaṃ vā upatiṭṭheyya, nisinnaṃ
vā upanisīdeyya, nipannaṃ vā upanipajjeyya, imesaṃ yakkhānaṃ
mahāyakkhānaṃ senāpatīnaṃ mahāsenāpatīnaṃ, ujjhāpetabbaṃ,
vikkanditabbaṃ, viravitabbaṃ:

“ayaṃ yakkho gaṇhāti, ayaṃ yakkho āvisati,
ayaṃ yakkho heṭheti, ayaṃ yakkho viheṭheti,
ayaṃ yakkho hiṃsati, ayaṃ yakkho vihiṃsati,
ayaṃ yakkho na muñcatī” ti.

katamesaṃ yakkhānaṃ, mahāyakkhānaṃ, senāpatīnaṃ
mahāsenāpatīnaṃ?

----|○○--||----|○-○- savipula
indo, somo, varuṇo ca, bhāradvājo, pajāpatī,¹
-○--|○---||-○-○|○-○-
candano, kāmaseṭṭho ca, kinnughaṇḍu, nighaṇḍu ca,
○---|○---||-○---|○-○-
panādo, opamañño ca, devasūto ca mātālī. [101]

-○--|○---||○---|○-○-
cittaseno ca gandhabbo, nalo rājā janesabho,
---○-|---○-||-○-○○|○-○- bhavipula
sātāgiro, hemavato, puṇṇako, karatiyo, guḷo, [102]

-○-○|○---||----|○-○-
sīvako, mucalindo ca, vessāmitto, yugandharo,
----|○---||○○-|○-○-
gopālo,² suppageḍho ca, hiri nettī ca mandiyo, [103]

---○-(-○○)-○-||○○-○○-|○-○- tavipula ?
pañcālacaṇḍo ālavako pajjuno sumano sumukho dadhīmukho,³
○○-○|○---||○---|○-○-
maṇi, māṇi, caro, dīgho, atho serissako saha - [104]

¹ MPP, PPV2: **pajāpati**, but cf. above vs. 49

² CBhp: **gopalo**

³ MPP, PPV2: **dadhimukho**, but cf above vs. 52

imesaṃ yakkhānaṃ mahāyakkhānaṃ senāpatīnaṃ
mahāsenāpatīnaṃ, ujjhāpetabbaṃ, vikkanditabbaṃ, viravitabbaṃ:

“ayaṃ yakkho gaṇhāti, ayaṃ yakkho āvisati,
ayaṃ yakkho heṭheti, ayaṃ yakkho viheṭheti,
ayaṃ yakkho himsati, ayaṃ yakkho vihimṣati,
ayaṃ yakkho na muñcatī” ti.

ayaṃ kho sā mārisa “āṭṇāṇṭiyā” rakkhā, bhikkhūnaṃ,
bhikkhuṇṇānaṃ, upāsakānaṃ, upāsikānaṃ, guttiyā, rakkhāya,
avihimṣāya, phāsuvihārāyā ti. handa ca dāni mayāṃ mārisa
gacchāma, bahukiccā mayāṃ bahukaraṇṭiyā” ti. “yassa dāni tumhe
mahārājāno kālaṃ maññathā” ti. atha kho bhikkhave cattāro
mahārājā¹ uṭṭhāyāsanā maṃ abhivādetvā padakkhiṇaṃ katvā,
tattevantaradhāyimsu. ²te pi kho bhikkhave³ yakkhā uṭṭhāyāsanā
app-ekacce maṃ abhivādetvā padakkhiṇaṃ katvā,
tattevantaradhāyimsu. app-ekacce mama saddhiṃ sammodimsu,
sammodanīyaṃ kathaṃ sārāṇīyaṃ vītisāretvā
tattevantaradhāyimsu. app-ekacce yenāhaṃ tenaṅjalīṃ paṇāmetvā
tattevantaradhāyimsu. app-ekacce nāmagottaṃ sāvetvā
tattevantaradhāyimsu. app-ekacce tuṇhībhūtā
tattevantaradhāyimsū ti.

uggaṇhātha bhikkhave “āṭṇāṇṭiyā” rakkhaṃ, pariyaṇuṇṇātha
bhikkhave “āṭṇāṇṭiyā” rakkhaṃ. dhāretha bhikkhave
“āṭṇāṇṭiyā” rakkhaṃ, atthasamhitāya bhikkhave “āṭṇāṇṭiyā”
rakkhā, bhikkhūnaṃ, bhikkhuṇṇānaṃ, upāsakānaṃ, upāsikānaṃ,
guttiyā, rakkhāya, avihimṣāya, phāsuvihārāyā” ti.

¹ PPV: mahārājāno

² CBhp: omits this and the following line, presumably by mistake

³ MPP omits bhikkhave

idam-avoca bhagavā,
attamanā te bhikkhū bhagavato bhāsitam abhinandun-ti.

*Catutthabhāṇavāraṃ niṭṭhitam*¹

*Catubhāṇavārapāḷi niṭṭhitam*²

¹ CBhp omits *niṭṭhitam*

² MPP, PPV, PPV2 omit this end title.

Catubhāṇavārapāḷi Complete Word Index

A Ā I Ī U Ū E O
KA KHA GA GHA
CA CHA JA JHA ÑA
ṬA ṬHA ḌA ḌHA
TA THA DA DHA NA
PA PHA BA BHA MA
YA RA LA VA SA HA

- aṃsā, 20
 akaṃsu, 23
 akaṭṭhapākimaṃ,
 29¹, 29²
 akaṇaṃ, 29¹, 29²
 akarum̐, 23
 akāliko, 16
 akāsi, 23
 akiṇiṭṭhakā, 22
 akuppā, 22
 akusalānaṃ, 28
 akusale, 20
 akusalehi, 28
 akkudho, 12
 akkhadhutto, 26
 akkhātā, 17, 18, 19
 akkhāto, 17, 18, 19
 akhilaṃ, 23
 agaṃsu, 23
 agārasmā, 25
 aggi, 11, 12, 27
 aggikabhāradvājaṃ,
 27
 aggikabhāradvājassa
 , 27
 aggikabhāradvājo,
 27
 aggisikhāriva, 23
 aṅgīrasassa, 29¹, 29²
 aṅgo, 21
 acintayum̐, 7
 acirapakkantassa, 28
 acirūpasampanno,
 25
 accayena, 29²
 accutaḡāmaḡyāmak
 o, 21
 accutā, 23
 accuto, 21
 acceti, 24
 acchambhi, 16
 ajahito, 12
 ajesi, 21
 ajja, 13, 24
 ajjatagge, 24, 27
 ajjhagam, 21
 ajjhagamum̐, 21
 ajjhagā, 8
 ajjhattaṃ, 28
 ajjhattikabāhiresu,
 20
 ajjhattikāni, 3
 ajjhapattā, 23
 ajjhabhāsi, 7, 14, 15,
 24, 25, 26
 ajjhāyakakule, 27
 ajjhupagato, 6
 aṅjalim̐, 29¹, 29²
 aṅjalikaraṇiyo, 16
 aṅṅaṃ, 26, 27
 aṅṅataraṅṅatarena,
 28
 aṅṅatarā, 7, 26
 aṅṅataro, 10, 25
 aṅṅatra, 25
 aṅṅam, 9
 aṅṅassa, 9
 aṅṅā, 21, 22
 aṅṅāsi, 22
 aṅṅe, 21, 23, 24
 aṅṅena, 25
 aṅṅo, 6
 aṭṭiyati, 20
 aṭṭha, 3, 8, 16
 aṭṭhaṃsu, 23
 aṭṭhako, 21
 aṭṭhaṅgiko, 22, 28
 aṭṭhangiko, 3
 aṭṭhamaṃ, 8, 26
 aṭṭhamo, 21, 26
 aṭṭhāsi, 7, 14, 15, 25,
 26
 aṭṭhi, 4, 20
 aṭṭhimiṅṅā, 4, 20
 aṇṇavaṃ, 24
 atappā, 22
 atappānaṃ, 22
 atikkamma, 22
 atimaṅṅeti, 12, 26
 atimaṅṅetha, 9
 atītam, 23
 atītayobbano, 26
 attakilamathānuyog
 o, 22
 attaguttiyā, 10
 attaparittāyā, 10
 attamaṅā, 6, 11, 22,
 28, 29²
 attamano, 17, 18
 attarakkhāya, 10
 attasammāpaṇidhi, 7
 attahetu, 27
 attā, 6
 attāhi, 29¹, 29²
 atthaṃ, 27
 atthakusalena, 9
 atthaṅgamā, 28
 atthasamhitāya, 29²
 atthāya, 24
 atthi, 4, 6, 8, 20, 22,
 27

- atthī, 27
 atthu, 23
 attho, 24
 ath', 10, 16, 21
 atha, 7, 10, 14, 15,
 16, 17, 18, 19, 20,
 21, 22, 23, 24, 25,
 26, 27, 29¹, 29²
 atthassu, 21
 atthusam, 29¹, 29²
 atho, 8, 21, 29¹, 29²
 adinnaṃ, 27
 adinnādānā, 2, 28,
 29¹, 29²
 adukkhaṃ, 28
 adesayī, 8
 adesesi, 29¹, 29²
 addakkhuṃ, 23
 addasā, 25, 27
 addasum, 23
 addiṭṭhā, 9
 addhānaṃ, 23
 adhigato, 6
 adhiṭṭhānābhinivesā
 nusayā, 20
 adhiṭṭheyya, 9
 adhivāsanam, 29¹,
 29²
 adhivāsesi, 29¹
 adho, 9, 20
 anagāriyam, 25
 anatimānī, 9
 anattasaññā, 20
 anattā, 20
 anattānupassī, 20
 anattham, 27
 anatthasamhito, 22
 ananugiddho, 9
 ananussutesu, 22
 anabhāvam, 20
 anabhiratasaññā, 20
 anarahā, 27
 anariyo, 22
 anavajjatā, 5
 anavajjāni, 7
 anavayham, 29¹, 29²
 anavasesā, 9
 anākulā, 7
 anāgatam, 23
 anāthapiṇḍikassa, 6,
 7, 10, 11, 14, 15,
 16, 20, 26, 27
 anālayo, 22, 28
 anāvīlā, 23
 anāsavam, 23
 anāsavo, 21
 aniccaṃ, 20
 aniccan, 20
 aniccasaññā, 20
 aniccā, 20
 aniccānupassī, 20
 anivattantaṃ, 25
 anīghā, 21
 anīgho, 21
 anukampaṃ, 20
 anukassāmi, 23
 anugaccheyya, 29¹,
 29²
 anuggāhakā, 28
 anujānāmi, 10
 anuṭṭhātā, 26
 anuṭṭhitāya, 11
 anuttaram, 16, 22,
 25, 28
 anuttaro, 8, 16
 anutrāsi, 16
 anupagamma, 9, 22
 anupariyanti, 29¹,
 29²
 anupubbaso, 23
 anuppannaṃ, 28
 anuppādāya, 28
 anuyanti, 29¹, 29²
 anurakkhe, 9
 anuvicca, 6
 anusāsati, 27
 anussarataṃ, 16
 anussaramāno, 14,
 15
 anussaretha, 16
 anussareyyātha, 16
 anussāvesum, 22
 anekapariyāyena,
 24, 25, 27
 anejakā, 23
 anejā, 23
 anottāpī, 27
 anomanikkamo, 21
 antaṃ, 4, 7, 10, 14,
 15, 19, 20, 23, 25,
 26, 29¹, 29²
 antaṅgaṃ, 4, 20
 antaradhānaṃ, 28
 antaradhāyimsu, 29¹,
 29²
 antaradhāyimsū, 29¹,
 29²
 antarahitā, 23
 antalikkhe, 8, 15,
 29¹, 29²
 antā, 22

- antimadehadhārī, 21
 antimā, 22
 ante, 22
 antoparisoko, 28
 antosoko, 28
 andhakāre, 15, 24, 25, 27
 annena, 25
 apamāro, 20
 aparaṃ, 10, 16, 25
 aparā, 23
 aparājitasanghan, 23
 aparājitā, 7
 aparājito, 21
 apariggahā, 29¹, 29²
 aparimāṇaṃ, 9
 aparena, 29¹, 29²
 aparo, 21
 apalāyī, 16
 apādakehi, 10
 apādako, 10
 apāyaṃ, 23
 api, 8, 16, 24, 29¹, 29²
 apisuṇā, 29¹, 29²
 apesayī, 23
 app, 23, 29¹, 29²
 appakicco, 9
 appagabbho, 9
 appaṭivijjhanto, 11
 appaṭiviratā, 29¹, 29²
 appativattiyā, 22, 28
 appanigghosāni, 29¹, 29²
 appabhogo, 26
 appamattā, 8
 appamatto, 24, 25
 appamāṇasubhā, 22
 appamāṇasubhānaṃ, 22
 appamāṇābhā, 22
 appamāṇābhānaṃ, 22
 appamāṇo, 10, 22
 appamādena, 24
 appamādo, 7
 appameyye, 21
 appasaddāni, 29¹, 29²
 appasannā, 29¹, 29²
 appaharite, 25
 appāṇake, 25
 appiyaṃ, 29¹, 29²
 appiyehi, 22
 abhiṇhaṃ, 6
 abbhāññāsi, 25
 abbhuggañchi, 22
 abyāpajjhaparamatāyā, 5
 abrahmacariyā, 2
 abrahmacārīhi, 6
 abhabbatā, 8
 abhabbo, 8
 abhayaṃ, 23
 abhāsi, 14, 15, 20, 23, 29¹, 29²
 abhikkantaṃ, 24, 25, 27
 abhikkantavaṇṇā, 7, 26, 29¹, 29²
 abhikkantā, 23
 abhikkantāya, 7, 26, 29¹, 29²
 abhikkante, 23
 abhikkamanti, 17, 18
 abhikkamo, 17, 18
 abhikkamosānaṃ, 17, 18
 abhikkāmi, 23
 abhikkāmuṃ, 23
 abhiḷhādomanassaṃ, 28
 abhiññā, 25
 abhiññāya, 17, 18, 19, 22, 23
 abhiṭhānāni, 8
 abhiṇham, 27
 abhiṇhaso, 29¹, 29²
 abhinandī, 17, 18
 abhinandun, 6, 11, 22, 28, 29²
 abhinibbatti, 28
 abhipāleti, 29¹, 29²
 abhippamodayaṃ, 20
 abhiramāmī, 6
 abhirūhitvā, 29¹, 29²
 abhivassati, 23
 abhivādetvā, 7, 10, 19, 20, 23, 26, 29¹, 29²
 abhisamecca, 9
 abhisambuddhā, 22
 abhīru, 16
 abhojaneyyaṃ, 25
 amataṃ, 8
 amatapphalā, 25
 amataphalaṃ, 25
 amanāpaṃ, 29¹, 29²

amanussā, 29 ¹ , 29 ²	ariyasaccānaṃ, 28	avyāpādasaṅkappo,
amanussānaṃ, 11	ariyasaccānadassana	28
amanussānadassana	ṃ, 7	asataṃ, 26, 27
ṃ, 23	ariyasaccāni, 3, 8, 28	asantassa, 26
amanussānam, 23	ariyasaccesu, 22	asapattaṃ, 9
amanusso, 29 ¹ , 29 ²	ariyasāvako, 28	asamā, 23
amamā, 29 ¹ , 29 ²	ariyā, 28	asampakampiyo, 8
amittā, 12	ariyo, 3, 21, 22, 26,	asambādham, 9
amitte, 12	28	asammūḷho, 11
aminā, 27	aruṇā, 23	asammosāya, 28
ambara, 29 ¹ , 29 ²	alattha, 25	asayaṃvasī, 23
ambaravatiyo, 29 ¹ ,	alam, 6	asayho, 21
29 ²	alaso, 26	asātaṃ, 28
'mhi, 6	avajānati, 27	asitātigaṃ, 23
ayaṃ, 20, 21, 22, 23,	avaruddhā, 29 ¹ , 29 ²	asito, 21
28, 29 ¹ , 29 ²	avicāraṃ, 28	asītiṃ, 29 ¹ , 29 ²
ayañ, 22	avitakkaṃ, 28	asukham, 28
ayam, 22, 28	avidūre, 9	asucino, 20
ayasmā, 17, 18, 20	avirūḷhicchandā, 8	asubhasaññā, 20
araññagatānaṃ, 16	avivayham, 29 ¹ , 29 ²	asubhānupassī, 20
araññagato, 20	avihā, 22	asurā, 23
araññe, 16, 29 ¹ , 29 ²	avihānaṃ, 22	asurindaṃ, 14, 15
araham, 16, 27	avihimsāya, 29 ¹ , 29 ²	asurindena, 14, 15
arahataṃ, 24, 25	avihimsāsāṅkappo,	asurindo, 14, 15
arahatā, 28	28	asevanā, 7
arahantaṃ, 14, 15	avītadoso, 16	asesavirāganirodho,
arahantehi, 23	avītamoho, 16	22, 28
arahanto, 23	avītarāgo, 16	asokaṃ, 7
arahā, 3	avecca, 8	asnāti, 12
ariṭṭhakā, 23	averaṃ, 9	asmā, 24
ariṭṭho, 21, 29 ¹ , 29 ²	avoc', 28	'smi, 14, 15
ariya, 22	avoca, 6, 10, 11, 16,	assa, 9, 11, 12
ariyañāṇadassanavis	17, 18, 19, 20, 21,	assatarā, 23
eso, 6	22, 23, 24, 25, 27,	assayānaṃ, 29 ¹ , 29 ²
ariyasaccaṃ, 22, 28	28, 29 ¹ , 29 ²	assasati, 20
ariyasaccan, 22	avocurṃ, 10	assasanto, 20
ariyasaccassa, 28		assasāmī, 20

assasissāmī, 20	ācikkhanā, 28	ābādhiko, 17, 18, 19,
assāma, 28	ācikkhanti, 28	20
assu, 4, 20	ācikkhitum, 28	ābādho, 17, 18, 19,
’hañ, 6, 10, 23, 24	ācikkhissāmi, 21, 23	20
aham, 22, 24, 25, 27,	ācikkheyya, 24, 25,	ābhassarā, 22
29 ²	27	ābhassarānañ, 22
ahañ, 16	ājīvañ, 28	ābhujitvā, 20
aham, 25	ājīvo, 22, 28	āmantayī, 23
ahi, 10	āṭānāṭā, 29 ¹ , 29 ²	āmantesi, 6, 11, 16,
ahinā, 10	āṭānāṭiyam, 29 ¹ , 29 ²	21, 22, 23, 28, 29 ²
ahirājakulam, 10	āṭānāṭiyā, 29 ¹ , 29 ²	āyatanānañ, 28
ahirājakulam, 10	ātappam, 23	āyatanāni, 3
ahirājakulāni, 10	ātāpī, 25, 28	āyatanesu, 20
ahiriko, 27	ādāya, 25, 27	āyatike, 8
ahu, 27	ādiccabandhunam,	āyasmato, 20, 22, 28
ahū, 21, 23, 29 ¹ , 29 ²	29 ¹ , 29 ²	āyasmantañ, 17, 18,
ahesum, 21, 23	ādicco, 29 ¹ , 29 ²	19
aho, 28	ādiyati, 27	āyasmā, 17, 18, 19,
ahosi, 16, 19, 21, 22,	ādiyanti, 8, 29 ¹ , 29 ²	20, 25, 28
23	ādīnavasaññā, 20	āyāsitattañ, 28
ahosī, 17, 18, 19, 20,	ādīnavānupassī, 20	āyāso, 28
22, 25	ādīnavo, 20	āyuno, 28
ākañkhamānā, 7	ādeti, 27	āyusā, 9
ākañkhasī, 24	ādevanā, 28	ārati, 7
ākappo, 6	ādevitattañ, 28	ārabbha, 14, 15
āga, 23	ādevo, 28	ārabhati, 28
āgacchantam, 27	ādhipati, 23, 29 ¹ , 29 ²	ārāme, 6, 7, 10, 11,
āgaccheyyā, 28	ānantarikañ, 8	14, 15, 16, 20, 26,
āgaccheyyun, 28	ānanda, 20	27
āgañchum, 23, 27	ānandanando, 21	āruyha, 27
āgatañ, 27	ānando, 20	ālakamandā, 29 ¹ , 29 ²
āgamā, 10	ānāpānasati, 20	ālakamandāya, 29 ¹ ,
āgamī, 24	āneti, 26	29 ²
āgamum, 23	āpādetā, 28	ālavakassa, 24
āgamma, 14, 15, 26	āpo, 23	ālavako, 24, 29 ¹ , 29 ²
āgu, 23	ābādhā, 17, 18, 19,	ālavim, 24
ācikkhatī, 29 ¹ , 29 ²	20	ālaviyam, 24

- āloko, 22
 āvahāti, 24
 āvisati, 29¹, 29²
 āvuso, 24, 28
 āsanā, 28, 29¹, 29²
 āsane, 17, 18
 āsavā, 23
 āsi, 23
 āsevitāya, 11
 āha, 25
 āhaṃsu, 21
 āhacca, 23
 āhāraṭṭhitikā, 3
 āhāre, 25
 āhu, 8, 9, 24
 āhuti, 27
 āhuneyyo, 16
 iṅgha, 24
 icc, 23
 icchaṃ, 22, 28
 icchati, 27
 icchā, 28
 icchāya, 28
 iccheyya, 9
 iñjayuṃ, 23
 iṇam, 27
 iti, 5, 16, 20, 22, 23,
 26, 27, 29¹, 29²
 ito, 29¹, 29²
 itthattāyāti, 25
 itthidhutto, 26
 itthivāhanaṃ, 29¹,
 29²
 itthisoṇḍim, 26
 ’daṃ, 27
 idaṃ, 10, 16, 20, 22,
 28
 idam, 6, 8, 10, 11,
 16, 17, 18, 19, 22,
 28, 29²
 iddhimato, 23
 iddhimanto, 23
 idh, 20
 idha, 8, 9, 10
 indakhīlo, 8
 indanāmā, 23, 29¹,
 29²
 inde, 23
 indo, 29¹, 29²
 indriyānaṃ, 28
 indriyāni, 23
 imaṅ, 23
 imaṃ, 13, 14, 15, 21,
 23, 25, 29¹, 29²
 imam, 20
 imasmiṃ, 4, 20, 21,
 29¹, 29²
 imasmiṅ, 22
 imassa, 5, 21
 imā, 20, 29¹, 29²
 imāni, 10
 ime, 6, 11, 17, 18, 19,
 21, 28
 imena, 23
 imesaṃ, 28, 29¹, 29²
 imesu, 20, 22
 iva, 12
 isigili, 21
 isigiliṃ, 21
 isigilismiṃ, 21
 isigilissa, 21
 isigilī, 21
 isipatane, 22, 28
 isī, 21
 issarā, 23
 issariyasmiṃ, 26
 issā, 26
 īsā, 25
 īsānassa, 16
 ukkujjeyya, 24, 25,
 27
 uggacchati, 29¹, 29²
 uggacchatī, 29¹, 29²
 uggacchamānassa,
 29¹, 29²
 uggaṇhātu, 29¹, 29²
 uggaṇhātha, 29²
 uggate, 29¹, 29²
 uggatejo, 15
 uggahetvā, 20
 uccaṅgamāyo, 21
 uccayo, 21
 uccāro, 20
 uccāsayanamahāsaya
 anā, 2
 ujuṃ, 20
 ujukaṃ, 23
 ujupaṭipanno, 16
 ujū, 9
 ujjhāpetabbaṃ, 29¹,
 29²
 uṭṭhātā, 24
 uṇṇānābhi, 10
 uṇhaṃ, 20
 uṇhassa, 5
 utupariṇāmajā, 20
 utuparissayavinodan
 aṃ, 5
 uttamaṃ, 7
 uttamatthe, 28
 uttaman, 7

- uttamo, 12
 uttaraṃ, 23
 uttarakurū, 29¹
 uttarañ, 23
 uttarā, 29¹, 29²
 uttariṃ, 11
 uttarimanussadham
 mā, 6
 uttarena, 29¹, 29²
 uttaro, 21
 uttānīkammaṃ, 28
 uttānīkamman, 28
 uttānīkāṭun, 28
 utrāsi, 16
 uda, 8
 uduke, 25
 udapādi, 21, 22
 udariyaṃ, 4, 20
 udare, 25
 udānaṃ, 22
 udānesi, 22
 udetayaṃ, 13
 uddhaṃ, 9, 20
 upajīvanti, 12
 upaṭṭhapetvā, 20
 upaṭṭhahassu, 25
 upaṭṭhānaṃ, 7, 27
 upaṭṭhite, 27
 upaṭṭhitam, 29¹, 29²
 upatiṭṭheyya, 29¹,
 29²
 upadissare, 27
 upadhiṃ, 21
 upanando, 21
 upanāmesi, 25
 upanāhī, 27
 upanipajjeyya, 29¹,
 29²
 upanisīdeyya, 29¹,
 29²
 upanemiso, 21
 upapanno, 23
 upariṭṭho, 21
 upavadatī, 6
 upavadantī, 6
 upavadeyyuṃ, 9
 upavhayantā, 23
 upasaṅkamatu, 20
 upasaṅkami, 7, 14,
 15, 17, 18, 19, 20,
 24, 25, 26, 27
 upasaṅkamiṃsu, 10,
 29¹, 29²
 upasaṅkamitvā, 7,
 10, 14, 15, 17, 18,
 19, 20, 23, 24, 25,
 26, 29¹, 29²
 upasaṅkameyyāma,
 23
 upasamāya, 22
 upasampajja, 25, 28
 upasampadam, 25
 upasampadan, 25
 upasīdarī, 21
 upāgamuṃ, 23
 upādāyā, 20
 upādiyanto, 20
 upāyāsittam, 28
 upāyāso, 28
 upāyupādānā, 20
 upāsakaṃ, 24, 27,
 29¹, 29²
 upāsakassa, 29¹, 29²
 upāsakānaṃ, 29¹,
 29²
 upāsabho, 21
 upāsikaṃ, 29¹, 29²
 upāsikānaṃ, 29¹, 29²
 upāsikāya, 29¹, 29²
 upekkhako, 28
 upekkhā, 28
 upekkhāsambojjhaṃ
 go, 17, 18, 19
 uposatho, 21
 uppajjati, 28
 uppajjanti, 20
 uppajjeyya, 16
 uppannaṃ, 20
 uppanānaṃ, 5, 28
 uppannuppanne, 20
 uppalo, 21
 uppādāya, 28
 uppādessāmi, 5
 ubho, 22
 ummāpupphanibhāsi
 no, 23
 ullokayataṃ, 16
 ullokeyyātha, 16
 uḷārā, 29¹, 29²
 uḷāro, 22
 usabhacchidā, 21
 ūpakālā, 21
 ūpatissā, 21
 ūpanīto, 21
 ūhacca, 23
 eka, 3
 ekaṃ, 6, 7, 10, 11,
 14, 15, 16, 17, 18,
 19, 20, 21, 22, 23,
 24, 25, 26, 27, 28

- ekakhuraṃ, 29¹, 29²
 ekacce, 29¹, 29²
 ekajaṃ, 27
 ekaṇāṃā, 29¹, 29²
 ekaṇālāyaṃ, 25
 ekaputtam, 9
 ekam, 7, 10, 14, 15,
 19, 20, 23, 25, 26,
 29¹, 29²
 ekarājā, 13
 ekā, 23
 ekādasa, 11
 ekādasamaṃ, 26
 ekādasamo, 26
 ekādasānisamsā, 11
 eke, 23
 eko, 25, 26, 29¹, 29²
 ekodibhāvaṃ, 28
 etaṃ, 7, 9, 20, 21, 22,
 25, 26, 28, 29¹, 29²
 etad, 6, 10, 11, 16,
 17, 18, 19, 20, 21,
 23, 24, 25, 27, 28,
 29¹, 29²
 etaparamā, 23
 etarahi, 23
 etassa, 21
 etādisāni, 7
 etāni, 8
 eti, 12
 etī, 9
 ete, 21, 22, 23, 24,
 26, 27
 etena, 8
 etesu, 8
 etha, 23
 enaṃ, 21
 erāpathaṃ, 10
 erāpathehi, 10
 erāvaṇo, 23
 eva, 5, 20, 21, 22, 23,
 25, 27, 28, 29¹, 29²
 evaṃ, 6, 7, 10, 11,
 14, 15, 16, 17, 18,
 19, 20, 21, 22, 23,
 24, 25, 26, 27, 28,
 29¹, 29²
 evam, 9, 21, 23, 24,
 25, 27, 29¹, 29²
 esa, 16, 24, 25, 27
 esaṃ, 23
 esanā, 13
 esā, 21, 25
 ehipassiko, 16
 okkanti, 28
 oghaṃ, 24
 oghatiṇṇam, 23
 ojasi, 29¹, 29²
 oṭṭhavacittakā, 29¹,
 29²
 odātagayhā, 23
 odātamanasā, 23
 opakkamikā, 20
 opanayiko, 16
 opamañño, 23, 29¹,
 29²
 opilāpesi, 25
 opilāpehī, 25
 obhāsetvā, 7, 26, 29¹,
 29²
 obhāso, 22
 ovaraṇaṃ, 29¹, 29²
 kaṃsapātiyā, 25
 kakusandhassa, 29¹,
 29²
 kacci, 6, 17, 18
 kacchu, 20
 kañci, 9, 10
 kaṭṭhakā, 23
 kaṭṭhā, 25
 kaṇḍu, 20
 kaṇṇarogo, 20
 kaṇhasenaṃ, 23
 kaṇhassa, 23
 kaṇhāgotamakam,
 10
 kaṇhāgotamakehi,
 10
 kaṇho, 21
 kataṃ, 25
 kataññutā, 7
 katapuññatā, 7
 katamañ, 28
 katamā, 20, 22, 28
 katamāni, 10
 katame, 6, 11, 17,
 18, 19
 katamesaṃ, 28, 29¹,
 29²
 katamo, 28
 katā, 10
 katthaci, 9
 katvā, 13, 27, 29¹,
 29²
 katvāna, 7, 23
 kathaṃ, 6, 24, 29¹,
 29²
 kathan, 24
 kadariyo, 27

Catubhāṇavārapāḷi Complete Word Index - 200

kapilavatthusmiṃ, 23	kasassu, 25	kāye, 4, 20, 28
kapīvanto, 29 ¹ , 29 ²	kasāmi, 25	kāyena, 8, 28
kappeti, 28	kasim̐, 25	kāyo, 20
kamati, 11	kasitvā, 25	kāl', 21
kampati, 7	kasitvāna, 25	kālaṃ, 10, 11, 29 ¹ , 29 ²
kambal, 23	kasī, 25	kālakañjā, 23
kammaṃ, 6, 8, 27	kasībhāradvājassa, 25	kālakato, 10
kammadāyādo, 6	kasībhāradvājo, 25	kālakiriya, 28
kammanā, 27	kassa, 25	kāle, 6
kammantā, 7	kassako, 25	kālena, 7
kammanto, 25	kassaci, 29 ¹ , 29 ²	kāso, 20
kammaṭṭisaraṇo, 6	kassapa, 17	kiṃ, 3, 24, 26
kammabandhu, 6	kassapassa, 29 ¹ , 29 ²	kiñc', 8
kammayoni, 6	kātum̐, 8	kiñci, 8, 9, 22
kammavipākajā, 20	kāpilavatthavā, 23	kiñcikkhaṃ, 27
kammassako, 6	kāpilavatthave, 23	kiñcikkhakamyatā, 27
kammāni, 7	kāmataṇhā, 22, 28	kiñcikkham, 27
kammesu, 27	kāmarāgaṃ, 27	kittayato, 21
karaṇīyaṃ, 24, 25	kāmavitakkaṃ, 20	kittayissāmi, 21, 23
karaṇīyam, 9	kāmasukhallikānuyō go, 22	kittiṃ, 24
karaṇīyo, 6	kāmasetṭho, 23, 29 ¹ , 29 ²	kittiñ, 12
karatiyo, 29 ¹ , 29 ²	kāmesu, 9, 22, 28, 29 ¹ , 29 ²	kin, 14, 15
karissāmi, 6	kāmehi, 28	kinnughaṇḍu, 23, 29 ¹ , 29 ²
karīsaṃ, 4, 20	kāyaṃ, 20	kilāso, 20
karumhā, 23	kāyagutto, 25	kilomakkaṃ, 4, 20
kareyya, 10	kāyagogo, 20	kissa, 16, 29 ¹ , 29 ²
kareyyum̐, 29 ¹ , 29 ²	kāyasaṅkhāraṃ, 20	kīvaṇ, 22
karoti, 8, 11	kāyasamphassaṃ, 28	kukutthakā, 29 ¹ , 29 ²
karotha, 8	kāyassa, 5	kukkuccavūpasanta m̐, 25
karomi, 25	kāyā, 23	kucchirogo, 20
karohī, 24	kāyānupassī, 28	kuṭṭhaṇḍu, 23
kalandakanivāpe, 17, 18, 19	kāyikaṃ, 28	kuṭṭhaṃ, 20
kalebarassa, 28		
kalyāṇaṃ, 6		
kasatī, 25		

kumāravāhanam,	ketumā, 21	khuddam, 9
29 ¹ , 29 ²	ketumbarāgo, 21	khettam, 25
kumārīvāhanam,	kenaci, 22, 28	khette, 12
29 ¹ , 29 ²	kevalakappaṃ, 7,	khemaṃ, 7
kumbhaṇḍapacāro,	26, 29 ¹ , 29 ²	khemam, 23
29 ¹ , 29 ²	kevalā, 10	khemābhirato, 21
kumbhaṇḍapārisajjo,	kevalinaṃ, 25	khemino, 9
29 ¹ , 29 ²	kesamatthakā, 20	khemiyā, 23
kumbhaṇḍapotako,	kesā, 4, 20	khelo, 4, 20
29 ¹ , 29 ²	kesī, 21	kho, 6, 7, 10, 11, 14,
kumbhaṇḍapotikā,	kokilābhi, 29 ¹ , 29 ²	15, 16, 17, 18, 19,
29 ¹ , 29 ²	koci, 23, 29 ¹ , 29 ²	20, 21, 22, 23, 24,
kumbhaṇḍamahāma	koṇāgamanassa, 29 ¹ ,	25, 26, 27, 28, 29 ¹ ,
tto, 29 ¹ , 29 ²	29 ²	29 ²
kumbhaṇḍasenāya,	koṇḍaññassa, 22	khvāham, 24, 25, 27
29 ¹ , 29 ²	koṇḍañño, 22	gacchati, 25
kumbhaṇḍānam, 23	kodhano, 27	gacchantam, 29 ¹ , 29 ²
kumbhaṇḍī, 29 ¹ , 29 ²	kodhapaññaṇo, 26	gacchanti, 7
kumbhaṇḍo, 29 ¹ , 29 ²	kosalo, 21	gacchāma, 29 ¹ , 29 ²
kumbhaṇḍhānam,	khaṇena, 22	gacchāmi, 1, 24, 25,
29 ¹ , 29 ²	khaṇḍiccaṃ, 28	27
kumbhaṇḍhehi, 29 ¹ ,	khattiyā, 27	gaccheyya, 25
29 ²	khattiye, 26	gaṇḍo, 20
kumbhīro, 23	khattiyo, 12	gaṇhatha, 23
kurute, 26	khantī, 7	gaṇhāti, 29 ¹ , 29 ²
kulaputtā, 25	khantiyā, 24	gatan, 24, 27
kule, 26	khandhānam, 28	gatayobbanam, 26,
kulesu, 9	khamanīyam, 17, 18	27
kuḷīrakā, 29 ¹ , 29 ²	khayam, 8	gatāse, 23
kuveranalīnī, 29 ¹ ,	khiddāpadūsikā, 23	gato, 14, 15
29 ²	kipissāmi, 24	gantum, 29 ¹ , 29 ²
kuverassa, 29 ¹ , 29 ²	kipissāmī, 24	gantvā, 25, 27
kuvero, 23, 29 ¹ , 29 ²	kipiyya, 24	ganthati, 24
kusalānam, 28	khīṇam, 8	gandhabbapacāro,
kusalena, 29 ¹ , 29 ²	khīṇabījā, 8	29 ¹ , 29 ²
kusināṭā, 29 ¹ , 29 ²	khīṇā, 25	gandhabbapārisajjo,
keci, 9, 23	khīṇāsavam, 25	29 ¹ , 29 ²

- gandhabbapotako, 29¹, 29²
 gandhabbapotikā, 29¹, 29²
 gandhabbamahāmatto, 29¹, 29²
 gandhabbasenāya, 29¹, 29²
 gandhabbā, 23
 gandhabbānaṃ, 23, 29¹, 29²
 gandhabbī, 29¹, 29²
 gandhabbehi, 29¹, 29²
 gandhabbo, 23, 29¹, 29²
 gandhā, 20
 gandhāro, 21
 gabbhaseyyaṃ, 9
 gamissanti, 23
 gameti, 20
 gambhīrapañña, 8
 gambhīro, 29¹, 29²
 gammo, 22
 garahāya, 27
 garu, 12
 garukāraṃ, 29¹, 29²
 gahaṭṭhaṃ, 27
 gahito, 14, 15
 gahetvā, 23, 24
 gāthaṃ, 14, 15, 23
 gāthābhigītaṃ, 25
 gāthāya, 7, 14, 15, 24, 25, 26
 gāmaṃ, 24
 gāmā, 24
 gāmāni, 27
 gāme, 27
 gāmesu, 29¹, 29²
 gārayhā, 27
 gāravo, 7
 gāvīm, 29¹, 29²
 gāvo, 12
 giḷḷhakūṭaṃ, 21, 29¹, 29²
 giḷḷhakūṭassa, 21
 giḷḷhakūṭe, 18, 29¹
 gimhānamāse, 8
 gimhe, 8
 girāhi, 23
 girigabbharaṃ, 23
 girimānandassa, 20
 girimānando, 20
 gilatī, 21
 gilānapaccayabhesajjaparikkhāraṃ, 5
 gilī, 15
 guttijjito, 21
 guttā, 13
 guttiyā, 29¹, 29²
 gumbaṃ, 29¹, 29²
 guḷo, 29¹, 29²
 gedhaṃ, 9
 gotama, 24, 25, 27
 gotamaṃ, 24, 25, 26, 27, 29¹, 29²
 gotaman, 29¹, 29²
 gotamasāsanamhi, 8
 gotamassa, 25
 gotamena, 24, 25, 27
 gotamo, 24, 25, 27
 gottatthaddho, 26
 gopālo, 29¹, 29²
 gharamesino, 24
 gharā, 12
 ghāṇaṃ, 20
 ghāṇarogo, 20
 c³, 9, 20, 22, 25
 ca, 3, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 16, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29¹, 29²
 cakkhum, 20, 22
 cakkhukaraṇī, 22
 cakkhumatā, 23
 cakkhumantassa, 29¹, 29²
 cakkhumanto, 24, 25, 27
 cakkhumā, 13, 23
 cakkhurogo, 20
 caṇḍā, 29¹, 29²
 caṇḍālaputto, 27
 catutthaṃ, 26
 catuttham, 24
 catuttho, 26
 catuddisaṃ, 29¹, 29²
 catunnaṃ, 23, 28
 catuppadehi, 10
 catuppado, 10
 catubbhi, 8
 caturo, 23, 24
 catusu, 22
 catūhapāyehi, 8
 cattānaṃ, 27
 cattāri, 3, 8, 10, 16, 28
 cattāro, 23, 29¹, 29²
 candam, 14, 23
 candano, 23, 29¹, 29²
 candam, 23

candassūpanisā, 23	cuto, 12	jarādhammānaṃ, 28
candimaṃ, 14	cunda, 19	jaro, 20
candiman, 14	ce, 14, 15, 16, 29 ¹ ,	jalam, 23
candimā, 14	29 ²	jahitā, 8
caraṃ, 9, 15	cetasā, 8	jahī, 21
carati, 13	cetasikaṃ, 28	jātarūparajatapaṭigg
caranti, 23	cetaso, 20, 28	ahaṇā, 2
caramāno, 27	cetovimutti, 22	jātassa, 28
caro, 29 ¹ , 29 ²	cetovimuttiyā, 11	jātā, 27
cavanatā, 28	corā, 12, 29 ¹ , 29 ²	jāti, 22, 25, 27, 28
cā, 5	coro, 27	jātitthaddho, 26
cāgā, 24	cha, 3, 8	jātidhammā, 28
cāgo, 22, 24, 28	chaṭṭhamam, 26	jātidhammānaṃ, 28
cātummahārājikā,	chaṭṭhamo, 26	jātu, 9
22	chaḍḍehi, 25	jānanti, 29 ¹ , 29 ²
cāyasmato, 17, 18	chandam, 28	jānātha, 27
cicciṭāyati, 25	chabyāputtam, 10	jānāmi, 27
ciṭciṭāyati, 25	chabyāputtehi, 10	jānāsi, 27
cittam, 7, 11, 20, 24,	chambhitattam, 16	jānemu, 25
28	chasahassā, 23	jāneyyam, 27
cittapaṭisaṃvedī, 20	chasu, 20	jāyate, 26
cittamattano, 23	chetvā, 23	jāyanti, 29 ¹ , 29 ²
cittasaṅkhāraṃ, 20	jaccā, 27	jālinim, 21
cittasaṅkhārapaṭisa	jaññā, 27	jālino, 21
mvedī, 20	janam, 27	jigucchati, 20
cittaseno, 23, 29 ¹ ,	janapadam, 12	jighacchā, 20
29 ²	janā, 29 ¹ , 29 ²	jiṇṇakam, 26, 27
cittānupassī, 28	jane, 23	jitā, 23
citte, 28	janeti, 28	jito, 21
cittena, 10	janettī, 28	jinam, 29 ¹ , 29 ²
citrā, 23	janesabho, 23, 29 ¹ ,	jivhā, 20
ciranivāsino, 21	29 ²	jivhārogo, 20
ciranivāsī, 21	jano, 29 ¹ , 29 ²	jīraṇatā, 28
cirasseva, 25	janogham, 29 ¹ , 29 ²	jīvamjīvakasaddetth
cīvaram, 5	jayanto, 21	a, 29 ¹ , 29 ²
cujjamāno, 27	jarā, 22, 28	jīvanto, 14, 15
cuti, 28	jarādhammā, 28	jīvim, 24

- jīvikam̄, 28
 jīvikā, 6
 jīvitam, 24
 juṭīmanto, 23
 jetavanaṃ, 7, 26
 jetavane, 6, 7, 10, 11,
 14, 15, 16, 20, 26,
 27
 jeto, 21
 jotināmā, 23
 jhānaṃ, 28
 ñātakānañ, 7
 ṭhapetvā, 29¹, 29²
 ṭhānaṃ, 20
 ṭhānaso, 20
 ṭhāpāpeti, 26
 ṭhitaṃ, 14, 15, 25
 ṭhitā, 7, 23, 26
 ṭhitiyā, 5, 28
 ḍaṃsamakasavātāta
 pasiriṃsapasamph
 assānaṃ, 5
 ḍaho, 20
 ta ayam̄, 14, 15
 ta, 29¹, 29²
 taṃ, 7, 9, 13, 16, 19,
 21, 22, 23, 24, 25,
 26, 27, 28, 29¹, 29²
 tagarasikhī, 21
 taggha, 17, 18, 19
 tacapariyantam̄, 20
 taco, 4, 20
 tacchakā, 23
 tañ, 23, 29¹, 29²
 taṇḍulapphalam̄,
 29¹, 29²
 taṇhakkhayo, 20
 taṇhacchido, 21
 taṇhā, 22, 28
 taṇhāya, 22, 28
 tatiyam̄, 26, 28
 tatiyam, 1, 24
 tatiyo, 26
 tato, 23, 29¹, 29²
 tatojasi, 29¹, 29²
 tatotalā, 29¹, 29²
 tatolā, 29¹, 29²
 tattalā, 29¹, 29²
 tattha, 23, 29¹, 29²
 tatr̄, 27
 tatra, 6, 11, 16, 21,
 22, 23, 28
 tatratatrābhinandinī,
 22, 28
 tathā, 17, 18, 19, 20,
 27
 tathāgataṃ, 8, 14,
 15, 23
 tathāgatasāvakassa,
 25
 tathāgatassa, 25
 tathāgatena, 8, 22,
 28
 tathāgato, 16
 tathūpamaṃ, 8
 tatho, 21
 tad, 23, 25, 27
 tadassitā, 23
 tadā, 23
 tadādhimutto, 21
 tapassino, 29¹, 29²
 tapo, 7, 25
 tam, 21, 22, 28
 tamasī, 15
 tamhā, 17, 18, 19,
 20, 28
 tamhi, 28
 tayas, 8
 tarati, 12, 24
 taratī, 24
 taramānarūpo, 14,
 15
 tasā, 9
 tasmā, 8, 29¹, 29²
 tasmim̄, 16
 tassa, 6, 8, 12, 14, 15,
 23, 27, 29¹, 29²
 tassā, 22, 26, 28, 29²
 tass', 27
 tā, 23
 tādisaṃ, 26
 tāva, 22
 tāvatimsā, 22
 tāvatimsānaṃ, 22
 tāvatimse, 16
 ti, 3, 6, 7, 9, 10, 11,
 14, 15, 16, 17, 18,
 19, 20, 21, 22, 23,
 24, 25, 26, 27, 28,
 29¹, 29²
 tiṭṭham̄, 9
 tiṭṭhasī, 14, 15
 tiṭṭhāhīti, 27
 tiparivaṭṭam̄, 22
 timbarutthanim̄, 26
 timbarū, 23
 tiriyañ, 9
 tisahassā, 23
 tiss, 21
 tisso, 3, 23
 tīṇi, 3

- tuṇḍikīre, 29¹, 29²
 tuṇhībhāvena, 29¹,
 29²
 tuṇhībhūtā, 29¹, 29²
 tumhāka, 16
 tumhākaṃ, 16
 tumhe, 21, 29¹, 29²
 tuvataṃ, 11
 tusitā, 22, 23
 tusitānaṃ, 22
 te, 6, 8, 10, 11, 13,
 14, 15, 16, 17, 18,
 20, 21, 22, 23, 24,
 25, 27, 28, 29¹, 29²
 tejasi, 29¹, 29²
 tejo, 23
 ten⁷, 10
 tena, 8, 10, 14, 15,
 17, 18, 19, 20, 22,
 25, 27
 telapajjotaṃ, 24, 25,
 27
 tesaṃ, 7, 21, 23, 28,
 29¹, 29²
 tesañ, 23
 tesam, 23
 tvaṃ, 20, 24, 25, 27
 tvam, 25
 tveva, 21, 22
 thanayaṃ, 23
 thanayanto, 23
 thalam, 23
 thāvarā, 9
 theyyā, 27
 dakkhiṇañ, 23
 dakkhiṇā, 29¹, 29²
 dakkhiṇāgirismiṃ,
 25
 dakkhiṇena, 23
 dakkhiṇeyyā, 8
 dakkhiṇeyyo, 16
 dakkhintī, 24, 25, 27
 dakkhemoghataraṃ,
 23
 daṭṭho, 10
 daṇḍamaṇavakāni,
 29¹, 29²
 dadaṃ, 24
 daddallamānā, 23
 daddu, 20
 dadhīmukho, 29¹,
 29²
 dantarogo, 20
 dantā, 4, 20
 dabbilo, 21
 damā, 24
 dammī, 25
 dayā, 27
 darito, 12
 daḷhena, 8
 davāya, 5
 dasa, 3, 6, 20, 29¹,
 29²
 dasadhammā, 6
 dasadhā, 23
 dasamaṃ, 26
 dasamo, 26
 dasasaññā, 20
 dasasahassī, 22
 dasasu, 23
 dasahaṅgehi, 3
 dasahi, 23
 dasettha, 23
 dassanaṃ, 7, 22
 dassanasampadāya,
 8
 dassanasampanno,
 26
 dassanāya, 23
 dassanena, 9
 dānañ, 7
 dānaveghasā, 23
 dāni, 22, 23, 24, 29¹,
 29²
 dāyādo, 6
 dāresu, 27
 dārehi, 26
 dāsā, 23
 dijā, 23
 diṭṭhapadassa, 8
 diṭṭhā, 9
 diṭṭhiñ, 9
 dinnam, 24
 dinnāni, 8
 dipādakehi, 10
 dipādako, 10
 dibbam, 29¹, 29²
 dibbā, 23
 divasaṃ, 13
 divasasantatto, 25
 divaso, 29¹, 29²
 divā, 8
 disaṃ, 23, 29¹, 29²
 disā, 23, 29¹, 29²
 disodisaṃ, 29¹, 29²
 disvā, 21
 disvāna, 25, 27, 29¹,
 29²
 dissati, 26
 dissanti, 21

- dīghaṃ, 20
dīghā, 9
dīgho, 29¹, 29²
dukkhaṃ, 22, 24, 28
dukkhadhammena,
28
dukkhanirodhaṃ,
22, 28
dukkhanirodhagāmi
niyā, 28
dukkhanirodhagāmi
nī, 22, 28
dukkhanirodhassa,
28
dukkhanirodhe, 28
dukkham, 9
dukkhamūlaṃ, 21
dukkhasamudayaṃ,
22, 28
dukkhasamudayassa,
28
dukkhasamudaye, 28
dukkhassa, 28
dukkhā, 17, 18, 22,
28
dukkhito, 17, 18, 19,
20
dukkhe, 28
dukkho, 20, 22, 28
duggaccā, 27
duggatiṃ, 27
dutiyaṃ, 26, 28
dutiyaṃ, 1, 24
dutiyo, 26
duve, 23
dūbhati, 12
dūrato, 27, 29¹, 29²
dūrannayo, 21
dūre, 9
deti, 27
devakāyaṃ, 23
devakāyā, 23
devakāyānaṃ, 23
devatā, 7, 11, 12, 23,
26
devanikāyā, 23
devaputtaṃ, 14, 15
devaputto, 14, 15
devamanussapūjitaṃ
, 8
devamanussānaṃ,
16, 29¹, 29²
devayānaṃ, 27
devarājassa, 16
devasūto, 23, 29¹,
29²
devā, 7, 22, 23
devānaṃ, 16, 22, 23
devānamindassa, 16
devānamindo, 16
devānubhāvan, 22
devāsurasāṅgāmo,
16
deve, 16, 23
devena, 22, 28
devesu, 23
desanā, 28
desissāmi, 21, 23
deseti, 29¹, 29²
desetu, 27
desetuṃ, 28
dehaṃ, 23
domanassaṃ, 28
domanassupāyāsa,
28
domanassupāyāsadh
ammā, 28
dvādasā, 21
dvādasamaṃ, 26
dvādasākāraṃ, 22
dvijaṃ, 27
dve, 3, 21, 22
dhajaggaṃ, 16
dhataratṭhā, 23
dhataratṭho, 23, 29¹,
29²
dhanāṃ, 24
dhanatthaddho, 26
dhanahetu, 27
dhammaṃ, 1, 8, 16,
24, 26, 27, 29¹, 29²
dhammakāmo, 26
dhammacakkaṃ, 22,
28
dhammacakke, 22
dhammacakkhuṃ,
22
dhammacariyā, 7
dhammañ, 24, 25, 27
dhammadessī, 26
dhammam, 29¹, 29²
dhammavaraṃ, 8
dhammavicayasamb
ojjhaṅgo, 17, 18, 19
dhammasamayaṃ,
23
dhammasavaṇaṃ, 7
dhammasākacchā, 7
dhammassa, 24
dhammā, 6, 8, 20, 24

- dhammānaṃ, 28
 dhammānupassī, 28
 dhamme, 8, 20, 25,
 27
 dhammena, 8
 dhammesu, 7, 22, 28
 dhammehi, 28
 dhammo, 10, 16, 24,
 25, 27
 dharaṇī, 29¹, 29²
 dhāretu, 24, 27
 dhāretha, 29²
 dhāreyya, 24, 25, 27
 dhitī, 24
 dhīrā, 8
 dhuradhorayhaṃ, 25
 dhuravā, 24
 na, 5, 6, 7, 8, 9, 10,
 11, 12, 14, 15, 16,
 17, 18, 20, 21, 22,
 23, 24, 25, 26, 27,
 28, 29¹, 29²
 naṃ, 9, 12, 23, 27,
 29¹, 29²
 nakkhattāni, 23
 nakhā, 4, 20
 nagarā, 29¹, 29²
 naṅgalaṃ, 25
 naṅgalasatāni, 25
 naṅgalā, 29¹, 29²
 naccagītavāditavisū
 kadassanā, 2
 naccagītehi, 29¹, 29²
 nandirāgasahagatā,
 22, 28
 nappasahanti, 12
 namatthu, 13, 29¹,
 29²
 namassanti, 29¹, 29²
 namassamāno, 24
 namassāma, 8
 namassāmi, 13
 namucī, 23
 namo, 10, 13, 14, 15,
 29¹, 29²
 narāsabhaṃ, 16
 naruttamānaṃ, 21
 naro, 12, 26, 27
 nalo, 23, 29¹, 29²
 nava, 3
 navaṃ, 8
 navañ, 5
 navanavatiyo, 29¹,
 29²
 navamaṃ, 26
 navamo, 26
 nahātakassa, 29¹, 29²
 nahāru, 4, 20
 nāgaṃ, 23
 nāgapacāro, 29¹, 29²
 nāgapārisajjo, 29¹,
 29²
 nāgapotako, 29¹, 29²
 nāgapotikā, 29¹, 29²
 nāgamahāmatto, 29¹,
 29²
 nāgarājānam, 23
 nāgarāje, 23
 nāgasenāya, 29¹, 29²
 nāgā, 23
 nāgānaṃ, 23, 29¹,
 29²
 nāginī, 29¹, 29²
 nāgehi, 29¹, 29²
 nāgo, 29¹, 29²
 nāṭapuriyā, 29¹, 29²
 nādhivāseti, 20
 nānattavaṇṇino, 23
 nānappakārassa, 20
 nānādijagaṇāyutā,
 29¹, 29²
 nānābhāvo, 6
 nābhasā, 23
 nāma, 3, 21, 23, 25,
 29¹, 29²
 nāmaṃ, 22
 nāmagottaṃ, 29¹,
 29²
 nāmañ, 3
 nāmanvayena, 23
 nāmāni, 21, 23
 nikubbetha, 9
 nikkāmino, 8
 nikkujjitāṃ, 24, 25,
 27
 nikkujjeyyuraṃ, 29¹,
 29²
 nikkhama, 24
 nikkhami, 24
 nikkhamissāmi, 24
 nikkhepo, 28
 nigamāni, 27
 nigame, 12
 nigamesu, 29¹, 29²
 niggāhako, 27
 nigrodham, 12
 nighaṇḍu, 23, 29¹,
 29²
 niccaphalā, 29¹, 29²
 nijigimsāno, 27

- nidassanaṃ, 27
 niddānaṃ, 25
 niddāsīlī, 26
 nipako, 9
 nipatitvā, 25
 nipannaṃ, 29¹, 29²
 nibbanti, 8
 nibbānagāmiṃ, 8
 nibbānan, 20
 nibbānapattiyā, 24
 nibbānasacchikiriyā,
 7
 nibbānāya, 17, 18,
 19, 22
 nibbutā, 29¹, 29²
 nibbutiṃ, 8
 nimmāṇaratino, 23
 nimmāṇaratī, 22
 nimmāṇaratīnaṃ, 22
 niyaṃ, 9
 niyyānikaṃ, 16
 nirāsā, 21
 nirujjhati, 29¹, 29²
 nirodhadhamman,
 22
 nirodhasaññā, 20
 nirodhānupassī, 20
 nirodho, 20
 nivāto, 7
 nivāreti, 27
 nivāresi, 27
 nivāsino, 29¹, 29²
 nivāsetvā, 25, 27
 nivesanaṃ, 23, 27
 nivesane, 27
 nisajja, 17, 18
 nisāmetha, 8
 nisinnaṃ, 29¹, 29²
 nisinnā, 10
 nisinno, 9, 20, 29¹,
 29²
 nisīdati, 20
 nisīdi, 17, 18, 19, 20
 nisīdiṃsu, 10, 29¹,
 29²
 nissinaṃ, 19
 nihīno, 27
 nīcā, 29¹, 29²
 nīto, 21
 nīyanti, 29¹, 29²
 nu, 6, 14, 15, 24
 nūna, 10, 23
 ne, 8
 nekatikā, 29¹, 29²
 nekkhammasaṅkapp
 o, 28
 nettāni, 23
 nemi, 29¹, 29²
 nemiso, 21
 no, 8, 14, 15, 16, 17,
 18, 21, 25, 28
 pakāsītā, 27
 pakāsito, 24, 25, 27
 pakāsenti, 29¹, 29²
 pakkhandikā, 20
 pakkhitto, 25
 pakkhivisuddhacakk
 hū, 23
 paggaṇhāti, 28
 paggahitā, 27
 paṅgo, 21
 pacārā, 29¹, 29²
 pacitvāna, 29¹, 29²
 paccaññāsīm, 22
 paccattaṃ, 16
 paccavekkhati, 20
 paccavekkhitabbaṃ,
 6
 paccavekkhitabbā, 6
 paccassosi, 27
 paccassosum, 6, 11,
 16, 21, 23, 28
 paccudāvatti, 23
 paccekagāthaṃ, 23
 paccekabuddhā, 21
 paccekabuddhānaṃ,
 21
 paccekam, 21
 paccekavasavattino,
 23
 paccekasambuddho,
 21
 pacesanto, 29¹, 29²
 pacch', 6, 23, 29¹, 29²
 pajam, 15
 pajahati, 20
 pajahanto, 20
 pajānāti, 20
 pajānāmi, 24
 pajāpatissa, 16
 pajāpatī, 29¹, 29²
 pajāya, 8, 22, 24, 25
 pajāyanti, 12
 pajjalati, 12
 pajjalito, 27
 pajjuno, 29¹, 29²
 pajjunno, 23
 pañca, 3
 pañcapaccekabuddh
 asatāni, 21
 pañcamaṃ, 26

- pañcamattāni, 25
 pañcamattehi, 23
 pañcamo, 26
 pañcavaggiyā, 22
 pañcavaggiye, 22
 pañcasatā, 23
 pañcasate, 23
 pañcasikho, 23
 pañcasupādānakkha
 ndhesu, 20
 pañcālacaṇḍo, 29¹,
 29²
 pañcupādānakkhand
 hā, 3, 22, 28
 paññam, 24
 paññatti, 21
 paññatte, 17, 18
 paññā, 22, 25
 paññājīvim, 24
 paññāpanā, 28
 paññāpetum, 28
 paññāya, 24
 paññāyati, 17, 18
 pañham, 24
 paṭikkamanti, 17, 18
 paṭikkamantu, 10
 paṭikkamo, 17, 18
 paṭikkamosānam,
 17, 18
 paṭighasaññā, 9
 paṭighātāya, 5
 paṭicchannaṃ, 24,
 25, 27
 paṭicchannakamma
 to, 27
 paṭicchannena, 27
 paṭicchādāya, 8
 paṭijānati, 27
 paṭijānāsi, 25
 paṭinandito, 12
 paṭinissaggānupassī,
 20
 paṭinissaggo, 22, 28
 paṭipadā, 22, 28
 paṭipadāya, 28
 paṭipūjeti, 27
 paṭippassambhi, 20
 paṭippassambheyya,
 20
 paṭippassambheyyā,
 20
 paṭibujjhati, 11
 paṭibhantu, 19
 paṭirūpadesavāso, 7
 paṭilābho, 28
 paṭivandanam, 12
 paṭisaṃvedeti, 28
 paṭisaṅkhā, 5
 paṭisaṅcikkhati, 20
 paṭisallānasāruppāni
 , 29¹, 29²
 paṭisallānārāmattha
 m, 5
 paṭisevanti, 29¹, 29²
 paṭisevāmi, 5
 paṭihaṅkhāmi, 5
 paṭṭhapanā, 28
 paṭṭhapetum, 28
 paṭhamam, 28
 paṭhamasmim, 8
 paṭhamo, 26
 paṭhaviṃ, 8
 paṭhavippabhāsam,
 13
 paṭhavippabhāso, 13
 paṭhavī, 23
 paṇāmetvā, 29¹, 29²
 paṇidhāya, 20
 paṇītam, 8, 20
 paṇḍavam, 21
 paṇḍavassa, 21
 paṇḍitā, 23, 28
 paṇḍitānaṃ, 7
 paṇḍito, 21, 26
 patāyanti, 29¹, 29²
 patiṭṭham, 12
 patito, 12
 patidissati, 27
 patirūpakārī, 24
 patisallānā, 17, 18,
 19
 pattam, 29¹, 29²
 pattacīvaram, 25, 27
 pattabbam, 28
 pattipattā, 8
 patto, 27
 patthayati, 26
 padaṃ, 9, 21
 padakkhiṇam, 29¹,
 29²
 padahati, 28
 padissati, 26
 padīpo, 8
 paduṭṭhacitto, 29¹,
 29²
 padumuttaro, 21
 padumo, 21
 pan', 20, 22
 pana, 10, 14, 15, 16,
 17, 18, 19, 20, 22,
 25, 27, 29¹, 29²

- panādo, 23, 29¹, 29²
panudanti, 25
panūdanam, 29¹, 29²
pantāni, 29¹, 29²
panthasmiṃ, 27
pappoti, 12, 24
papphāsam, 4, 20
pabbajanti, 25
pabbajitena, 6, 22
pabbajjam, 25
pabbatam, 21
pabbatan, 21
pabbatassa, 21
pabbatāto, 12
pabbate, 18, 21, 29¹
pabbato, 21
pabrūti, 27
pabhaṅkaro, 15
pamaṇavantāni, 10
pamuccatī, 25
pamuñca, 15
pamuñcasi, 14, 15
pamuñcassu, 14, 15
pamocanam, 25
payirupāsati, 23
payirupāsanti, 29¹,
29²
payuttāni, 25
param, 9, 24
parakulam, 27
parakusitanāṭā, 29¹,
29²
parakusināṭā, 29¹,
29²
paraṇ, 27
paradāresu, 26
paranimmitavasavat
tino, 22
paranimmitavasavat
tīnam, 22
paranimmitā, 23
parapaṭibaddhā, 6
paramam, 27
paramamhitāya, 8
paramatto, 23
parahetu, 27
parābhavato, 26
parābhavantam, 26
parābhave, 26
parābhavo, 26
paricitāya, 11
pariññātan, 22
pariññeyyan, 22
pariṇāmam, 25
parittam, 13
parittasubhā, 22
parittasubhānam, 22
parittā, 10
parittābhā, 22
parittābhānam, 22
paridevanā, 28
paridevitattam, 28
paridevo, 28
parinibbute, 21
paripāko, 28
paripuṇṇāhi, 29¹, 29²
paripūressantī, 23
paribbājam, 27
paribhāsati, 27
paribhāsāhi, 29¹, 29²
paribhāseyyūm, 29¹,
29²
paribhuñjanti, 29¹,
29²
parimukham, 20
pariyāpuṇātha, 29²
pariyāputā, 29¹, 29²
parirundhati, 27
parivaṇṇayī, 8
parivārito, 23
parivāretha, 23
parivesanā, 25
parisujjhati, 24
pare, 9
paresam, 27
paro, 9
palāyati, 27
palāyi, 16
paligham, 23
pallaṅkam, 20
paḷiguṇṭhito, 27
pavattā, 21
pavattitam, 22, 28
pavattite, 22
pavanasmiṃ, 23
pavapanti, 29¹, 29²
pavassanti, 29¹, 29²
paviṭṭhā, 21
pavisa, 24
pavisantā, 21
pavuccati, 29¹, 29²
pavuccanti, 29¹, 29²
pavutthajātim, 23
pasatthā, 8
pasannā, 29¹, 29²
pasahanti, 12
pasādāya, 29¹, 29²
pasāritam, 23
pasāreyya, 23

- pasāsati, 23
 pasuṃ, 29¹, 29²
 passa, 23
 passati, 8, 11
 passatha, 21
 passaddhisambojjha
 ṅgo, 17, 18, 19
 passantu, 10
 passambhayaṃ, 20
 passasati, 20
 passasanto, 20
 passasāmī, 20
 passasissāmī, 20
 passāma, 25
 passāmi, 24, 25
 passāvo, 20
 passī, 21
 pahātabban, 22
 pahānasaññā, 20
 pahānā, 28
 pahānāya, 28
 pahāya, 23, 28
 pahārādo, 23
 pahitattā, 23
 pahitatto, 25
 pahīnan, 22
 pahīno, 17, 18, 19,
 20
 pahīyissati, 16
 pahīyetha, 16
 pahusanto, 26, 27
 pahūtabakkho, 12
 pahūtavitto, 26
 pahoti, 28
 pācanaṃ, 25
 pāṭikañkhā, 11
 pāṇabhūtatti, 9
 pāṇā, 10
 pāṇātipātā, 2, 28,
 29¹, 29²
 pāṇātipātino, 29¹,
 29²
 pāṇāni, 27
 pāṇinā, 23
 pāṇupetaṃ, 24, 27
 pāṇe, 27
 pātubhāvo, 28
 pātur, 22, 23
 pādatalā, 20
 pādesu, 24, 25
 pānena, 25
 pāpakam, 6, 8, 11, 27
 pāpakānam, 28
 pāpake, 20
 pāpam, 10
 pāpamakkhī, 27
 pāpā, 7
 pāpiccho, 27
 pāpesu, 27
 pāmokkhā, 23
 pāyāgā, 23
 pāyāsam, 25
 pāyāso, 25
 pāragaṅgāya, 24
 pārāgā, 23
 pārīpūriyā, 28
 pālayantu, 13
 pāliccam, 28
 pāvacane, 29¹, 29²
 pāvīsi, 24, 27, 28
 pāvussako, 23
 pāsādā, 29¹, 29²
 pāhuneyyo, 16
 pi, 1, 8, 9, 16, 21, 22,
 23, 24, 25, 26, 27,
 28, 29¹, 29²
 piṭṭhimamsikā, 29¹,
 29²
 piṇḍapātāṃ, 5
 piṇḍāya, 25, 27
 piṇḍolo, 21
 pitaram, 26, 27
 pittam, 4, 20
 pittasamuṭṭhānā, 20
 pināso, 20
 pipāsā, 20
 pipphalīguhāyaṃ, 17
 piyam, 26
 piyadassī, 21
 piyā, 26
 piyehi, 6, 22
 piyo, 11
 piḷakā, 20
 piṣuṇā, 29¹, 29²
 piṣuṇāvācā, 28
 pihakam, 4, 20
 pītipaṭisaṃvedī, 20
 pītiyā, 28
 pītisambojjhaṅgo,
 17, 18, 19
 pītisukham, 28
 puggalā, 8
 puccha, 24
 pucchassu, 24
 pucchāma, 26
 pucchito, 25, 27
 pucchissāmi, 24
 puccheyyam, 24
 puññakkhettaṃ, 16
 puññapekhassa, 25

- puṭṭham, 26
 puṭṭho, 6
 puṇṇako, 29¹, 29²
 puttam, 9
 puttadārassa, 7
 puttā, 23, 29¹, 29²
 puttānaṃ, 12
 puthū, 23, 24
 puna, 9
 punabbhavo, 22
 pubbanhasamayam,
 25, 27
 pubbe, 7, 22
 pubbo, 4, 20
 puram, 24
 purakkhato, 29¹, 29²
 purakkhatvā, 23
 purato, 23
 purā, 24
 purāṇam, 8
 purāṇaṇ, 5
 purindado, 23
 purimaṃ, 23
 purimaṇ, 23
 purimā, 29¹, 29²
 purisaṃ, 26
 purisakānaṃ, 29¹,
 29²
 purisadammasārathī,
 16
 purisapuggalā, 16
 purisayugāni, 16
 purisavāhanaṃ, 29¹,
 29²
 purisassa, 24
 purisajāṇṇa, 29¹, 29²
 purisuttama, 29¹, 29²
- puriso, 23, 26
 pūjam, 12
 pūjako, 12
 pūjanīyānaṃ, 7
 pūjā, 7
 pūjito, 12
 pūram, 20
 pecca, 24
 petā, 29¹, 29²
 pokkharasātakā, 29¹,
 29²
 pothujaniko, 22
 ponobhavikā, 22, 28
 poso, 26
 phari, 10
 pharituṃ, 10
 pharusāvācā, 28
 phareyya, 10
 phalam, 12
 phale, 14, 15
 phālam, 25
 phālapācanaṃ, 25
 phāleyya, 24
 phāleyyuṃ, 29¹, 29²
 phālessāmi, 24
 phālo, 25
 phāsuvihārāyā, 29¹,
 29²
 phāsuvihāro, 5
 phuṭṭā, 23
 phuṭṭhassa, 7, 28
 phussitagge, 8
 phoṭṭhabbā, 20
 bandhatha, 23
 bandham, 23
 bandhumā, 21
 balavā, 23
- balim, 8, 23
 baliputtānaṃ, 23
 balivadde, 25
 bahavo, 23, 29¹, 29²
 bahu, 20
 bahukaraṇīyā, 29¹,
 29²
 bahukiccā, 29¹, 29²
 bahuppadehi, 10
 bahuppado, 10
 bahulikatā, 17, 18,
 19
 bahulikatāya, 11
 bahulikato, 17, 18,
 19
 bahū, 7, 12, 27
 bārāṇasiyam, 22, 28
 bālānaṃ, 7
 bālḥagilāno, 17, 18,
 19, 20
 bālḥā, 17, 18
 bāham, 23
 bāhusaccaṇ, 7
 bījam, 25, 29¹, 29²
 buddham, 1, 8, 16,
 23, 27, 29¹, 29²
 buddhagāthābhigīto
 mhi, 14, 15
 buddhavīratthu, 14,
 15
 buddhaseṭṭho, 8
 buddhassa, 23
 buddhā, 14, 15, 25
 buddhānaṃ, 13
 buddhe, 8
 buddho, 10, 16, 21,
 23, 24

- bojjhaṅgā, 3, 17, 18,
 19
 bodhiyā, 13
 bodhī, 21
 byantikaroti, 20
 byārosanā, 9
 brahmacariyaṃ, 25
 brahmacariyaṅ, 7
 brahmacariyapariyo
 sānaṃ, 25
 brahmacariyānugga
 hāya, 5
 brahmapārisajjā, 22
 brahmapārisajjānaṃ
 , 22
 brahmapurohitā, 22
 brahmapurohitānaṃ
 , 22
 brahman, 9
 brahmalokā, 22
 brahmalokānaṃ, 23
 brahmalokūpago,
 11, 27
 brahmalokūpapattiy
 ā, 27
 brahmunā, 22, 28
 brāhmaṇa, 25, 27
 brāhmaṇaṃ, 26, 27
 brāhmaṇagāme, 25
 brāhmaṇassa, 25, 27,
 29¹, 29²
 brāhmaṇā, 13, 27
 brāhmaṇena, 22, 28
 brāhmaṇo, 25, 27
 brūti, 27
 brūhi, 7, 25, 26
 bhagandalā, 20
 bhagalavatī, 29¹, 29²
 bhagava, 17, 18
 bhagavatā, 16, 19,
 22, 29¹
 bhagavato, 6, 10, 11,
 16, 17, 18, 19, 20,
 21, 22, 23, 25, 27,
 28, 29¹, 29²
 bhagavantāṃ, 7, 10,
 14, 15, 19, 20, 23,
 24, 25, 26, 27, 29¹
 bhagavantānaṃ, 23
 bhagavā, 6, 7, 10, 11,
 14, 15, 16, 17, 18,
 19, 20, 21, 22, 23,
 24, 25, 26, 27, 29¹,
 29²
 bhaginiṃ, 27
 bhajate, 26
 bhajatha, 28
 bhaññamāne, 22
 bhattakāle, 27
 bhadante, 6, 11, 16,
 21, 28
 bhaddante, 23
 bhadrāni, 10
 bhante, 10, 17, 18,
 19, 20, 21, 23, 29¹,
 29²
 bhayaṃ, 16
 bhayātītā, 23
 bharati, 26, 27
 bhavaṃ, 8, 24, 25,
 26, 27
 bhavataṇhā, 22, 28
 bhavati, 12
 bhavane, 24
 bhavanettikhīṇā, 21
 bhavantāṃ, 24, 25,
 27
 bhavanti, 8
 bhavantu, 8, 9
 bhavabandhanacchi
 dā, 21
 bhavasmiṃ, 8
 bhavā, 14, 15
 bhavissati, 5, 16, 29¹,
 29²
 bhavissanti, 23
 bhavissāmī, 6
 bhātaraṃ, 27
 bhātaro, 23
 bhāradvājo, 21, 25,
 29¹, 29²
 bhāvanāya, 28
 bhāvaye, 9
 bhāvitatto, 21
 bhāvitan, 22
 bhāvitā, 17, 18, 19
 bhāvitāya, 11
 bhāvito, 17, 18, 19
 bhāsitaṃ, 6, 8, 11,
 17, 18, 22, 28, 29²
 bhāsissāmī, 21, 23,
 27
 bhāseyyāmā, 23
 bhāseyyāsi, 20
 bhikkhave, 6, 10, 11,
 16, 21, 22, 23, 28,
 29²
 bhikkhavo, 6, 11, 16,
 21, 23, 28
 bhikkhu, 10, 20, 28
 bhikkhum, 29¹, 29²

- bhikkhuṇiṃ, 29¹, 29²
 bhikkhuṇiyā, 29¹,
 29²
 bhikkhuṇīnaṃ, 29¹,
 29²
 bhikkhuno, 20
 bhikkhusaṅghaṇ, 23,
 24, 25, 27
 bhikkhusaṅghena,
 23
 bhikkhusatehi, 23
 bhikkhussa, 29¹, 29²
 bhikkhū, 6, 10, 11,
 16, 21, 22, 23, 28,
 29²
 bhikkhūnaṃ, 23,
 29¹, 29²
 bhiiyo, 23, 24
 bhiiyobhāvāya, 28
 bhismākāyo, 23
 bhīto, 14, 15
 bhīrucchambhi, 16
 bhuñjati, 26
 bhuñjatu, 25
 bhuñjanti, 29¹, 29²
 bhuñjamānā, 8
 bhuñjassū, 25
 bhuñjāmi, 25
 bhuñjāmī, 25
 bhutto, 25
 bhutvāna, 27
 bhumā, 22, 23
 bhumānaṃ, 22
 bhumāni, 8
 bhusappamattā, 8
 bhūtapubbaṃ, 16, 21
 bhūtassa, 6
 bhūtā, 8, 9, 10
 bhūtāni, 8, 10
 bhūtehi, 23
 bhedo, 28
 bheravaṃ, 23
 bho, 22, 24, 25, 27
 bhojanaṃ, 29¹, 29²
 bhotā, 24, 25, 27
 bhoto, 25
 -m-, 7, 9, 23, 27
 maṃ, 6, 10, 13, 16,
 24, 27, 29²
 maṃsaṃ, 4, 20
 magadhesu, 25
 maggaṃ, 24, 25, 27
 maggo, 3, 22, 28
 maṅku, 6
 maṅgalam, 7
 maṅgalāni, 7
 maṅgalo, 21
 maccu, 28
 maccharī, 27
 majjapānā, 7
 majjhato, 23
 majjhimā, 9, 22, 29¹,
 29²
 maññathā, 29¹, 29²
 maṇi, 29¹, 29²
 maṇḍanāya, 5
 maṇḍalī, 15, 29¹, 29²
 matthake, 4
 matthaluṅgaṃ, 4
 madāya, 5
 madhumeho, 20
 manasā, 8
 manasikarotha, 21,
 23
 manasikarohi, 27
 manāpehi, 6
 manussarāhaseyyakā
 ni, 29¹, 29²
 manussā, 7, 21, 29¹,
 29²
 manussānaṃ, 11
 mano, 20, 25
 manopadūsikā, 23
 manomayo, 21
 manosamphassaṃ,
 28
 mantabandhuno, 27
 manteti, 27
 mandavalāhakā, 23
 mandiyaṃ, 23
 mandiyō, 29¹, 29²
 mam', 16
 mama, 15, 29²
 mamaṃ, 16
 mamāyitaṃ, 27
 mayaṃ, 25, 26, 28,
 29¹, 29²
 mayam, 23
 mayā, 17, 18, 27
 mayūraḱoṇcābhirud
 ā, 29¹, 29²
 mayhaṃ, 23
 maraṇadhammā, 28
 maraṇadhammānaṃ
 , 28
 maraṇam, 22, 28
 mahatā, 23
 mahatiyā, 25, 29¹,
 29²
 mahantaṃ, 29¹, 29²
 mahantā, 9, 29¹, 29²

- mahapāragā, 23
 mahapphalam, 24
 mahapphalāni, 8
 mahabbalā, 23, 29¹,
 29²
 mahā, 29¹, 29²
 mahākassapaṃ, 17
 mahākassapassa, 17
 mahākassapo, 17
 mahācundaṃ, 19
 mahācundo, 19
 mahācorā, 29¹, 29²
 mahātaṇho, 26
 mahānāgo, 23
 mahānāmo, 21
 mahānubhāvā, 21
 mahāneru, 29¹, 29²
 mahāpathaṃ, 27
 mahābrahmā, 22
 mahābrahmānaṃ,
 22
 mahābrahmābhitiṭṭha
 ati, 23
 mahābhimsā, 23
 mahāmogallānaṃ,
 18
 mahāmogallānassa,
 18
 mahāmogallāno, 18
 mahāyakkhānaṃ,
 29¹, 29²
 mahārājassa, 29¹, 29²
 mahārājā, 23, 29¹,
 29²
 mahārājānaṃ, 29¹,
 29²
 mahārājāno, 29¹, 29²
 mahāvane, 23
 mahāsamayo, 23
 mahāsamānā, 23
 mahāsenāpatīnaṃ,
 29¹, 29²
 mahāseno, 23
 mahesim, 25
 mahesī, 21
 mā, 10, 15, 23, 27
 māgadhassa, 29¹, 29²
 māṇi, 29¹, 29²
 mātaṅgo, 21, 27
 mātaṅgoyaṃ, 27
 mātaraṃ, 26, 27
 mātalī, 23, 29¹, 29²
 mātā, 9
 mātāpitu, 7
 mānacchido, 21
 mānatthaddho, 21
 mānasaṃ, 9
 mānusaṃ, 23
 mānusa, 23, 29¹, 29²
 mānusiya, 8
 mānusuttamā, 23
 mānena, 27
 māyā, 23
 māyāvino, 23
 māyāvī, 27
 mārabalaṃ, 21
 mārasenā, 23
 mārasenāpamaddino
 , 29¹, 29²
 mārisa, 29¹, 29²
 mārisā, 16
 mārena, 22, 28
 mālāgandhavilepana
 dhāraṇamaṇḍanaṃ
 bhūsanatṭhānā, 2
 māluto, 12
 migadāye, 22, 28
 micchā, 28
 micchācārā, 28, 29¹,
 29²
 mittānaṃ, 12
 mittāni, 24
 missakā, 23
 mukhaṃ, 26
 mukharogo, 20
 mukhavaṇṇo, 11
 mucalindo, 29¹, 29²
 mucchā, 20
 muñcatī, 29¹, 29²
 muñcittha, 23
 muñcitvā, 14, 15
 muñceyya, 14, 15
 muṇḍaka, 27
 muttaṃ, 4
 muttan, 20
 mutti, 22, 28
 mudu, 9
 muddhaṃ, 29¹, 29²
 muddhā, 14, 15
 mudhā, 8
 munino, 21
 munī, 21
 musā, 27
 musāvādā, 2, 28, 29¹,
 29²
 musāvādēna, 26, 27
 muhuttēna, 22
 mūḷhassa, 24, 25, 27
 mūsikā, 10

- me, 5, 6, 7, 10, 11,
 13, 14, 15, 16, 17,
 18, 19, 20, 21, 22,
 23, 24, 25, 26, 27,
 28, 29¹, 29²
 meghā, 29¹, 29²
 megho, 21, 23
 mettaṃ, 8, 10
 mettañ, 9
 mettākaruṇākāyikā,
 23
 mettāya, 11
 mettēna, 10
 methulo, 21
 medo, 4, 20
 moggallāna, 18
 moggallāno, 28
 modanti, 23
 modamānā, 23
 moro, 13
 mohēna, 27
 yaṃ, 6, 8, 12, 16, 20,
 22, 24, 25, 27, 28,
 29¹, 29²
 yakanāṃ, 4, 20
 yakkhapacāro, 29¹,
 29²
 yakkhapārisajjo, 29¹,
 29²
 yakkhapotako, 29¹,
 29²
 yakkhapotikā, 29¹,
 29²
 yakkhamahāmatto,
 29¹, 29²
 yakkhasenāya, 29¹,
 29²
 yakkhassa, 24
 yakkhā, 23, 29¹, 29²
 yakkhānaṃ, 23, 29¹,
 29²
 yakkhiṇī, 29¹, 29²
 yakkhehi, 29¹, 29²
 yakkho, 24, 29¹, 29²
 yato, 22, 25, 29¹, 29²
 yattha, 23, 24, 25,
 29¹, 29²
 yathā 'haṃ, 27
 yathā, 8, 9, 12, 23,
 25, 27
 yathābhūtaṃ, 22,
 29¹, 29²
 yad, 8, 16, 20, 24, 28
 yadi, 24, 27
 yan, 9, 23, 28
 yam, 8, 22, 28
 yamā, 23
 yasaṃ, 27
 yasaṣā, 23
 yasassi, 23, 29¹, 29²
 yasassino, 23, 29¹,
 29²
 yasassī, 21
 yaso, 12
 yassa, 7, 25, 27, 29¹,
 29²
 yassatthāya, 25
 yā, 7, 22, 28
 yāti, 12
 yātrā, 5
 yānaṃ, 29¹, 29²
 yāni, 8
 yānīkatāya, 11
 yānīdha, 8
 yāne, 29¹, 29²
 yāpanāya, 5
 yāpanīyaṃ, 17, 18
 yāmā, 22, 23
 yāmānaṃ, 22
 yāmunā, 23
 yāva, 22
 yāvataṣṣa, 9
 yāvada, 5
 yugaṃ, 25
 yuganaṅgalaṃ, 25
 yugandharo, 29¹, 29²
 yugāni, 8
 ye, 8, 9, 13, 20, 21,
 23, 27, 29¹, 29²
 yena, 7, 9, 10, 14, 15,
 19, 20, 23, 24, 25,
 26, 27, 29¹, 29²
 yebhuyyena, 23, 29¹,
 29²
 yeva, 22, 23, 28
 yo, 8, 12, 15, 22, 23,
 24, 26, 27, 28, 29¹,
 29²
 yogakkhema
 adhivāhanaṃ, 25
 yottaṃ, 25
 yoniso, 5
 -r-, 9, 25
 rakkhaṃ, 29¹, 29²
 rakkhatha, 8
 rakkhanti, 11, 23
 rakkhā, 10, 29¹, 29²
 rakkhāya, 29¹, 29²
 rakkhito, 21
 rakhasā, 20
 rajjaṃ, 26

- rañño, 29¹, 29²
 ratanam, 8
 rate, 23
 rattim, 29²
 rattimdivā, 6
 rattiya, 7, 26, 29¹,
 29²
 ratto, 8
 rabhasā, 29¹, 29²
 ramatī, 29¹, 29²
 rammā, 29¹, 29²
 rasā, 20
 rasānam, 24
 rassam, 20
 rassakāṇukathulā, 9
 rahado, 29¹, 29²
 rāgena, 23
 rājagahiko, 23
 rājagahe, 17, 18, 19,
 21, 29¹
 rājadhāni, 29¹, 29²
 rājadhāniya, 29¹, 29²
 rājadhāniyo, 12
 rājā, 23, 29¹, 29²
 rājāno, 23
 rājino, 29¹, 29²
 rājubhi, 23
 rāhu, 14, 15
 rāhum, 14, 15
 rāhunā, 14, 15
 rāhubhaddam, 23
 rittam, 29¹, 29²
 rukkhato, 12
 rukkhamūlagatānam
 , 16
 rukkhamūlagato, 20
 rukkhamūle, 16
 rukkhā, 29¹, 29²
 ruddā, 29¹, 29²
 rūpam, 20
 rūpañ, 3
 rūpā, 20
 rūpāni, 24, 25, 27
 rūpūpādānakkhandh
 o, 28
 roceti, 26
 rojā, 23
 rosako, 27
 roseti, 27
 laddham, 26
 laddhā, 8
 labhati, 12, 22, 28
 labhate, 12, 24
 labhe, 14, 15
 labheyya, 29¹, 29²
 labheyyam, 25
 labheyyaḥam, 25
 lambitakā, 23
 lasikā, 4, 20
 lāmasēṭṭhā, 23
 luddā, 29¹, 29²
 lokam, 24, 26
 lokajēṭṭham, 16
 lokadhammehi, 7
 lokadhātu, 22
 lokadhātūsu, 23
 lokadhātūhi, 23
 lokavidū, 16
 lokasmiṃ, 28
 lokasmin, 22
 lokassā, 16
 lokā, 24
 lokānukampakā, 14,
 15
 loke, 20, 22, 24, 25,
 26, 27, 28, 29¹, 29²
 lomam, 23
 lomahaṃsābhisamb
 huno, 23
 lomahaṃso, 16, 21
 lomahaṭṭhajāto, 14,
 15, 25
 lomā, 4, 20
 lohitaṃ, 4, 20
 lohitaṇṇam, 20
 lohitaṇṇasino, 23
 va, 8, 12, 14, 15, 16,
 20, 21, 23, 27, 29¹,
 29²
 vakkam, 4, 20
 vaggubhi, 29¹, 29²
 vacīgutto, 25
 vajatam, 27
 vajirahatthēna, 23
 vañcanikā, 23
 vañceti, 26, 27
 vaḍḍhetvā, 25
 vaṇibbakam, 26, 27
 vaṇṇakittibhato, 12
 vaṇṇavanto, 23
 vata, 22, 24, 28
 vattati, 25
 vatthum, 29¹, 29²
 vatthukatāya, 11
 vatvā, 10, 16, 24, 28
 vadāmi, 8, 16
 vademase, 29¹, 29²
 vanam, 23
 vanapatthāni, 29¹,
 29²
 vanappagumbe, 8

- vanam, 23
 vane, 23, 29¹, 29²
 vandako, 12
 vandatha, 21, 29¹, 29²
 vandanti, 29¹, 29²
 vandāma, 29¹, 29²
 vapassu, 25
 vapāmi, 25
 vapitvā, 25
 vappakāle, 25
 varaññū, 8
 varado, 8
 varāharo, 8
 varuṇassa, 16
 varuṇā, 23
 varuṇo, 29¹, 29²
 varo, 8
 valittacatā, 28
 vavakkhitvāna, 23
 vasanti, 9
 vasalaṃ, 27
 vasalaka, 27
 vasalakaraṇe, 27
 vasalā, 27
 vasalādhamo, 27
 vasalo, 27
 vasā, 4, 20
 vasūnaṃ, 23
 vassa, 8
 vassā, 29¹, 29²
 vā, 6, 8, 9, 11, 12, 16, 20, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29¹, 29²
 vācā, 7, 8, 27
 vācāya, 27
 vācāhi, 23
 vātasamuṭṭhānā, 20
 vātehi, 8
 vāyamati, 28
 vāyo, 23
 vāruṇā, 23
 vāsam, 29¹, 29²
 vāsavanesino, 23
 vāsavo, 23
 vāsāy, 24
 vikālabhojanā, 2
 vikiraṇim, 26
 vikkanditabbaṃ, 29¹, 29²
 vigatamiddho, 9
 vigayha, 8
 vicakkhaṇā, 23
 vicakkhaṇo, 24
 vicarissāmi, 24
 vicicchitañ, 8
 vicchikā, 10
 vijanavātāni, 29¹, 29²
 vijānātha, 23
 vijānāma, 26
 vijitasāṅgāmā, 23
 vijite, 29¹, 29²
 vijito, 21
 vijjati, 8, 20, 24
 vijjā, 22
 vijjācaraṇasampannaṃ, 29¹, 29²
 vijjācaraṇasampanno, 16
 viññānaṃ, 20
 viññāṇūpādānakkhandho, 28
 viññū, 6, 9
 viññūhī, 16
 viṭucca, 23
 viṭuḍo, 23
 vitakkavicārānaṃ, 28
 vitacchikā, 20
 vittam, 8, 24
 vitthārena, 28
 viditvā, 29¹, 29²
 vinayo, 7
 vinābhāvo, 6
 vināseti, 26
 vineti, 28
 vineyya, 9, 28
 vinodeti, 20
 vindate, 24
 vipannadiṭṭhi, 27
 vipassisum, 29¹, 29²
 vipassissa, 29¹, 29²
 vippamuttassa, 29¹, 29²
 vippamutto, 8, 14, 15
 vippayogo, 22
 vippavuttho, 12
 vippasanna, 23
 vippasīdati, 11
 vibhajanā, 28
 vibhajitum, 28
 vibhavataṇhā, 22, 28
 vibhāvayanti, 8
 vibhūsanāya, 5
 vimalā, 23
 vimalo, 21
 vimuttānaṃ, 13
 vimuttiyā, 13
 vimocayaṃ, 20
 virajam, 7, 22, 27

- virajo, 21
 virati, 7
 virattacittā, 8
 viramati, 20
 viravitabbaṃ, 29¹,
 29²
 virāgaṃ, 8
 virāgasaññā, 20
 virāgā, 28
 virāgānupassī, 20
 virāgo, 20
 virājetvā, 27
 viriyaṃ, 25, 28
 viriyasambojjhaṅgo,
 17, 18, 19
 viriyena, 24
 virūpakkhaṃ, 10
 virūpakkhehi, 10
 virūpakkho, 23, 29¹,
 29²
 virūḷhako, 23
 virūḷhamūlasantāna
 ṃ, 12
 virūḷho, 23, 29¹, 29²
 virūhati, 12
 virocāti, 12
 vivaraṇā, 28
 vivarituṃ, 28
 vivareyya, 24, 25, 27
 vivicca, 28
 vividhā, 20
 vivekajaṃ, 28
 visaṃ, 11
 visamaparihārajā, 20
 visallānaṃ, 21
 visaṇā, 29¹, 29²
 visūcikā, 20
 vissuto, 27
 viharati, 6, 7, 10, 11,
 14, 15, 16, 17, 18,
 19, 20, 21, 22, 23,
 24, 25, 26, 27, 28,
 29¹
 viharanto, 25
 viharemu, 13
 vihāraṃ, 9, 28
 vihāsi, 25
 vihiṃsati, 29¹, 29²
 vihiṃsāvitakkaṃ, 20
 vihiṃsūparatiyā, 5
 viheṭheti, 29¹, 29²
 vītadoso, 16
 vītamaḷaṃ, 22
 vītamoḥo, 16
 vītaraḅgehapakkāmu
 ṃ, 23
 vītaraḅgo, 16, 21
 vītasāraḁaṃ, 29¹, 29²
 vītasāradā, 29¹, 29²
 vītipatantī, 6
 vītisāretvā, 29¹, 29²
 vuccat', 20
 vuccatī, 3
 vuccanti, 29¹, 29²
 vuṭṭhāhi, 17, 18, 19,
 20
 vuṭṭhi, 25
 vuṭṭhito, 17, 18, 19
 vuttaṃ, 12
 vuttā, 8, 27
 vutti, 25
 vutte, 27
 vusitaṃ, 25
 vusīmato, 29¹, 29²
 vūpakaṭṭho, 25
 vūpasamā, 28
 ve, 23, 24, 27
 veghanasā, 23
 veṭeṇḁu, 23
 veṇhū, 23
 vedagū, 13
 vedanaṃ, 5
 vedanā, 3, 17, 18, 20
 vedanānaṃ, 5
 vedanānupassī, 28
 vedanāsu, 28
 vedanūpādānakkhan
 dho, 28
 vedayitaṃ, 28
 veditabbo, 16
 vepacitti, 14, 15
 vepacittī, 23
 vepullaṃ, 21
 vepullassa, 21, 23
 vepullāya, 28
 vebhāraṃ, 21
 vebhāraṣsa, 21
 veyyākaraṇasmiṃ,
 22
 veyyābādhikānaṃ, 5
 veramaṇiyā, 29¹, 29²
 veramaṇī, 28
 veramaṇīsikkhāpada
 ṃ, 2
 verocanāmakā, 23
 verocano, 15
 velāyaṃ, 14, 15, 29¹,
 29²
 veḷuvane, 17, 18, 19
 vevaṇṇiyamhi, 6
 vesālā, 23

- vesiyāsu, 26
 vessabhussa, 29¹, 29²
 vessavaṇo, 29¹, 29²
 vessāmittā, 23
 vessāmitto, 29¹, 29²
 vehapphalā, 22
 vehapphalānaṃ, 22
 vehāsayā, 23
 vo, 16, 23, 27
 vyasanena, 28
 vyākarissasi, 24
 vyādhi, 22, 28
 vyādhidhammā, 28
 vyādhidhammānaṃ, 28
 vyāpādavittakkaṃ, 20
 sa, 23, 24, 26
 saṃvattati, 17, 18, 19, 22
 saṃvattanti, 17, 18, 19
 saṃvattantī, 17, 18, 19
 saṃvarī, 29¹, 29²
 saṃviggarrūpo, 14, 15
 saṃviggo, 14, 15, 25
 saṃhāni, 28
 sakā, 12
 sakkacca, 8
 sakkato, 12
 sakkatvā, 12
 sakkassa, 16
 sakkāyadīṭṭhi, 8
 sakkāraṃ, 29¹, 29²
 sakkesu, 23
 sakko, 9, 16, 23
 sakkhipuṭṭho, 27
 sakyaputtassa, 29¹, 29²
 sakyamunī, 8
 sakhānaṃ, 27
 sagāraṇo, 12
 saggesu, 8
 sagharaṃ, 12
 saṅkampi, 22
 saṅkuddho, 23
 saṅkhārā, 20
 saṅkhārūpādānakkhandho, 28
 saṅkhittena, 22, 28
 saṅgaho, 7
 saṅgāmagatānaṃ, 16
 saṅghaṃ, 1, 8, 16
 saṅghaṇṇo, 16
 saṅghe, 8
 saṅgho, 10, 21
 sace, 10, 16, 20, 24
 saccaṃ, 24, 25
 saccanāmo, 21
 saccā, 24
 saccena, 8, 24
 saccesu, 22
 sacco, 21
 sacchikatan, 22
 sacchikatvā, 25
 sacchikātabban, 22
 saṇṇo, 26
 saṇṇā, 28
 saṇṇāmo, 7
 saṇṇā, 20
 saṇṇūpādānakkhandho, 28
 saṭṭhā, 23
 saṭṭho, 27
 saṇṭhāhi, 23
 sataṃ, 8, 23
 sataṇṇo, 23
 satapadī, 10
 satam, 23
 sataṣaṇṇaṃ, 23
 sati, 25
 satim, 9, 20
 satipārisuddhim, 28
 satimā, 28
 satisambojjhaṅgo, 17, 18, 19
 satī, 25
 sato, 20, 28
 satta, 3, 17, 18, 19
 sattatim, 23
 sattadhā, 14, 15, 29¹, 29²
 sattanikāye, 28
 sattannaṃ, 10
 sattamaṃ, 26
 sattamo, 26
 sattaṣaṇṇa, 23
 sattaṣārā, 21
 sattā, 3, 9, 10
 sattānaṃ, 28
 sattāvāsā, 3
 sattham, 11
 satthā, 10, 16, 19, 21, 23
 sadā, 29¹, 29²
 sadāmatā, 23
 sadisā, 23
 sadevake, 22, 24, 25

sadevamanussāya,	sabbadukkhā, 25,	samaṇabrāhmaṇe,
22, 24, 25	29 ¹ , 29 ²	24
saddaṃ, 22	sabbadhamme, 13	samaṇā, 24
saddam, 22	sabbadhi, 14, 15, 29 ¹ ,	samaṇānañ, 7
saddahāno, 24	29 ²	samaṇena, 22, 28
saddā, 20	sabban, 22	samattā, 29 ¹ , 29 ²
saddo, 22	sabbabhūtānukampi	samatthi, 8
saddhassa, 24	no, 29 ¹ , 29 ²	samanuñño, 19
saddhā, 25	sabbabhūtesu, 9	samantā, 23
saddhāya, 24	sabbalokasmiṃ, 9	samannāgatassa, 28
saddhiṃ, 23, 29 ¹ , 29 ²	sabbaloke, 20	samannāgato, 3
saddhīdha, 24	sabbasaṅkhārasamat	samayaṃ, 6, 7, 10,
sanaṅkumāro, 23	ho, 20	11, 14, 15, 16, 17,
santaṃ, 9, 20, 21	sabbasaṅkhāresu, 20	18, 19, 20, 21, 22,
santacitto, 21	sabbasaṅkhārehi, 20	23, 24, 25, 26, 27,
santaramāno, 14, 15	sabbasaṅgātigate, 21	28, 29 ¹
santi, 29 ¹ , 29 ²	sabbā, 23, 29 ¹ , 29 ²	samaye, 16
santike, 20, 23, 25	sabbūpadhipaṭinissa	samayena, 10, 14,
santindriyo, 9	ggo, 20	15, 17, 18, 19, 20,
santuṭṭhī, 7	sabbe, 3, 8, 9, 10, 12,	25, 27
santuṭṭho, 26	23	samayo, 23
santussako, 9	sabbehi, 6	samavekkhiya, 26
sante, 26	sabrahmake, 22, 23,	samāgatā, 23
santo, 27	24, 25, 27	samāgatāni, 8
sandiṭṭhiko, 16	sabrahmacārī, 6	samācare, 9
sandhūpāyati, 25	sabrahmacārīnaṃ,	samādahaṃ, 20
sannayhitvā, 23	28	samādahaṃsu, 23
sannipatitā, 23	sabhā, 29 ¹ , 29 ²	samādhijaṃ, 28
sannipātikā, 20	sabhāya, 12	samādhinā, 8
sapadānaṃ, 27	sabhāsīlī, 26	samādhim, 8
sappurisaṃ, 8	sabhojano, 26	samādhiyati, 11
sabbaṃ, 23	samaṃ, 8	samādhisambojjhaṅ
sabbakāyapaṭisaṃve	samaññā, 21	o, 17, 18, 19
dī, 20	samaññāto, 27	samānā, 23
sabbakālaṃ, 29 ¹ , 29 ²	samaṇa, 24, 25	samārake, 22, 24, 25
sabbattha, 7, 12	samaṇaṃ, 26, 27	samāhitā, 23
	samaṇaka, 27	samāhito, 8

- sammiñjitaṃ, 23
 samitiṃ, 23, 29¹, 29²
 samukkaṃse, 27
 samudayadhammaṃ
 , 22
 samuddaṃ, 23
 samuddo, 29¹, 29²
 samūpabbūḷho, 16
 samekkhasi, 29¹, 29²
 samo, 8
 sampakampi, 22
 sampajāno, 28
 sampadhūpāyati, 25
 sampanno, 9
 sampayogo, 22
 samparāyiko, 24
 samparāye, 27
 sampavedhi, 22
 sampasādanaṃ, 28
 sampassataṃ, 25
 sampiyena, 27
 samphappalāpā, 28
 sambahulā, 10
 sambādhaṭṭipanno,
 14, 15
 sambuddhaṃ, 16, 24
 sambodhāya, 17, 18,
 19, 22
 sambhavaṃ, 8
 sambhavesī, 9
 sammad, 17, 18, 19,
 25
 sammā, 22, 25, 28
 sammākammanto,
 22, 28
 sammādiṭṭhi, 22, 28
 sammāvācā, 22, 28
 sammāvāyāmo, 22,
 28
 sammāsaṅkappo, 22,
 28
 sammāsati, 22, 28
 sammāsamādhi, 22,
 28
 sammāsambuddhā,
 23
 sammāsambuddhāna
 n, 10
 sammāsambuddhena
 , 28
 sammāsambuddho,
 16
 sammāsambodhiṃ,
 22
 sammiñjeyya, 23
 sammodanīyaṃ, 29¹,
 29²
 sammodimsu, 29¹,
 29²
 sayāṃ, 25
 sayāno, 9
 sayho, 21
 saraṃ, 23
 saraṇaṃ, 1, 14, 15,
 23, 24, 25, 27
 saraṇam, 23
 sarantānaṃ, 16
 sarabhaṅgo, 21
 sarabhū, 10
 saritodako, 29¹, 29²
 sareyyātha, 16
 sallahukavutti, 9
 sallinā, 23
 savicāraṃ, 28
 saviijuko, 23
 savitakkaṃ, 28
 sasum, 27
 sassamaṇabrāhmaṇi
 yā, 22, 24, 25
 saha, 23, 29¹, 29²
 sahadhammā, 23
 sahabhū, 23
 sahalī, 23
 sahasā, 23, 27
 sahasaṃ, 23
 sahasānaṃ, 23
 sahā, 8
 sahirañño, 26
 sā, 7, 22, 25, 26, 29¹,
 29²
 sātāgirā, 23
 sātāgiro, 29¹, 29²
 sādutaraṃ, 24
 sādūni, 26
 sādḥ', 24
 sādhu, 20, 27
 sādhukaṃ, 21, 23, 27
 sāmīcipaṭṭipanno, 16
 sāyanhasamayāṃ,
 17, 18, 19
 sārathīva, 23
 sārānīyaṃ, 29¹, 29²
 sārīputtamoggallāne
 , 28
 sārīputtassa, 28
 sārīputto, 28
 sālīṃ, 29¹, 29²
 sāvakaṃ, 27
 sāvakaṅgho, 16
 sāvakā, 8, 23, 29¹,
 29²

- sāvake, 23
sāvattthiyam̄, 6, 7,
10, 11, 14, 15, 16,
20, 26, 27
sāvetvā, 29¹, 29²
sāsanam̄, 23
sāsane, 23
sāso, 20
sikkhati, 20
sikhissa, 29¹, 29²
sikhī, 21
siṅghānikā, 4, 20
sitā, 23
sito, 8
sippaṅ, 7
siyā, 8, 16
sirasā, 25
sirimsapāni, 10
siriya, 12
sirīmato, 29¹, 29²
silokam, 23
sivan, 26
sivikā, 29¹, 29²
sītam̄, 20
sītassa, 5
sīdarī, 21
sīlato, 6
sīlabbatam̄, 8
sīlavā, 9
sīvako, 29¹, 29²
sīsarogo, 20
sīse, 29¹, 29²
sīhā, 23
su, 8, 24
sukasālikasaddettha,
29¹, 29²
sukkā, 23
sukham̄, 11, 14, 15,
28
sukhapaṭisam̄vedī,
20
sukham, 24
sukhavihārī, 28
sukhassa, 28
sukhitattā, 9
sukhino, 9
sugata, 17, 18
sugatassa, 8
sugato, 10, 16, 28
sugandham̄, 29¹, 29²
suggahitā, 29¹, 29²
sucim̄, 8
suciṅṇo, 24
sucittī, 23
sucibhojanam̄, 27
suññāgāragatānam̄,
16
suññāgāragato, 20
suññāgāre, 6, 16
suṅantu, 8
suṅātha, 21, 23
suṅāhi, 27
sutam̄, 6, 7, 10, 11,
14, 15, 16, 17, 18,
19, 20, 21, 22, 23,
24, 25, 26, 27, 28,
29¹, 29²
sutavā, 21
sutā, 23
sutvā, 20, 22, 23
sudantā, 23
sudassano, 21, 29¹,
29²
sudassā, 22
sudassānam̄, 22
sudassī, 22
sudassīnam̄, 22
sudāṭho, 21
sudullabham̄, 27
sudesitam̄, 16
sudesitāni, 8
suddham̄, 29¹, 29²
suddhā, 23
suddhāvāsakāyikāna
m̄, 23
suddhāvāsesu, 23
sudhammatan, 24
sundaro, 21
supaṭipanno, 16
supaṅṇato, 23
supaṅṇā, 23
supati, 11, 26
supinam̄, 11
suppagedho, 29¹, 29²
suppatitṭhito, 21
suppayuttā, 8
subāhu, 21
subodhim̄, 21
subrahmā, 23
subhakiṅhakā, 22
subhakiṅhakānam̄,
22
subharo, 9
subhāsītā, 7
subho, 21
sumaṅgalo, 21
sumanā, 8
sumano, 29¹, 29²
sumāpitā, 29¹, 29²
sumukho, 29¹, 29²
sumbho, 21

surādhutto, 26	semhasamuṭṭhānā,	somanassadomanass
surāmerayamajjapa	20	ānaṃ, 28
mādatṭhānā, 2, 29 ¹ ,	seyyathā, 23, 24, 25,	somo, 23, 29 ¹ , 29 ²
29 ²	27, 28, 29 ¹ , 29 ²	soraccaṃ, 25
suriyaṃ, 15	seyyathīdaṃ, 20, 28	sorato, 21
suriyan, 15	seyyathīdaṃ, 22	soḷasasahassā, 23
suriyam, 23	serissako, 29 ¹ , 29 ²	sovacassatā, 7
suriyavaccasā, 23	sevanā, 7	soso, 20
suriyassūpanisā, 23	sevitabbā, 22	svākkhāto, 16
suriye, 29 ¹ , 29 ²	sevetha, 28	ssu, 29 ¹ , 29 ²
suriyo, 15, 29 ¹ , 29 ²	sehi, 26	h', 26
suvaco, 9	so, 10, 24	ha, 10, 22
suvatthi, 8	so, 6, 8, 10, 13, 16,	hatthiyānaṃ, 29 ¹ ,
suvijāno, 26	17, 18, 19, 20, 23,	29 ²
suvimuttacitto, 21	24, 25, 26, 27, 29 ¹ ,	hadayaṃ, 4, 20, 24
suvisuddhaṃ, 22	29 ²	hanti, 27
susamāraddhāya, 11	sokaparidevadukkha	hantvā, 27
susikkhito, 7	, 28	handā, 29 ¹ , 29 ²
susunāgā, 23	sokaparidevadukkha	haranti, 8, 23
sussūsā, 24	domanassupāyāsā,	harayo, 23
sūjū, 9	28	harāyati, 20
sūḍha, 24	sokaparidevadukkha	harissavaṇṇaṃ, 13
sūro, 29 ¹ , 29 ²	domanassupāyāsad	harissavaṇṇo, 13
sūlā, 20	hammānaṃ, 28	have, 24, 27
sūleyyarucirā, 23	soko, 28	hāragajā, 23
seṭṭhaṃ, 24	socati, 24, 25	hārito, 23
seṭṭhan, 24	socanā, 28	hi, 8, 9, 10, 16, 25,
seṭṭho, 23	socitattaṃ, 28	27, 29 ¹ , 29 ²
sedo, 4, 20	sotaṃ, 20	himsati, 27, 29 ¹ , 29 ²
senā, 27	sotarogo, 20	himsi, 10
senāṃ, 23	sotāpattiphale, 28	hiṅgū, 21
senāpatīnaṃ, 29 ¹ ,	sothhānaṃ, 7	hiṅgo, 21
29 ²	sothhim, 7	hitāṃ, 29 ¹ , 29 ²
senāsanāṃ, 5	sopāko, 27	hiri, 25
senāsanāni, 29 ¹ , 29 ²	sobhati, 29 ¹ , 29 ²	hirikopīnapaticchād
semhaṃ, 4, 20	sobhito, 21	anatthaṃ, 5
		hirinettī, 29 ¹

Catubhāṇavārapāḷi Complete Word Index - 225

hīno, 22

huraṃ, 8

heṭheti, 29¹, 29²

hetu, 16, 29¹, 29²

hemavatā, 23

hemavato, 29¹, 29²

hessatī, 16

hoti, 10, 11, 12, 14,

15, 19, 20, 25, 26,

27, 29¹, 29²

hotī, 25

hotu, 8

honti, 8, 23, 25, 26

hontu, 9